

A TRENT'ANNI DALLA MORTE DI FRANZ LEHÁR

Una lunga primavera

TRENT'ANNI FA, il 24 ottobre 1948, moriva a Bad Ischl, l'autore della «Vedova Allegra».

Non sono tanti, trent'anni, specie in un secolo che nei rapporti fra arte e società, si muove con una lentezza inversamente proporzionale al progresso tecnologico. Franz Lehár può sembrare oggi un personaggio venuto dalle zone iperboree del tempo, ma solo perché remoto ci appare il suo «genere» musicale. In realtà la vita di Lehár riflette l'intramontabile freschezza della sua musica, passata indenne attraverso la barriera di due guerre catastrofiche. E se la vita non poteva resistere alle leggi di natura, preannunciata nel '47 dalla scomparsa della moglie e dell'amico e «fratello d'anima» Richard Tauber, la sua musica aveva risorse illimitate, tali da rinnovare il prodigio di quella imprevedibile, nuova primavera, fiorita sulle macerie della prima guerra, quando cioè avrebbe potuto sgretolarsi definitivamente i fragili sogni dell'operaista.

Proprio in quel rinnovamento che quasi travolge la volontà della storia, si manifesta la personalità di Lehár, l'originalità di una fantasia che procede controcorrente con un'euforia dolce, sfuggente ad ogni formula, proprio per la straordinaria invenzione che la ravviva, con una fiducia fervida ma velata da quei presagi del sentimento che caratterizzano ogni suo lavoro; sicché lo stesso termine «operaista» viene, in Lehár, in qualche caso, inopportuno, e non soltanto nella più ambiziosa «Giuditta», che ne conclude nel '34 la parabola creativa.

Non a caso, la misura della sua personalità, fra il mondo di Anna Glavari e quello del Principe Sou-Chong, è nel solitario superamento di quella prima crisi e nei titoli, forse meno popolari, di «Endlich Allein» (Finalmente soli) del 1914 e di «Wo die Lerche singt» (Dove canta l'allodola) del 1918.

Nella prima, fra il vivace aggiornamento ritmico dettato dall'interesse della vicenda per la «vita moderna», il compositore sposta fuggacemente lo sguardo su un orizzonte lontanissimo dalle frivole cornici dell'operaista: un'aspirazione in montagna per due soli personaggi, in un'atmosfera che qualcuno ha definito «l'Alpensinfonia» di Lehár.

«Senza uscire dai propri limiti» ricorda Vito Levi «con mezzi sobri ed efficacissimi, Lehár, valendosi di un'orchestra romanticamente colorita, riesce qui a creare l'illusione dell'altitudine, dei riflessi delle cime ghiacciate, del rotolare della valanga. E in questo panorama s'innestano e penetrano con crescente calore le frasi e i duetti d'amore, fra i quali acquista pieno accento il valzer "Schön ist die Welt"».

«Il mondo è bello», ed era bello anche nelle serene lontananze di Lehár in quell'alba di guerra, tanto che l'ottimismo messaggero di allora verrà rilanciato nel '31, e darà il titolo alla nuova edizione dell'operaista.

La seconda, pur non assistita da un copione decorosa, testimonia un altro momento della «ricerca» lehariana verso un riposto idillio ed un discreto intimismo, là, insomma «dove canta l'allodola». E' un delicato volgersi alle sue origini ungheresi ed alla vena generosa — anche nella strumentazione — di «Zigeunerliebe», prima di ritrovarsi nella stagione luminosa del suo «viaggio in Italia» con «Paganini», nel nostalgico «Volgalied» intonato dallo «Zarevic», nel candore con cui accarezza addirittura Goethe e Friederike, nella maturità già operistica, prima ancora di «Giuditta», del «Paese del sorriso» memore della pucciniana «Turandot» così come Puccini aveva sfiorato, nel volo della sua «Rondine», gli echi danubiani di Lehár e Kálmán.

E' un piccolo anniversario, questo, in un anno che sta innalzando monumenti celebrativi ben più imponenti: pure, non guasterebbe alla critica italiana una considerazione meno distratta e sufficiente alle fortune di Lehár: non per stupirsi, per esempio, che «La Vedova Allegra», solo nei primi cinque anni di vita, abbia avuto

qualcosa come 8.000 repliche in tutto il mondo, bensì per indagare perché questo «indice» abbia continuato a crescere a vista d'occhio da allora fino ai giorni nostri. Beninteso in altri paesi, dove non si respinge e non si irride, per principio ideologico, tutto ciò che della musica del primo novecento non rientri in una visuale adoriana.

Ma in questo caso, qualcuno potrebbe anche accorgersi — e sarebbe uno scandalo — che la raffinatissima invenzione musicale di Lehár è forse l'antitesi estrema all'impotenza di compositori coevi alla sua «piccola lirica» ed oggi tuttavia sistemata dall'oligarchia culturale su piedistalli aurei ben più elevati.

Ma quanti di costoro, a settant'anni di distanza, potranno contemplare la propria opera nel tempo? Non nella popolarità, che è altra cosa e che non è più unità di misura, bensì nella «consuetudine» del tempo, come avviene nella «Vedova Allegra»?

Senza patenti musicologiche, se ne rendeva conto, nel 1909, uno scrittore e giornalista come Domenico Oliva, assistendo al «Costanziano» di Roma all'ennesima replica dell'operaista lehariana. Associando le impressioni della serata ai versi di Ferdinand Gregu sulle «singolieresques» («oui, pleine sans savoir pourquoi, / Pleure en se moquant se soi / Notre pauvre âme moderne»), così rifletteva: «Tali sono, o mi parevano ieri sera, le arie delle "Vedova Allegra", già famose, già famigliari, già penetrate nelle abitudini nostre, già unite alle

immagini dei paesaggi urbani, delle vie, delle piazze che attraversiamo giorno per giorno, arie già preda delle bande, delle orchestre, dei modelli che zuffano, delle cucche che, cantando, ingannano le umili fatiche; la loro gaiezza non è più quella dell'ora prima: è ormai diventata ironica, se pure non si va talvolta rattristando: si sposa alla memoria, e la memoria, come tutto quello che sa di passato, è di rado schiettamente lieta. Diceva l'antico: "dulces reminiscitur Argos": dolce sì, ma d'una dolcezza vana o d'una dolcezza amara». Ed era il 1909!

Nell'approfondimento infinito di questa prospettiva è forse il segreto della «Vedova Allegra» e di tutto il teatro «leggero» di Lehár: non tanto leggero, però, da svanire ai colpi di vento della sorte.

Nell'arcipelago internazionale della sua fortuna, Trieste fu per Lehár un'isola parzialmente felice, già avvistata da Pola quando ancora indossava l'uniforme di direttore di banda della marina imperiale.

A Trieste incontrò il suo traduttore «ufficiale» (Mario Nordio) ed assistette alle «prime italiane» di successi come «Eva» e «La moglie ideale» al Teatro Fenice, e di «Federica» al Politeama Rossetti. Anche a questo pubblico aveva trasmesso di persona quella gioia del sentimento che era stata lo scopo della sua esistenza. Alla sua biografia Maria von Pechani aveva detto pochi giorni prima di morire: «Io non sono venuto al mondo per godere sempre la vita, ma per fare sempre felici gli altri».

Gianni Gori



Milano — Funerali dell'attore Renzo Ricci. Nella foto: Eva Magni, moglie dell'attore scomparso, affranta dal dolore; sullo sfondo Paola Bonboni.

Pittura, stimolo arcano di un'ecologia lagunare

In un clima di difesa ecologica, come questo che s'avverte di per di per, per giungere poi a ben maggiori conclusioni, non è inopportuno rilevare che la natura talvolta non ha saputo richiamare né l'attenzione degli uomini, né dei pittori, vespillati quest'ultimi di un linguaggio sempre comprensibile a chiunque. La pittura così è venuta meno a questa sua funzione di sociale mediatrice e la natura è stata colta o in chiave convenzionale, o in un'irrealità, frutto di una disubbidita fantasia.

Nella laguna di Venezia, che ebbe, sul finire del secolo scorso e nei primi decenni del nostro, cantori illustri del suo paesaggio, nullo si peritò mai di dedicare la propria tavolozza alle sue valli da pesca. Queste non sono che amplissimi spazi lagunari verso i margini di terraferma e ricevono, con regolazione meccanica, l'acqua del mare, che alimenta il pesce all'interno. Hanno, com'è intuibile, le stesse peculiarità della laguna, però con accenti del tutto particolari, per sottrarsi, grazie alle loro chiusure, all'azione diretta degli elementi meteorologici e conservare un'irripetibile calma ambientale. Sono, tutto sommato e per farla breve, delle piccole lagune nella grande laguna, di una suggestione

inuguagliabile per una quiete assoluta e per una libera, indisturbata presenza dell'uomo e della natura.

Le valli hanno antico, anzi antichissimo battesimo, ma in un arco temporale più che bi-millenario, alcun pittore s'è preso la briga di una loro raffigurazione, tranne il Pietro Longhi, che in due quattro piccole composizioni, più di bottega che dal vero e conservate alla pinacoteca Querini Stampalia di Venezia, riprodusse altrettanti episodi di caccia. Le valli sono ignorate dal più e non erro se affermo che i veneziani, anche quelli di ceppo lagunare, non le hanno mai visitate, le visitano tutt'al più, di domenica in domenica, alcuni cacciatori arrabbiati, ansiosi di selvaggina stabile o migratoria.

Or la valle, località ideale, paradisiaca ma sconosciuta a tutti, emerge, anzi s'è voluto farla emergere in quella solistica problematica veneziana, ove un po' tutti gareggiano ad attualità per le sue inaudite possibilità litico-produttive; il problema, da una visuale, non è certo di leggera importanza, specie se pensiamo che l'Italia, tra mari e coste, è debitrice all'estero di gran parte del pesce, destinato al consumo interno.

Ma un problema non è mai solo per giungere a soluzione, altri ne rispondono quali componenti inevitabili per una risultante logica, giudiziaria e volta a costruttivi obiettivi economici.

Di questo han tenuto conto i tecnici, cioè i vallicoltori, sorpresi che tutti parlino di quel che non hanno mai visto e con animo sereno, senza posizioni di punta, né di fatto, né intenzionali, con una tranquillità altruistica, di ben difficile conio ai tempi nostri, hanno deciso di evidenziare queste valli in una rassegna di pittura, che avrà certo pronti visitatori. Confortati poi dall'originalità della mostra, che riceverà una sua inaugurazione ufficiale il 25 ottobre, i tecnici si sono palesati in tale circostanza dei perfetti operatori culturali e l'arte non viene mai meno ad essere valido mezzo per intendere i rapporti sociali, umani ed economici.

Per ora chi ha operato organizzativamente e bene, è stata l'Associazione industriali con il patrocinio della Regione ma, nel inaugurare tutti, compresi i responsabili degli enti locali, avranno d'avanzare proposte e speriamo l'arte accomuni un po' tutti.

E. Pad.

TRIESTE: GEOGRAFIA DI UNA IDENTIFICAZIONE

Cogliere questa Europa che ci passa accanto

Sempre più vicini all'Occidente i Balcani e il Medio Oriente

ROMA — Lo scacchiere europeo è in movimento nella direzione sudorientale a stretto contatto con il mondo dei Balcani e con il Medio Oriente. La difficile trattativa di pace tra Egitto e Israele a Camp David, che per avere successo dovrà coinvolgere la globalità dei paesi, dal Libano alla Siria, dalla Giordania ai palestinesi, riguarda l'area di Suez, la sua funzione di punto di transito e il suo sviluppo economico, quindi l'Adriatico.

Il 17 ottobre il Consiglio dei ministri della Comunità europea ha iniziato l'esame del protocollo-direttiva della commissione esecutiva per un accordo commerciale generale tra la Cee e la Jugoslavia. Non è dato di sapere quanto le cautele dei settori produttivi dei vari paesi comunitari, in particolare dell'Italia e della Gran Bretagna, faranno da freno allo slancio impresso dalla commissione per un forte processo di integrazione economica tra l'Europa del Nord e la Jugoslavia. Tuttavia, che la franchigia concessa ai prodotti industriali jugoslavi sia di 70, di 50 o di 30, che essa si estenda a tutti i settori salvo i tessili e i «sensibili», oppure che si restringa in qualche misura e per qualche tempo, insomma, che l'accordo sia come si dice «a

grandi o piccoli, nessuno ne può cancellare l'importanza qualitativa. E' un altro mutamento europeo che riguarda marcatamente l'Adriatico e Trieste in modo del tutto particolare. Recentemente Cesare Merzario, su un quotidiano italiano, ha richiamato l'importanza non trascurabile in Adriatico della posizione albanese. La rottura con la Cina, la problematicità di un reinnesco con l'Unione Sovietica, la repulsione

ad ogni subordinazione atlantica o statunitense, fanno già avanzare a molti, l'ipotesi di una «neutralizzazione» di tipo austriaco o finlandese dell'Albania.

Molti ambienti interni, economici e politici, e parecchie sedi internazionali indicano con discrezione alla Farnesina l'opportunità di guardare a Tirana, ovviamente con lo spirito opposto alle attenzioni musulmane e in linea con una funzione di cerniera largamente attribuita all'Italia nell'opera di distensione e di collegamento verso la Penisola balcanica. Anche questo aspetto, cioè la nuova collocazione, ancora in fieri, dell'Albania, investe l'Adriatico e i suoi interessi economici, le sue prospettive di sviluppo.

Più lontano nel tempo, ma non per questo remoto negli effetti, è l'approdo della Grecia nella Comunità europea; sarà comunque una parte del movimento verso Sud dell'Europa del Nord, che sente la difficoltà, ma anche il bisogno politico ed economico di un più corretto baricentro della propria struttura. E anche la Grecia comunitaria comporta effetti economici sull'Adriatico e su Trieste.

Sarebbe mite e colpevole non vedere queste cose e non capire che l'avvenire sta passando per la porta di Trieste. Ma bisogna coglierne la portata europea, vedere dove e da chi possono essere collegati gli interessi triestini a questo movimento impresso da Bruxelles verso Belgrado e Atene, da Washington a Tel Aviv e al Cairo, da Roma a Tirana e a Vienna.

Tre occasioni sembrano a portata di mano per Trieste, purché il nostro paese superi la crisi economica e riprenda la via degli investimenti e dello sviluppo. La prima è quella culturale. La prima in atto rimette in primo piano Trieste nella candidatura per istituzioni internazionali che ne elevino il prestigio e ne assecondino la vocazione. Le commissioni fra il Centro di fisica teorica, l'Irpa per la ricerca scientifica, una facoltà dell'università dell'Onu e altre opportunità che possono verificarsi con un'attenta presenza nazionale e internazionale non imprigionata nell'angustia municipalistica, indicano in termini di attualità. La seconda occasione è quella di un salto di qualità nel processo produttivo cogliendo al volo l'ultimo fuggente della nuova e più avanzata tecnologia. Il periodo di magra degli investimenti non inganni: ogni zona del paese è in fase di stacco. Ma al momento della ripresa è necessario avere un aggancio con le sedi propulsive degli investimenti.

Questo può avvenire occupandosi attivamente della terza occasione, quella del porto e delle infrastrutture. Un efficace aumento della velocità di smistamento può ridare al porto di Trieste un ruolo assai vigoroso. I grandi interessi del paese devono essere chiamati a cimentarsi nei nuovi collegamenti previsti per l'Europa, via terra e via fiume: avvicinarsi alla Baviera e al Danubio, questa è la parola d'ordine per Trieste.

Sono tutte cose che si decidono nelle grandi capitali del

la politica e della finanza. E' un segno positivo che la Bastogi, la Fiat, la Snam, l'Iri muovano i primi passi per associarsi e affrontare in concreto il tema dell'idrovia Isone-Danubio. E' importantissima l'ipotesi dell'idrovia come collegamento dell'Adriatico con il Danubio; ma è altrettanto importante che siano presenti nella vita locale i massimi interessi economici italiani. Il futuro di Trieste è nel saper cogliere tempestivamente questa Europa che le passa accanto.

Carlo Renzi

Sei miliardi al teatro di prosa

ROMA — Il finanziamento straordinario di sei miliardi di lire per il biennio 1978-1979 in favore delle attività teatrali di prosa è stato approvato in sede legislativa dalla commissione di

mento sarà così ripartito: tre miliardi e mezzo di lire per il 1978, due miliardi e mezzo per il 1979. Il provvedimento passa ora all'esame del Senato.

La commissione interni ha modificato il disegno di legge presentato nel mese di agosto dal ministro del turismo e dello spettacolo Pastorelli portando da cinque a sei miliardi l'erogazione originariamente prevista. In tal modo — secondo quanto ha dichiarato oggi il sottosegretario Sgarbi — l'intervento finanziario dello Stato nel settore della prosa sarà di circa 14 miliardi di lire l'anno, in attesa della legge organica che dovrà ristrutturare l'intero settore entro il 1979. «Il provvedimento — ha detto ancora Sgarbi — darà nuova linfa all'economia del teatro di prosa: da anni in positivo costante sviluppo, consentendo l'erogazione di contributi maturati dalle attività teatrali al termine della stagione 1977-1978, non ancora assegnati per carenza di disponibilità finanziarie».



New York — L'insegnante norvegese Greta Waltz, di 25 anni, riceve le congratulazioni del marito dopo aver vinto tra le donne la grande maratona di New York City.

INTERVISTA CON UN PROTAGONISTA: JIRI PELIKAN

La «terza via» al socialismo era la Primavera di Praga

«Se va bene per l'Occidente il pluralismo democratico allora questo deve andar bene anche per l'Oriente» - Spontaneità e controllo

Jiri Pelikan, esule cecoslovacco da molti anni in Italia, negli otto mesi della Primavera di Praga non li dimentica. Li ha vissuti da protagonista: è stato direttore della televisione del suo paese, deputato, presidente della commissione per gli affari esteri. Ma al di là delle cariche che ha ricoperto è stato un protagonista perché ha creduto fermamente in quanto Dubcek stava realizzando. Lo dice ancora oggi quando in perfetto italiano, afferma: «Se la nostra esperienza fosse andata avanti, adesso non discuteremmo in astratto della terza via ma avremmo un caso concreto di socialismo nella democrazia».

Comunque Jiri Pelikan non ricorda la Primavera con lo spirito del reduce. In questi anni di esilio (è stata la repressione a costringerlo a emigrare) ha girato tutta Europa, ha partecipato a incontri, riunioni di partiti, ha scritto numerosi libri (l'ultimo, appena giunto in libreria, è «Il fuoco di Praga» - per un socialismo diverso). Dappertutto ha cercato di sensibilizzare l'opinione pubblica intorno ai problemi del suo paese. Si considera un ottimista («Le pare che se non avessi fiducia nel futuro continuerai a battermi?»). Pensa che sia possibile spingere affinché la situazione in Cecoslovacchia si sblochi. Ultimamente è andato anche alla riunione dell'Internazionale socialista dove Craxi ha lanciato la proposta di una richiesta di ritiro delle truppe sovietiche da Praga.

Cominciamo l'intervista chiedendogli un parere su tale iniziativa.

«A noi la richiesta di ritiro

delle truppe va bene», risponde, «ma anche a noi che non gli altri membri dell'opposizione cecoslovacca. «Anzi più volte l'abbiamo sollecitata. Quello che però ci interessa di più è un reale impegno comune della sinistra europea verso l'URSS. Perché? Perché Brandt, Mitterrand e gli eurocomunisti hanno più influenza sul Cremlino di quanto in Occidente si possa immaginare. Godono di molto rispetto».

«Cosa pensa dell'eurocomunismo?»

«Il fenomeno è positivo. Ai comunisti occidentali faccio una sola obiezione. Essi si battono per una società pluralista all'Ovest in cui si esprimano liberamente più forze politiche. E allora perché non si pronunciano sui sistemi a partito unico dell'Est? Con questo atteggiamento non si prestano forse all'accusa di praticare una sorta di razzismo politico? Perché deve andare bene all'Est ciò che viene considerato negativo all'Ovest? Comunque a proposito dell'eurocomunismo mi sembra valga la pena di tener presente un pericolo».

«Quale?»

«Oggi c'è un tentativo da parte di alcune forze di chiudere o mantenere nel ghetto i partiti eurocomunisti. A me sembra che le forze democratiche occidentali dovrebbero aprire invece nei loro confronti, proprio perché una chiusura, un permanere degli eurocomunisti, potrebbe avere una conseguenza: far retrocedere il processo di rinnovamento».

«A dieci anni dall'invasione sovietica voi dell'opposizione come pensate si possa sbloccare la situazione in Cecoslovacchia? Che speranze avete?»

«A nostro parere per cambiare non bastano le forze interne al paese. Certo la nostra speranza è che ci costituisca in Cecoslovacchia (e segni positivi ce ne sono) una pressione base che colleghi i giovani, gli operai e gli intellettuali. Ma per avere delle possibilità di successo deve avvenire altrettanto anche negli altri paesi dell'Est. Solo così si può sperare di evitare la repressione. L'isolamento è micidiale: l'abbiamo imparato a nostre spese nel '68».

«Pensate di aver commesso anche altri errori in quel periodo?»

«Qualcuno ci ha accusato di essere stati troppo impazienti. Non lo credo: la Primavera di Praga non sarebbe stata più la stessa se ci fosse stato controllo dall'alto. Forse la spontaneità ci ha fatto commettere errori, ma è stata la partecipazione popolare a costituire la nostra forza. Piuttosto probabilmente avremmo dovuto, ben prima del 20 agosto, prendere una netta posizione nei confronti dell'URSS, prevenire insomma l'intervento».

Tornando alla situazione odierna, occorre parlare anche della situazione internazionale. Quale pensate dovrebbe essere la collocazione dei paesi dell'Est in un quadro di distensione?

«Per noi la distensione non deve significare il mantenimento dello status quo politico all'interno degli stati, siano essi orientali o occidentali. Ciò non vuole dire che intendiamo diventare poco realistici. Ci rendiamo conto che sul piano internazionale dobbiamo dare alcune garanzie all'Unione Sovietica. Per questo stiamo pensan-

do ad alcune possibili soluzioni».

«Di che tipo?»

«Qualcuno ha parlato di un'eventuale finlandizzazione dei paesi dell'Est. Della creazione di una situazione nuova, cioè dove, come in Finlandia, possano coesistere la democrazia interna e il rispetto di alcune esigenze internazionali dell'URSS. Non è questa la soluzione ideale, ma certo ci sembra un obiettivo realizzabile, per cui ci si può battere con una certa speranza di successo».

«Lei vive in Italia. Cosa pensa delle discussioni sul leninismo?»

«In Italia oggi la sinistra affronta problemi che si ponevano anche da noi. Solo, talvolta, lo fa in modo astratto e poco comprensibile. Mi spiego: la questione del leninismo sta diventando un terreno di competizione fra i partiti e rischia di risultare snaturata. Personalmente penso che il Pci, dal momento che ha rinunciato alla lotta armata per il potere e alla dittatura del proletariato, non sia più leninista. Anzi, per certi aspetti la sua politica concreta ricorda quella di alcuni partiti socialisti. Io penso che i problemi di prospettiva, e il giudizio sui partiti dovrebbero essere dati in maniera diversa».

«Come?»

«Bisogna tener presente ciò

che i partiti fanno. La situazione europea mi sembra dimostrarci questo: che in Occidente non c'è omogeneità fra i diversi partiti comunisti o socialisti. Vogliamo paragonare il Pci della Germania occidentale che appoggia caldamente l'intervento sovietico in Cecoslovacchia al Partito comunista italiano? Possiamo mettere i socialisti tutti sullo stesso piano? No, dobbiamo muoverci in modo pragmatico tenendo conto dei loro atteggiamenti su una serie di questioni concrete che giudichiamo decisive».

«Ci faccia un esempio».

«Credo che oggi per tutte le forze di sinistra si ponga il problema del giudizio del modello sovietico. E' quello l'unico tipo di socialismo possibile? La linea di demarcazione oggi è questa: fra chi crede che l'URSS resti un punto di riferimento e chi invece pensa a un socialismo diverso. E non solo nei mezzi ma anche negli obiettivi. Sono convinto che nei prossimi decenni vedremo formarsi nuovi raggruppamenti politici e saltare vecchi schemi. I fautori di un socialismo nella democrazia per forza di cose si troveranno insieme nel tentativo di ripetere quel tipo di esperienza che noi con la nostra breve Primavera abbiamo avuto appena il tempo di abbozzare».

Roberto Reale



Giorgio Mario Bergamo L'estate, forse

Un medico perseguitato dall'incubo della malattia cerca la salvezza nell'amore. Felicità e dolore, erotismo e morte, in un romanzo che mette a nudo il doppio volto dell'esistenza.

«Supercoralli», L. 4800. Einaudi

GIOVANNI TESTORI CONVERSAZIONE CON LA MORTE

Quando le luci della ribalta si spengono, quando la linea d'ombra si avvicina, l'uomo si ritrova nudo e inerme, ma finalmente libero, davanti ai grandi interrogativi della vita, del dolore e della morte che s'incrociano nel nome di Dio. E sorge la vera poesia che parla a tutti: l'unica che conta.

Lire 4500 RIZZOLI EDITORE



Parigi — Dopo Milano anche Parigi è scesa in campo per la moda della primavera-estate 1978. Ecco un fantasioso modello presentato da Cerruti.

GIORNALE DI TRIESTE

UN'ALTRA GIORNATA DI SERRATO DIBATTITO AL CONSIGLIO COMUNALE

WOJTYLA E BELLOMI: IL DESTINO STAVA GIÀ SCRITTO

Invitato a sabato sera il voto su programma della Giunta LpT

Si voterà su una mozione d.c. concordata con gli altri partiti dell'arco costituzionale che invita l'amministrazione a trarre le conseguenze dell'esistenza di un'alternativa

Il dibattito al Consiglio comunale sulle dichiarazioni del sindaco Cecovini non si è esaurito nella seduta di ieri sera, esso proseguirà sabato pomeriggio, con inizio alle ore 16.30. Nell'ultima riunione del capigruppo consiliare era stata avanzata l'ipotesi di un aggiornamento dei lavori di sala 24 ore oppure di uno slittamento a lunedì prossimo dell'ultimo gruppo di oratori ancora iscritti a parlare. Questo ormai sembrava acquisito il rinvio del dibattito alla prossima settimana, i capigruppo hanno invece deciso all'unanimità di riprendere il dibattito, a intrinseca, sabato pomeriggio: essi si sono riuniti alle 22.15 al termine del turno oratorio degli iscritti a parlare ieri sera, su sollecitazione del consigliere Pacor (Pri), il quale ha chiesto la prosecuzione del dibattito, ad esaurimento, già ieri sera. Mezz'ora più tardi, il sindaco ha reso nota in aula la decisione, aggiornando i lavori appunto a sabato pomeriggio.

Nel frattempo i responsabili dei partiti dell'arco costituzionale, riuniti ieri alle 13, hanno già concordato il testo di una mozione urtaria la cui votazione concluderà il dibattito sulle dichiarazioni programmatiche del sindaco Cecovini. I voti di tali partiti convergono — è stato deciso — sulla mozione presentata dalla Dc, poi sottoscritta anche dal Pci e dall'Unione slovena, con il seguente emendamento concordato con il Pci e con il Psi, che perciò riterranno le rispettive posizioni in luogo dell'iniziale richiesta alla Giunta Cecovini di presentare il bilancio entro una data prefissata, figura ora un esplicito invito alla stessa Giunta a trarre le conseguenze dalla constatazione dell'esistenza di una maggioranza politica alternativa, la quale disapprova i programmi enunciati dal sindaco.

Sabato dovrebbe pertanto concretarsi — a conclusione di un dibattito protrattosi di seduta in seduta per un mese intero — un atto di ripulsa infine concordato fra i partiti dell'arco costituzionale nei confronti delle dichiarazioni programmatiche rese da Cecovini lo scorso 25 settembre: i voti a disposizione di tale arco sono 34, contro i 22 (33 Dc, 3 radicali e 1 Msi, quest'ultimo essendo stati respinti dal sindaco) che hanno contribuito a eleggere la Giunta Cecovini.

Gli orientamenti all'interno della Lista, a questo punto, sono divergenti: c'è chi considera l'opportunità delle dimissioni della Giunta, chi il programma sia contestato da un'ampia maggioranza consiliare; chi preme perché la stessa Giunta ignori la mozione, nel momento che al Comune non esiste l'istituto della «sfiducia», al contrario delle sedi parlamentari, e si rimetta a una «prova della verità» sancita al voto sul bilancio, prevedibilmente tra gennaio e febbraio; e chi infine tende ad abbattere le eventuali dimissioni alla pubblica divergenza di un accordo programmatico alternativo da parte delle forze costituzionali.

La serie degli interventi è stata aperta dal consigliere Lokar (Usl), il quale ha definito i programmi della Giunta Cecovini «superflui e tali da testimoniare una cristallizzata veduta per cui il programma di sviluppo della città, il quale non tiene conto della realtà economica nazionale ed europea, quasi che dalla Lista sembrino sufficienti, per risolvere i problemi triestini, i

CALENDARIETTO

Oggi: Sant'Antonio. — Il sole sorge alle 8.33 e tramonta alle 17.05; la luna si leva alle 23.45 e calerà domani alle 15.27.

Ieri: temperatura massima gradi 16,4, minima 11,3; pressione millibar 1019,9; umidità relativa 68 per cento; vento leggermente mosso con temperatura di gradi 17,7; cielo 4/5 di nubi coperte; vento 13 km orari da Ovest-Sud-Ovest.

Maree oggi: alta alle 6.41 con cm 15 sopra il livello medio; bassa alle 18.38 con cm 20 sotto il livello medio. Domani: alta alle 6.13 con cm 22 e alle 17.24 con cm 2 sopra il livello medio; bassa alle 19.01 con cm 6 e alle 23.29 con cm 22 sotto il livello medio.

Farmacie in servizio diurno (dalle 15 alle 18): via Orfani 2, tel. 790077; piazza Venezia 2, tel. 64905; via Balanconi 50, tel. 812225. Farmacie in servizio serale (dalle 19.30 alle 20.30): via Orfani 2, tel. 790077; piazza Venezia 2, tel. 64905; via Balanconi 50, tel. 812225; via Roma 15, 69042; via Giannicola 44, tel. 795417.

Farmacie in servizio notturno (dalle 20.30 in poi): via Roma 15, tel. 69042; via Giannicola 44, tel. 795417. Servizio medico (farm. Privato): (ore 14-22) tel. 69441; (festivo ore 7-23) tel. 69441; notturno (ore 23-7) tel. 795417. Aeroporto - Ronchi dei Legionari: telefono (0841) 77001. Automobili Club d'Italia (soccorso stradale): telefono 115. Carabinieri: telefono 21221. Pronto soccorso C.R. telefono 69683. Soccorso pubblico: telefono 115.

STATO CIVILE

NATI: Balbi Andrea, Cattalan Giuseppe, Di Cesare Kristjan, Bonai Giulio, Vinci Matteo, Prosperi Gabriele, Zeviti Alex. MORTE: De Leo ved. Grasso Letizia, di 73 anni; Mauro Francesco, 66; Bernardi Elio, 54; Koler ved. Bernardi Caterina, 80; Carretta ved. Paron Santina, 73; Rocca Carlo, 72; Marini Mario, 78; Ruggieri Edino, 45; Bergamo Venanzio, 80; Crevatin Agostino, 84; Tracanzan Luigi, 83.

suoi tre punti programmatici (a proposito di questi ultimi, Lokar si è dichiarato d'accordo solo sull'opportunità che la localizzazione della «zita» venga definita sulla base di più ipotesi di scelta). Ha auspicato un'analisi analitica demografica della situazione triestina.

E' stata quindi la volta del consigliere Angelone (Pci), che ha trattato in particolare i problemi del trasporto pubblico e del traffico urbano, rilevando nelle dichiarazioni programmatiche del sindaco la mancanza della volontà politica di risolvere, neanche in prospettiva, la grave situazione finanziaria del servizio trasporti, la quale necessita di urgenti interventi decisionali.

Dal consigliere Pacor (Pri) è stato rilevato che la propria astensione sull'elezione della Giunta Cecovini (astensione motivata con la preoccupazione di evitare, in assenza di soluzioni politiche alternative, l'avvento di una gestione commissariata) si tramuta ora in netta contrarietà alla Lista, una volta sentiti i suoi programmi. Ha lamentato al riguardo i tagli di «arroganza» da parte della Giunta e spunti di «prevaricazione» da parte del sindaco Cecovini nella conduzione dei lavori consiliari. Dopo aver sottolineato varie lacune nel programma della Giunta, in particolare nel settore dell'edilizia economica e popolare, ha concluso annunciando che al voto del Pri, comunque espresso, sarà di contrarietà al programma della Giunta Cecovini.

E' seguito l'intervento dell'on. Almirante (Msi), secondo il quale l'attuale dibattito programmatico è «pretestuoso» in quanto rivela l'intento politico delle forze dell'arco costituzionale di rovesciare la Giunta Cecovini. Il consigliere del Msi ha qui sottolineato le dichiarazioni rese nei giorni scorsi a Trieste dall'on. Gaiva, della direzione nazionale della Dc, secondo le quali si tratta di inserire il quadro politico triestino nel contesto di quello nazionale, e ciò in contraddizione — secondo Al-

Nel settore ospedaliero

I sindacati autonomi Cisl, Fials e Cias-Fno hanno proclamato lo stato di agitazione dei propri iscritti a sostegno della presenza del settore ospedaliero. In una nota si afferma di essere pronti a scendere in lotta come i lavoratori ospedalieri di Firenze, Roma, Milano e Venezia, se verranno disattese le istanze dopo l'incontro governo-Regioni di oggi.

Riconoscimento

al «Rittmeyer»

Il ministero della pubblica istruzione ha emanato un decreto di riconoscimento per i quinquenni dell'istituto dei ciechi «Rittmeyer», ai fini dell'organizzazione di corsi biennali di specializzazione per il personale direttivo e docente e per assistenti educatori degli alunni minorati della vista. Con tale decreto il ministero ha voluto riconoscere l'istituto «Rittmeyer» quale scuola di specializzazione regionale per l'educazione e l'istruzione dei ciechi, e ha nel contempo voluto valorizzare una benemerita istituzione cittadina.

L'istituto «Rittmeyer», dopo il «Romagnoli» di specializzazione degli educatori dei minorati della vista di Roma, è il secondo istituto per ciechi che ottiene tale riconoscimento. Ciò gli consentirà di avviare l'attività di formazione del personale docente ed educativo, e di rispondere positivamente ad una esigenza di preparazione del personale strettamente legata alla sua attività di insegnamento in tutto il territorio della regione.

Donna ustionata

dal vapore bollente

Ieri mattina, verso le 10.30 è stata ricoverata all'Ospedale Maggiore e avviata al reparto dermatologico la signora Maria Vitran in Gabriella, 40 anni, abitante in via Concordia 6. Poco prima la Vitran mentre si trovava insieme con il marito nella lavanderia di via F. Severo 22, ove lavora in proprio, nell'aprire una valvola di scarico veniva ustionata da un getto di vapore bollente.

All'ospedale è stata ricoverata con prognosi di 15 giorni salvo complicazioni, per ustioni di primo e di secondo grado al mento, al collo, al torace e all'avambraccio sinistro.

Autobus «35»

L'Azienda consorziale trasporti informa che la linea «35», a causa di lavori stradali, viene limitata a Scollongera. In sostituzione verrà istituito un servizio diretto piazza Oberdan - Longera. Andata: piazza Oberdan, via Carducci, via Coroneo, via F. Severo, piazzale Europa, via Valerio, statale 14, bivio per Longera (altezza cava Faccanoni), Longera (capolinea). Ritorno: Longera, via F. Severo, piazza Dalmaia, piazza Oberdan,

mirante — con i risultati elettorali del 25 giugno, i quali hanno significato un voto di contestazione del quadro politico nazionale e dei partiti sostenitori di Osimo. Ed ha concluso invitando la Lista a rispettare la legge, oltre che le scelte dell'elettorato, rifiutando di considerare le eventuali mozioni di sfiducia.

Infine il consigliere Poli (Pci) ha sottolineato l'insufficienza amministrativa di cui ha dato prova la Giunta Cecovini da due mesi e questa parte, rilevando per contro il «contributo qualitativo, specialistico e politico, del gruppo comunista» la Giunta ha accolto nei suoi programmi gran parte delle proposte del Pci. Perché il giudizio del Pci è ugualmente severo? Perché le prospettive di sviluppo economico della città sono divergenti, perché la linea indicata dalla Lista comporta il pericolo di un isolamento di Trieste, perché gli obiettivi della

stessa Lista sembrano tendere a un puro abbellimento dell'agonia della città. Si tratta invece secondo Poli — di ricostituire l'unità civile e sociale di Trieste. Nessuna manovra segreta, da parte del Pci: «noi abbiamo lavorato a

permanente fin dall'inizio — ha concluso — per uno sviluppo di un processo unitario, che non vuol dire «compromesso storico» ma la caduta della pregiudiziale anticomunista che fin qui ha emarginato il Pci dal partecipare attivamente alla soluzione dei problemi posti da una situazione d'emergenza che non è solo nazionale ma anche locale».

Sono iscritti a parlare per la prossima seduta i consiglieri Marchesich (Msi), Lanzani (Psd), D'Amore (Psi), Ricchetti (Dc), Di Giorgio (Msi), Montaloni (Pci) e Guricini (LpT). Ed anche una replica conclusiva del sindaco Cecovini.

G. P.

APPROVATO DAL COMITATO DI CONTROLLO IL PIANO DEL COMMERCIO

Un freno alle licenze

Dovrebbe così attenuarsi la tendenza dell'eccessivo aumento dei prezzi al dettaglio - Positivi commenti di Rinaldi e dell'Unione commercianti

Il piano del commercio, approvato dal precedente Consiglio comunale il 10 maggio '78, è stato compilato dal comitato provinciale di controllo ed è divenuto operativo. L'organo provinciale di controllo ha stralciato dalla sua approvazione il vincolo di «superficie globale massima relativa alla tabella XI (calzature), mentre restano vincolate alle superfici globali massime le tabelle merceologiche I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII e IX.

Nella delibera consigliare le superfici globali massime sono state calcolate con riferimento a un coefficiente di metri quadrati per abitante e di metri quadrati di superficie di vendita complessive per ciascuna categoria.

Dal calcolo e dagli accertamenti specificati nella delibera risulta che vi è un eccesso di superficie e un eccesso di negozi, sicché la concessione di nuove autorizzazioni amministrative per l'esercizio del commercio, relative alle tabelle in questione, rimarrà bloccata sino a reali e accertabili modifiche della situazione, quando cioè entrerà in vigore il «piano di adeguamento della rete distributiva» la cui predisposizione è stata affidata dal precedente Consiglio comunale alla ditta Ecometra, specializzata in pianificazione commerciale.

In attesa che il Comune definisca questo piano di adeguamento e sviluppo della rete commerciale cittadina — come ha sottolineato l'assessore regionale all'Industria e commercio, Rinaldi — con questo provvedimento — ponte d'urto — operante a Trieste un primo

strumento di razionalizzazione della rete di vendita al dettaglio in tutti i più importanti settori merceologici. Una regolamentazione rigorosa — ha proseguito Rinaldi — che costituisce un freno al rilascio continuo di nuove licenze e al moltiplicarsi disordinato e dannoso del numero degli esercizi commerciali.

Da questa decisione — ha rilevato l'assessore regionale all'Industria e commercio — dovrebbero derivare due effetti immediati certamente positivi. In primo luogo il blocco della proliferazione dei punti di vendita dei generi di più largo consumo — in particolare alimentari, i tessili e l'abbigliamento — dovrebbe attenuare la tendenza all'eccessivo aumento dei prezzi al dettaglio e quindi la tendenza a un abnorme aumento del costo della vita a Trieste, rispetto ad altre città di analoghe dimensioni.

In secondo luogo — ha osservato Rinaldi — il provvedimento consentirà di bloccare definitivamente alcuni fenomeni

di inondazione che ormai vengono asportati a valle da due volte la settimana, contro la raccolta giornaliera che dovrebbe essere effettuata normalmente.

Scopero inoltre i bidelli custodi che, per tutte le ore di straordinario fatte ancora nel 1977 in occasione dell'elezione dei consigli scolastici, non sono stati ancora retribuiti, nonché i custodi degli impianti sportivi e degli stadi.

Anche il personale delle scuole materne e degli asili nido è in agitazione per protesta contro gli orari troppo gravosi, mancanza di organici, e disguidi negli insediamenti per personale ex Onmi. Mentre però quello delle scuole materne ha revocato lo stato di agitazione in quanto il Comune ha accettato le richieste della categoria di ampliare gli organici, quello degli asili nido continua a lavorare ad orario ridotto, per cui gli asili chiudono anticipatamente alle 13.

Cade da due metri

Caduto dall'altezza di due metri mentre lavorava su una scala a pioli, all'interno della fabbrica Vincer di via Carpinello 5, il muratore Ernesto Dolzina, 53 anni, abitante a Zindis di Soglia, ha riportato escoriazioni ed ematoma al fondo schiena con sospetta infrazione ossea. E' stato ricoverato al reparto ortopedico dell'ospedale Maggiore, con prognosi di 15 giorni.

Sfortunato incontro

di uno jugoslavo

Sfortunata passeggiata notturna in pieno centro per uno jugoslavo, vecchia conoscenza della polizia italiana. Tešić Zahirovič, di 29 anni, infatti, alle 3.15 di notte stava percorrendo a piedi corso Italia quando, all'altezza della Galleria Protti, è stato avvicinato dal

maresciallo di Ps Delia, dall'appuntato Iachetta e dalla guardia Grattini.

Lo jugoslavo, che è residente a Zagabria, ha potuto esibire solo la carta d'identità, essendo sprovvisto del passaporto. I dati forniti alla nostra questura dal «terminal» hanno portato all'immediato arresto dello jugoslavo perché contravventore al foglio di via obbligatoria, emesso dalla questura di Genova. L'uomo, tra l'altro, risulta segnalato per furto e falso.

Al momento del fermo egli portava sottobraccio un involtino di cartone con alcuni stracci. «Mi servono per coprirmi», ha detto lo jugoslavo agli agenti — poiché sta andando in galleria Rossone dove ho intenzione di dormire qualche ora».

dott. U. CIOLI

SPECIALISTA

PELLE e VENEREE

ore 12-13.30 e 18-20

VIA TORREBIANCA n. 43

(angolo via G. Carducci)

TELEFONO 61740

BUDAPEST

la Capitale

sul Danubio

Viaggio in autoturismo dal 1.0 al 5 novembre.

Prenotazioni Uffici U. T. A. T.

Regali di nozze

Largo di Rolano 1

Paterni Shopping

Si rivedranno a Roma



La foto che pubblichiamo, in cui si vedono il nuovo Papa Giovanni Paolo II e il vescovo della nostra città monsignor Lorenzo Bellomi, risale a poco più di un anno fa. Fu scattata infatti in occasione della visita compiuta dall'allora vescovo di Cracovia cardinal Wojtyla all'Università Cattolica di Milano, dove mons. Bellomi si trovava in veste di assistente spirituale. Nell'occasione — ha raccontato il nostro vescovo — monsignor Wojtyla lo invitò a rendergli visita a Cracovia.

Pare anche che in quell'occasione qualcuno avesse avvertito monsignor Bellomi di trattare bene il cardinale polacco «perché sarà lui il prossimo Papa»: forse la frase fu detta per scherzo, ma di certo la sorte ha voluto che entrambi fossero destinati, di lì a non molto, a prendere nuove vie: mons. Bellomi vescovo nella nostra città, il cardinale Wojtyla Papa. A Cracovia non si incontreranno mai più. A Roma certamente sì.

Ridimensionamento

organici

all'officina Orlando

La segreteria della Federazione lavoratori metalmeccanici (Fim, Fiom e Uilm), assieme ai lavoratori dell'Officina navale Orlando, hanno emesso un comunicato per portare a conoscenza dell'opinione pubblica i problemi, di certo gravi, in cui si dibatte il settore della cantieristica italiana. I sindacati dei lavoratori metalmeccanici, infatti, hanno espresso la loro preoccupazione per il comportamento della direzione aziendale dell'officina Orlando, «che — dice testualmente il comunicato — col pretesto di ristrutturare lo stabilimento, ha chiesto un drastico ridimensionamento degli organici pari ad oltre il 35 per cento delle maestranze, per un totale di 22 unità».

I lavoratori dell'officina Orlando, riuniti in assemblea, hanno quindi deciso di entrare in lotta per tutelare i posti di lavoro minacciati, respingendo quindi le decisioni aziendali.

«La Federazione lavoratori metalmeccanici — conclude il comunicato — e i lavoratori dell'officina Orlando respingono l'atteggiamento della direzione aziendale e chiedono un intervento dell'assessorato regionale all'Industria e commercio per sbloccare la situazione».

Studenti a terra

con il ciclomotore

Due studenti sono rimasti feriti ieri pomeriggio in un incidente stradale. Si tratta di Antonio Baxter, 17 anni, strada per Longera 10, e Giorgio Colarich, 14 anni, via Mocenigo 2, i quali erano in sella ad un ciclomotore e stavano percorrendo via Giarizze.

Ad un tratto il Baxter, che era alla guida, per cause ancora imprecise andava ad urtare contro la vettura Renault TS 1296 condotta da Sergio Kleva, abitante in via Palmanova. In seguito all'urto i due giovani cadevano a terra e riportavano ferite varie. Soccorsi da un'ambulanza della Croce Rossa, erano accompagnati all'ospedale Maggiore. Il Baxter veniva medicato per escoriazioni e ferite varie superficiali, giudicate guaribili in 3 giorni e dimesso; il Colarich veniva invece ricoverato al reparto neurochirurgico per aver riportato, oltre a ferite laceri continue, anche traumi cranici. Se non interverranno complicazioni potrà guarire in 10 giorni.

Treno speciale per Parigi

31-10/5-11: un'occasione unica per visitare Parigi a un prezzo veramente eccezionale, pernottamento in vettura a cuccette, albergo di 1a categoria, stanche con bagno.

Lire 144.000 più tasse

Ufficio Centrale Viaggi - Corr. CIT

Piazza Unità d'Italia 6 - Tel. 69621

Il mondo al giusto prezzo

UOV

CIT

FIRENZE e SIENA

29/10 - 1/11

Ancora pochi posti!

Lire 128.000 + tasse

Ufficio Centrale Viaggi - Corr. CIT

Piazza Unità d'Italia 6 - Tel. 69621

Il mondo al giusto prezzo

UOV

CIT

AVVISO IMPORTANTE

Bon-Pas

La

ARREDAMENTI

comunica alle gentili clienti, che nonostante i lavori di rinnovo, la vendita continua normalmente, al primo piano del negozio, al quale si accede da via Palestrina n. 12.

GOOD-BYE TRIESTE!



L'intero equipaggio del dirigibile EUROPA 2 nel congedarsi dalla città di Trieste ringrazia TELEQUATTRO ed i suoi tecnici per aver collaborato all'effettuazione di importanti rilevazioni scientifiche nel cielo di Trieste e per aver consentito, grazie alla sua impeccabile organizzazione, a 200 ragazzi delle scuole cittadine di volare sul dirigibile stesso.

Un particolare ringraziamento alle autorità religiose e civili che hanno onorato con la loro presenza l'EUROPA 2.

zinelli & perizzi

presenta

la collezione Cassina

IL LIBRO DELL' ARREDAMENTO

SECONDO MARIO BELLINI

21 ottobre 21 novembre

Corsi di tedesco

AL CIRCOLO DI CULTURA ITALO-AUSTRIACO

• INSEGNANTI DI MADRELINGUA •

Iscrizioni giornalmente tranne il sabato

Via S. Nicolò 21, il p., tel. 64738, dalle 18.30-20

le occasioni

della moda

autunno-inverno

si trovano ai

GAZZINI

TOLENTINO

Via XXX Ottobre, 3/5 - Tel. 61600

alcuni esempi:

Dolcevita balon L. 1950

Vestiti plissé L. 8500

Jeans velluto bambino . . . L. 4000

Jeans uomo-donna da . . . L. 5000

Inoltre una grande varietà di

TENDAGGI

A PREZZI COMPETITIVISSIMI

AVVISO IMPORTANTE

Bon-Pas

La

ARREDAMENTI

comunica alle gentili clienti, che nonostante i lavori di rinnovo, la vendita continua normalmente, al primo piano del negozio, al quale si accede da via Palestrina n. 12.

GIORNALE DI TRIESTE

MERITI CULTURALI E URGENTI ESIGENZE DELL'ISDEE

Un riflettore puntato sui problemi dell'Est

Ristrettezze di bilancio affliggono l'Istituto di studi e di documentazione che si occupa dell'Europa orientale

Un periodico triestino di cui non molti conoscono il valore — «Est Ovest» — pone in evidenza la significativa rilevanza di Trieste in una vignetta, pubblicata in copertina di ciascun suo numero, che chiaramente illustra l'ingresso dei confini statali addensati nell'Europa Centro-meridionale.

Questa vignetta, racchiusa in un ristretto quadrilatero, è attraversata da due diagonali strategiche in rosso che s'incontrano proprio nel punto dove sorge la nostra città. Il valore simbolico di questo disegno dovrebbe far meditare quanti — in buona o mala fede — contribuiscono ad avallare il luogo comune della decadenza o della morte certa di Trieste.

A queste funebri prospettive reagisce positivamente il quadriennale di studi sull'«Est Ovest» che con il titolo appunto di «Est Ovest» da nove anni viene pubblicato dall'Istituto di studi e di documentazione noto e rispettato — al solito — molto più fuori delle mura cittadine che non all'ombra di San Giusto. Il centro si distingue per un raro privilegio: quello d'essere l'editore e l'animatore dell'unica rivista specializzata che si pubblica in Italia sui complessi problemi dell'Europa orientale.

Al contrario di troppi organismi culturali che hanno sovente trascurato di occuparsi degli sviluppi economici e politici dell'area più vasta del nostro continente, l'Istituto dedica tutte le proprie energie allo studio e alla presentazione critica, ricca di dignità scientifica, di quel mondo.

L'Istituto, benché nato appena nel 1969, può già vantarsi d'essere un centro di documentazione e di possedere una biblioteca specializzata, una ricca collezione di testi legislativi, di riviste specialistiche

e di quotidiani, in prevalenza connessi con la realtà danubiano-balcanica, ma che interessano altresì la Polonia, l'Unione Sovietica e la Germania orientale. Questa biblioteca, sussidiaria dell'Istituto, è aperta al pubblico che trova, grazie a cataloghi per autore, per soggetto e geografici, dati di prima mano che possono fornire ampia risposta ai più vari quesiti sull'argomento.

La presenza poi di periodici francesi, inglesi, tedeschi, americani dedicati a studi sui Paesi dell'Est arricchisce un panorama bibliografico e documentario del più alto interesse. Accanto ai 162 periodici dell'Europa orientale figurano altri 22 editi in Occidente: un dato non mediocre, trattandosi di pubblicazioni specializzate ai massimi. Vanno ricordate inoltre le collezioni dei fascicoli di carattere ufficiale che riportano tutte le leggi emanate negli Stati dell'Est.

Altro aspetto notevolissimo dell'Istituto di studi e di documentazione sull'Est europeo, e ravvisabile nell'attenzione con cui vengono seguiti, selezionati e classificati, tutti i maggiori quotidiani e i più importanti settimanali dell'Europa orientale che uno studioso può leggere anche in traduzione italiana, grazie all'opera di validi traduttori presenti nell'organico dell'Istituto.

Tutta questa preziosa organizzazione opera liberamente alla ricerca è costretta ad operare appena tre volte la settimana; infatti ristrettezze di bilancio affliggono l'Istituto che è così importante per la funzione intermediaria da esso svolta sui più dilatati orizzonti internazionali.

I meriti dell'Istituto rendono opportuno e urgente il richiamo alla necessità di provvedere quanto prima, con concretezza di interventi a mettere in grado un organismo che ancora la cultura cittadina di adempimento di giorno in giorno, benché la nostra sia una Repubblica fondata sul lavoro.

Considerazioni e proposte di un giovane disoccupato

«Sono un giovane di 19 anni iscritto nella lista dell'ufficio di collocamento da circa tre anni. Il mio timbro regolarmente rinnovato da un mese, ma lavoro, niente. Mi dicono che il lavoro me lo devo trovare da me: essi sono là per darmi il nulla osta di accettazione».

«A mio avviso i partiti e i sindacati stanno commettendo errori gravissimi: diminuendo le ore di lavoro non si elimina la disoccupazione; la si aggrava».

«La disoccupazione si elimina abbassando il limite d'età per il pensionamento a 55 anni per gli uomini e a 50 per le donne. Ma, soprattutto, è necessario lavorare di più e aumentare la produzione in tutti i settori».

«È ovvio che una fabbrica con 500 posti di lavoro non può assumere altri dipendenti sino a quando qualcuno non va in pensione, lasciando vacante il proprio incarico. Non si possono mettere due donne a cuocere con la stessa macchina e così in una fabbrica d'una certa dimensione è impossibile immettere altri lavoratori».

«Perché partiti e sindacati non sollecitano una legge in forza della quale i Comuni siano obbligati a mandare i propri dipendenti in pensione a 60 anni, anziché a 65 come avviene oggi».

«Soltanto abbassando l'età pensionabile si può combattere la disoccupazione. Queste cose bisogna scrivere, senza aver paura di avere coraggio. Il nostro è il Paese delle commissioni, delle sottocommissioni e degli stanziamenti di miliardi sbandierati prima delle elezioni in cui nessuno sa come il pubblico denaro venga effettivamente speso».

«Così la disoccupazione aumenta di giorno in giorno, benché la nostra sia una Repubblica fondata sul lavoro».

CHIARIMENTI FORNITI DALL'INTENDENTE DI FINANZA

Quando è obbligatorio usare la carta bollata

Al quesito posto dal nostro lettore dott. A. M., il quale in una segnalazione pubblicata il 14 ottobre si domandava se e quando sia obbligatorio l'uso della carta da bollo, in luogo di quella uso bollo con applicata le apposite marche per l'importo regolamentare, l'Intendente di finanza cortesemente scrive: «L'imposta di bollo è disciplinata dal D.P.R. 26.10.1972 n. 642».

«Ai sensi di detto decreto (art. 1) e della tariffa all. A (art. 1) al decreto medesimo, le istanze, petizioni, ricorsi e relative memorie diretti agli organi, anche collegiali, dell'amministrazione dello Stato,

delle Regioni, delle Province e dei Comuni nonché agli Enti pubblici incaricati della tenuta di pubblici registri, tendenti a ottenere l'emanazione di un provvedimento amministrativo o il rilascio di copie, certificati, estratti e simili devono essere redatti esclusivamente sulla competenza carta bollata, che rappresenta il modo di pagamento ordinario dell'imposta».

«Peraltro, l'art. 14 della legge, per determinate categorie di atti e documenti, espressamente stabilisce che la competenza carta da bollo è facoltativa e per i quali, come quelli innanzi menzionati, è previsto l'uso esclusivo della carta bollata, e cioè mediante marche da bollo o bollo a punzone».

«L'attuale autorizzazione è accordata dagli uffici del registro per gli atti e documenti provenienti dalle pubbliche amministrazioni, dall'Intendente di finanza negli altri casi».

«Obblighi, divieti, sanzioni per il mancato, insufficiente o irregolare pagamento dell'imposta sono posti (art. 4, da 19 a 32) tanto a carico dei contribuenti quanto dei funzionari e dipendenti dell'amministrazione dello Stato, degli enti pubblici territoriali e dei rispettivi organi di controllo».

«Si ringrazia l'Intendente dott. E. Licciardello».

Serata con Zigaina domani al Cca

Per la serie d'incontri con i protagonisti della cultura figurativa contemporanea presenti con le loro opere nella nostra città, domani, mercoledì 25 ottobre alle 18.30, al Circolo della Cultura e delle arti di via San Carlo 2 è in programma, promossa dalla sezione arti visive, una serata con il pittore Giuseppe Zigaina.

Dopo la presentazione di Marcello Mascherini, un intervento critico verrà svolto da Sergio Molteni; infine lo stesso Zigaina parlerà della sua vicenda artistica. Seguirà un dibattito con il pubblico. Ingresso libero.

Colazioni in ritardo all'ospedale

«Alle 9 del 9 ottobre nel reparto ortopedico dello stesso ospedale non era ancora stata distribuita la colazione. Invece il personale medico, venuti a sapere che c'era dovuto all'ormai cronica carenza di personale ausiliario. I disagi sono aggravati per la mancanza di personale di pulizia ambientale e personale delle segreterie. Come utenti di un servizio che dovrebbe, trattandosi di un ospedale, essere a esempio per pulizia e igiene; denunciare questa situazione insostenibile alla cittadinanza. Tutti devono conoscere questi problemi che oggi riguardano la nostra città. I problemi potrebbero interessare altre degenti». (Seguono una trentina di firme).

I reati valutari di scena al «Cenacolo»

Sotto gli auspici dell'accademia di studi economici e sociali «Cenacolo Triestino» il prof. Ivo Caraccioli, ordinario di diritto penale nella nostra Università, terrà una conferenza sul tema «Problemi attuali nei reati valutari». La manifestazione si terrà domani mercoledì 25, con inizio alle 18.45, nella sala dei convegni della Camera di commercio in via S. Nicolò 5.

ECCEZIONALE VENDITA ALL'ASTA

investe in alcun modo l'assistenza agli ammalati, che viene garantita appieno in tutti i reparti. Quanto al caso specifico, si rileva che erano presenti quel giorno nella divisione ortopedica, una caposala, tre infermiere professionali, due aiutanti di corsia e un infermiere generico, personale più che sufficiente per la quarantina malati ricoverati nel reparto. Quanto alla scarsità di personale ausiliario, cui competono esclusivamente le pulizie, si rammenta che la Camera di commercio ha registrato una carenza, dovuta in generale alla difficoltà di reperire personale di questo tipo, nel fatto specifico che il numero assente (sei su sette) in ortopedia per asserita malattia. Non è stata però questa carenza — affermano le autorità sanitarie — a far ritardare la distribuzione della colazione del mattino, che era di competenza, invece, del personale diplomatico presente. Il fatto che gli ausiliari non avessero provveduto a lavare le tazzine, non poteva essere preso a motivo della mancata distribuzione del caffè. Una immediata inchiesta è stata disposta a carico del personale responsabile, che avrebbe potuto farsi parte diligente interessando l'economato, mentre immediata disposizione sono state emanate, all'interno dell'ospedale, per avviare agli inconvenienti manifestati.

«Non sarebbe il caso di onorare lo scrittore in modo più costruttivo e democratico? Si potrebbe indire una sottoscrizione aperta a tutti i cittadini, e non forzosa per pochi, ed istituire una borsa di studio od un premio per scrittori e sordisti oppure un rimborso spese di stampa per scrittori sconosciuti od inaffollati con il suo nome il giardino di Chiarbola e l'annesso campo giochi per bambini (ancora da costruire) si ricerca la possibile ubicazione».

Seguono attestazioni di stima per l'operato di don Dario.

Anna Maria Cappelletto, al termine di una lunga lettera di solidarietà con don Dario, una persona alla quale la cittadinanza (non solo il rione, ma la città) deve molto scrivere, rivolgendosi a Sisto Mattioli: «Guardi un po' in faccia la realtà del mondo d'oggi, si sa che il mondo è un inferno e forse si renderà conto che ci sono tantissime altre cose da proporre che non il trasferimento del nome di una via dalla periferia al centro. Ci sono persone che muoiono di fame, giovani che si drogano e lei non ha altro da pensare che dedicare un'altra via a don Dario. Chissà perché poi non si è posto il problema anni orsono?».

Piccolo albo

«L'11 ottobre è stato smarrito il tratto di via Rossetti - via Cinnasica - via Marconi un piccolo orologio con bracciale metallico. E' un caro ricordo e si prega l'onesto ritrovatore di telefonare al 58213. Grazie F. R.».

LE ORE DELLA CITTA'

Incontro su Roth

Il Circolo di cultura italo-austriaca, l'Università degli studi e il Circolo della cultura e delle arti organizzano una conferenza sul tema «L'ebreo alla ricerca di una patria». Joseph Roth e il suo rapporto con la monarchia Asburgica, che il prof. David Bronzen della Washington University di Missouri tiene staccato con inizio alle ore 18.30 nella Sala minore del Cca in via San Carlo n. 2. Il relatore sarà introdotto dal prof. Claudio Magris.

Cina ed Europa

Stasera, come annunciato, con inizio alle 19, nella sede del circolo di studi sociali «L'Europa» in corso Italia 12 il prof. Giorgio Bassoli, membro del consiglio scientifico dell'Istituto italo-cinese, terrà una conferenza sul tema: «L'apertura della Cina verso l'Europa».

Associazione medica

L'Associazione medica triestina in collaborazione con il dipartimento di cardiologia dell'ospedale regionale promuove per questa sera con inizio alle 18.30 nella sala delle conferenze dell'Ospedale Maggiore (via Stuparich, 1) una conferenza del prof. D. J. Folie del dipartimento medicina e ricerca clinica della Ohio Geigy di Basilea su: «Cardiac Epidemiology: Risk Factors and Prevention».

Istituto di matematica

Questa sera con inizio alle 18.30, nell'aula «Morina» dell'Istituto di matematica dell'Università (piazza Europa 1), la prof. Franca Bassoli dell'Università di Padova terrà una conferenza sul tema: «Trasformazioni elementari e invarianti di riduzione nell'insegnamento secondario».

Centro avventista

Al Centro avventista di via R. Gatti 1, il pastore Luciano Benini presiede oggi un incontro di studio con libero dibattito, sul tema: «Le caratteristiche della vera Chiesa di Dio previste nell'Apocalisse». L'inizio è fissato per le 17; ingresso libero.

Trieste e i francesi

Il Circolo culturale «El Carso», in collaborazione con la sezione di Trieste della Società italiana dei francesisti organizza nella propria sede di via Mazzini 12 una serie di manifestazioni dedicate alla presenza francese a Trieste dall'Ottocento ai giorni nostri. Per questa sera sono in programma, alle 18.30 l'inaugurazione di una mostra di documenti e con inizio alle 19 una conversazione del prof. Guido Gioseffi dal titolo: «I francesi a Trieste».

Lezioni di bridge

Questa sera con inizio alle ore 18 l'Istituto federale Giordano Jurek intrattiene un corso di lezioni di bridge per principianti. Per informazioni rivolgersi alla segreteria del «Circolo del bridge» in via S. Nicolò n. 6 (tel. 37096).

Agli accoppiatori

di Trieste Luigi Ragusin ricorda che mercoledì 25 ottobre sono gentilmente invitati all'apertura del nuovo negozio di articoli professionali a San Giacomo in via C. Colombo 9/11 (tel. 79588).

Compleanno alla Cicogna

La Cicogna festeggia il proprio compleanno vent'anni fa. Nasceva la Cicogna. Oggi come ieri la Cicogna veste i vostri bambini e le future mamme con un'organizzazione ineguagliabile. Oggi come ieri la Cicogna di via Carlucci 15 e di via Reti 8 realizza i sogni delle future mamme e dei loro bambini.

Taglio e cucito

Nuovo metodo e ogni facilmoda. Sono iniziati i corsi alla Ditta Villini in piazza Goldoni 5, telef. 79586.

Grana a L. 480 l'etto

Le Formagere Lombarda, via Carlucci 26, offrono alla gentile e affezionata clientela il formaggio grana al prezzo eccezionale di ultrarapporto di L. 480 l'etto. Il portafoglio questa volta sorride veramente.

N. G. Payot Authentique

Profumeria «Rosa», via San Lazzaro 6, telefono 61762.

Rotary Trieste Nord

I soci del Rotary club Trieste Nord si ritroveranno questa sera alle 19.30 davanti alla cascina di via Damiano Chiesa per recarsi poi a visitare la Scuola delle guardie di pubblica sicurezza a San Giovanni.

Lions Club

Assemblea ordinaria dei soci del Lions Club questa sera: saranno trattati problemi interni del sodalizio.

Film di montagna

Questa sera con inizio alle 19.15 nella sede di via Silvio Pellico 1 la riunione settimanale dei giovani aderenti al gruppo dei simpaticanti. Sarà proiettato il film polacco «Odwrota (Il ritorno)», prelevato con la «Gazzetta d'Arte» al festival del film di montagna ed esplorazione di Trento.

Il verde insidiato



Spesso si cela nel sottosuolo il «male oscuro» che mina la salute degli alberi: le piccole fughe di gas, niente affatto pericolose per i cittadini, come quella cui stanno ponendo rimedio gli operai addetti alla manutenzione delle condutture in via Locchi, possono essere fatali per le piante.

La legge della vita

Storie di povera gente. Un autista trentacinquenne, sposato e padre di quattro figli, perde il lavoro in seguito al fallimento dell'azienda presso la quale era occupato. Da un'ora all'altra si trova senza uno stipendio e con una famiglia a carico. Aveva contratto un mare di debiti quando trovò una salutare occupazione in un'agenzia di trasporti.

Un giorno venne incaricato di recapitare alcuni mobili in un negozio, effettuato regolarmente la consegna ma, prima di ritornare in sede, si appropriò di due televisori, una lucidatrice e tre quadri, che si trovavano nel negozio stesso.

Il furto venne scoperto in un battibaleno e un altrettanta sollecitudine fu denunciato ai carabinieri. Gli inquirenti rintracciarono l'indiziato in un paese vicino, perquisirono l'automezzo e vi scoprirono il malloppo. Piangetto, l'uomo confessò il proprio peccato, e spiegò di avere agito come aveva agito

sotto lo stimolo della miseria: era travolto da debiti e i suoi figli non avevano da mangiare. Giudicato dal Tribunale penale, l'autista fu condannato a 40 giorni di reclusione e 40 mila lire di multa con la condizionale. Ritornò con il patrocinio dell'avv. Fucini, e delle sue disgrazie si discute, pertanto, alla Corte d'appello, presieduta dal dott. Salis e formata dai consiglieri dott. Boschini e dott. Ambrosi. P.g. il dott. Franzoni, cancelliere Lubiana, che annulla il suo peccato con l'amnistia. Il decreto presidenziale di elemezza ha sanato, questa volta, la penosa situazione di un pover'uomo alle prese con cose più grandi di lui. Aveva quattro figli da sfamare e in simili frangenti chi non avrebbe peccato agendo la prima pietra. Certo non volerà nemmeno un sassolino. Quattro figli, il maggiore dei quali aveva, allora, nove anni. Com'è amara, talvolta, la vita.

mlr

ARGOMENTI E PROBLEMI NELLE SEGNALAZIONI

Si fa sempre più acceso il dibattito su via Svevo

Avanzata con l'intento di onorare in modo più degno il nome di Italo Svevo, la proposta di dedicare al nostro massimo scrittore, nel cinquecentenario della sua morte, una via meno periferica di quella attualmente a lui dedicata, sta suscitando polemiche sempre più accese. Ecco un nuovo intervento del parroco di Chiarbola, don Dario:

rispondo alla lettera aperta del signor Stelio Mattioli, perché qui ce ne sono anche altre tante belle. Non capisco l'allusione al film di Visconti, «Bellissima».

«Nessuno intende portare qui qualcuno «di fuori» a vedere dove la sua fabbrica (la Venezia-Svevo), e la sua casa. Perché, se non lo sa, la sua fabbrica non esiste più e la sua casa è in via Svevo numero 22 ed è monumento nazionale».

«Infine è segno di educazione terminare una lettera con una frase di prammatica ormai accettata da tutti. «Distinti saluti» l'ho sempre messa, anche quando ho scritto a qualche deputato o senatore comunista, socialista o democristiano. E con ciò concludo con «Distinti saluti». Don Dario parroco di Chiarbola».

Sullo stesso argomento ci hanno scritto anche altri. Claudio Tirreni afferma che Stelio Mattioli «prima di sparare a zero, si sarebbe dovuto informare della figura di don Dario, sul suo operato in campo sociale, sulle conquiste acquisite da una moltitudine di cittadini, in funzione delle sue lotte, gran parte della gioventù locale, oggi si trova inserita in centri di formazione sportiva e morale, grazie all'opera, che definirei missionaria, di don Dario».

Roberto Norbedo, dopo essersi soffermato sui disagi che avanzano da Stelio Mattioli, l'associazione della proposta comporterebbe per gli abitanti della via Svevo (dove egli sta di casa) soggiunge:

«Non sarebbe il caso di onorare lo scrittore in modo più costruttivo e democratico? Si potrebbe indire una sottoscrizione aperta a tutti i cittadini, e non forzosa per pochi, ed istituire una borsa di studio od un premio per scrittori e sordisti oppure un rimborso spese di stampa per scrittori sconosciuti od inaffollati con il suo nome il giardino di Chiarbola e l'annesso campo giochi per bambini (ancora da costruire) si ricerca la possibile ubicazione».

Seguono attestazioni di stima per l'operato di don Dario.

Anna Maria Cappelletto, al termine di una lunga lettera di solidarietà con don Dario, una persona alla quale la cittadinanza (non solo il rione, ma la città) deve molto scrivere, rivolgendosi a Sisto Mattioli: «Guardi un po' in faccia la realtà del mondo d'oggi, si sa che il mondo è un inferno e forse si renderà conto che ci sono tantissime altre cose da proporre che non il trasferimento del nome di una via dalla periferia al centro. Ci sono persone che muoiono di fame, giovani che si drogano e lei non ha altro da pensare che dedicare un'altra via a don Dario. Chissà perché poi non si è posto il problema anni orsono?».

Piccolo albo

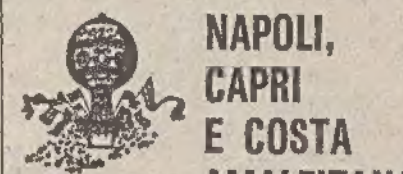
«L'11 ottobre è stato smarrito il tratto di via Rossetti - via Cinnasica - via Marconi un piccolo orologio con bracciale metallico. E' un caro ricordo e si prega l'onesto ritrovatore di telefonare al 58213. Grazie F. R.».



dal 29 ottobre al 5 novembre in partenza dall'aeroporto di Ronchi Prenotazioni presso gli Uffici U.T.A.T.



in autopullman Viaggio per il Turismo Facile dal 29 ottobre all'1 novembre. Viaggio Classico dall'1 al 5 novembre. Prenotazioni: Uffici U.T.A.T.



in autopullman dal 27 ottobre al 1.º novembre. Prenotazioni: Uffici U.T.A.T.



Ancora qualche stanza disponibile all'Hotel Reiner di MOSCA in VAL FUSTERIA. Prenotazioni: Uffici U.T.A.T.



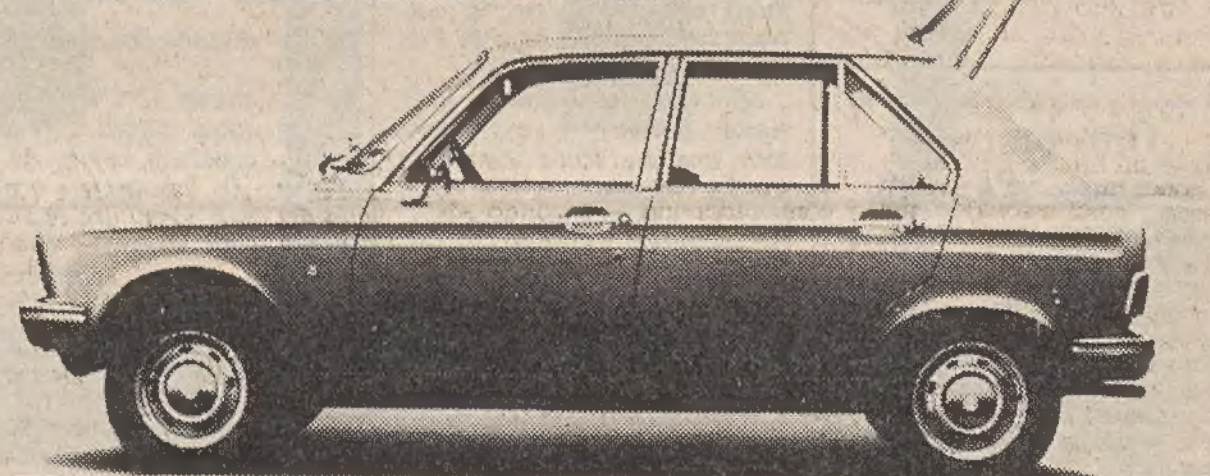
19 dicembre PATERNITI VIAGGI Corso Cavour n. 7

PEUGEOT 104

la mille firmata Peugeot in 5 versioni da 3 e 5 porte ad un prezzo competitivo

c'è un ...io di più in ogni particolare.

PEUGEOT 104. 5 MODELLI DA 954 E 1123 CC. TUTTI CON AMPIO PORTELLONE. PEUGEOT 104 È GIÀ SORPRENDENTE FINO ALLA PROVA GRATUITA PRESSO LA SUA CONCESSIONARIA PEUGEOT.



BAN & LEUZ

TRIESTE: v. Flavia ang. Montedoro - Filiale: v. Malolica 1

ECCEZIONALE VENDITA ALL'ASTA



NEI RINNOVATI SALONI DI PALAZZO VIVANTE LARGO PAPA GIOVANNI 7 - TEL. 794590

MOBILI ITALIANI, FRANCESI ED INGLESI DAL XVII AL XIX SECOLO
DIPINTI DI VARI MAESTRI ED EPOCHE
ARGENTERIA ANTICA E MODERNA
PORCELLANE • MAIOLICHE • AVORI • GIADIE
TAPPETI ORIENTALI

OGGI PRIMA TORNATA ASTA ORE 21 L'ASTA PROSEGUE SINO A SABATO 28

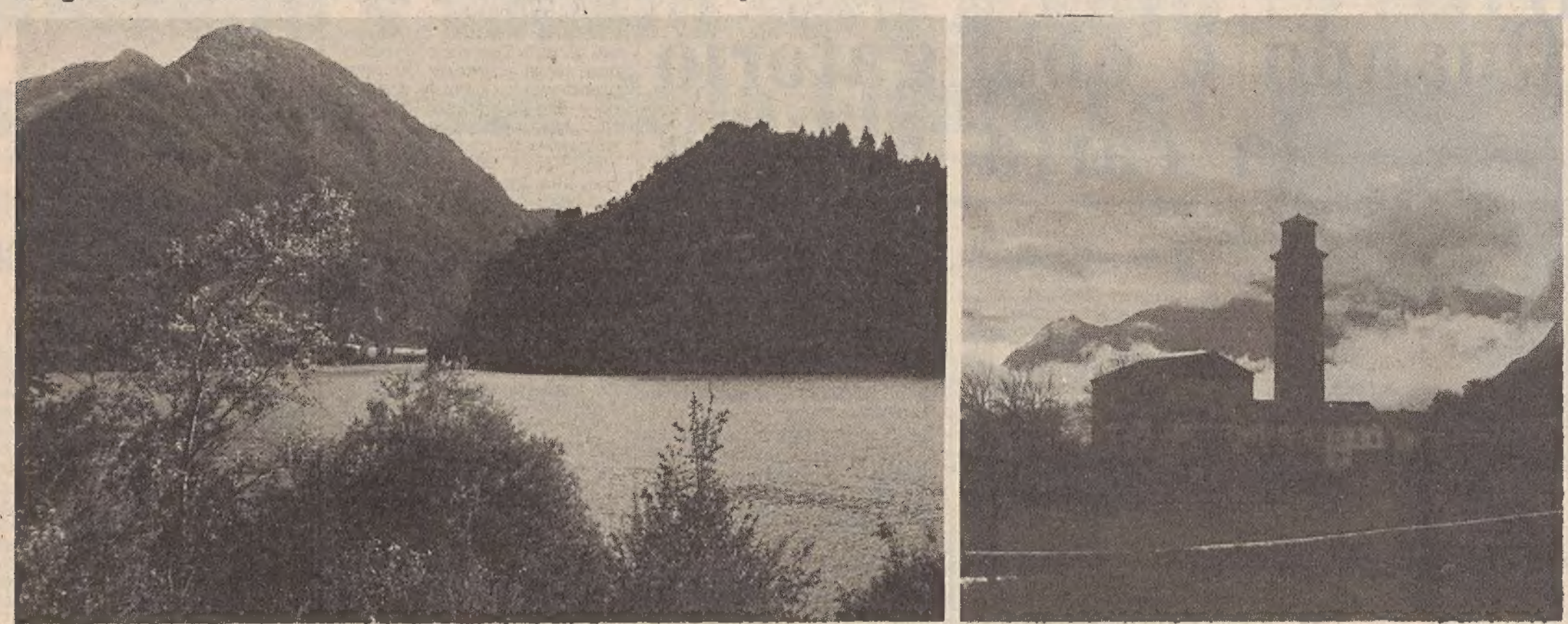
Ogni lotto sarà corredato da certificato di origine e di autenticità

LA VENDITA È A PARZIALE BENEFICIO DELL'OPERA FIGLI DEL POPOLO DI TRIESTE
Direttore di vendita G. CHIOSSONE

PRIMI DIFFICILI PASSI DOPO IL TERREMOTO PER UN PAESE AI CONFINI CON IL FRIULI

Cavazzo: una dote della Carnia

Il lago dei Tre Comuni e la centrale idroelettrica - Perplexità e tesi contrastanti per le vie di grande comunicazione - Il sisma non ha provocato crolli ma le case sono state abbattute



Due immagini pittoriche: a sinistra il lago dei Tre Comuni in uno scorcio molto suggestivo; a destra il centro abitato di Cavazzo nel controllo di un tramonto

Sono tre le doti della Carnia: il duomo di Tolmezzo, la fontana di Ampezzo e la campagna di Cavazzo. Il detto popolare, in effetti, non ha trascurato l'ampia cornice di terra attorno a Cavazzo Carnico, che forse è sconosciuta ai più. Per i «profani» il nome della cittadina si identifica solo con il lago, che, tra l'altro, non è più omonimo: ora si chiama dei Tre Comuni, anche se per questa denominazione non si è ancora raggiunto un vero e proprio accordo fra Cavazzo, Bortolan e Trasaghi.

Purtroppo la costruzione della superstrada che collegherà Amaro a Tolmezzo, con una diramazione per Cavazzo, e le altre novità come per esempio il metanodotto — sottolinea Olivino Strolzi, 26 anni, pilota di elicotteri — rischiano di compromettere la nostra bella campagna.

Cavazzo Carnico sta muovendo i primi passi dopo il disastroso terremoto del settembre di due anni fa e il problema viario è quanto mai attuale. Poco distante, infatti, scor-

re l'autostrada Udine - Amaro, la cui apertura è prevista per l'estate del prossimo anno; per di più è in costruzione la superstrada.

Secondo il sindaco Francesco Barazzutti l'autostrada (non per «scaricarla» negli altri comuni limitrofi, come egli vuole puntualizzare) doveva seguire un'altra direttrice che salvaguardasse il patrimonio paesaggistico della zona.

«Per ciò che riguarda la superstrada — continua il sindaco — bisogna premettere che nel nostro Comune c'erano due tesi contrastanti: alcuni non la volevano, altri ravvisavano in questa opera l'unico modo per beneficiare dei vantaggi derivati dal vicino passaggio dell'autostrada. In pratica, si doveva sfruttare la situazione che si era venuta a creare. E noi l'abbiamo fatto. Purtroppo l'Anas ci ha messo lo zampino progettando lo svincolo per il paese senza aver sentito le nostre effettive esigenze e ne è nata una controversia culminata con la mia ordinanza che

ha intimato l'arresto dei lavori».

L'autostrada ha oltre tutto dato un colpo di grazia al lago, tagliando letteralmente una porzione a Nord, vicino alla centrale idroelettrica.

Ora, un gigantesco cavalcavia sormonta la frazione di Somplago e, dopo aver gettato i suoi pilastri nelle acque del lago, continua in una galleria doppia.

«E' un vero e proprio "massacro" per il nostro Comune, e il lago — dice il dott. Barazzutti, che è anche consigliere regionale per il Pdup — è diventato in pratica un bacino. La zona, che era stata inserita nella Regione nel primo piano quinquennale di rilancio turistico, è ormai morta. Il terremoto ha dato una mazzetta al lago, ma le cause del "massacro" vanno ricercate nell'autostrada e, soprattutto nella centrale idroelettrica di Somplago».

Il grave problema del lago è sentito anche dagli altri cavazzini. Secondo Adriano Rainis, 29 anni, d'acqua ora è molto più fredda a causa dei fiussi che, attraverso la centrale, arrivano dal lago di Verzegnis.

«Il pesce scarpeggia — continua Rainis — e rimane solo qualche trota. Le carpe sono scomparse. Sul fondo del lago la vegetazione, una volta rigogliosa, è praticamente morta».

Il lago di Cavazzo (o dei Tre Comuni) non esiste più? Qualcuno non dispera e cerca di darvi gli attraverso il turismo. Fra poco sarà aperta una discoteca. Un poco alla

le sue acque. Ora sono rimaste le imbarcazioni a remi, a nolo, e qualche kajak. Ad aggravare la situazione è nello stesso tempo a esserne una causa sono le strade che circondano questo scacchiere: la via che da Somplago porta a Intermezzo è ufficialmente chiusa ma, poiché non ci sono soluzioni alternative, ci vanno tutti nonostante le precarie condizioni; mentre

quella che da Somplago va ad Alessio (a Ovest del lago), che è intercomunale, è stata riaperta, ma occorrono ancora fondi per il suo completamento (80 milioni).

«Nel dopoguerra — continua il sindaco — era stato costituito l'Ente lago, un vero e proprio precursore dell'odierno Consorzio, ma entrambi hanno avuto tappe le ali».

Cavazzo Carnico non vive solo delle ipotesi e delle realtà del lago; il paese guarda al futuro puntando sull'agricoltura.

«Per il lavoro in campagna — afferma il sindaco — ci potrebbero essere ottime prospettive. L'agricoltura attuale è prevalentemente un'attività secondaria: vi lavorano gli uomini dopo il turno in fabbrica o vi sono impegnate le donne. Manca una razionalizzazione. Per l'industria il discorso cambia, poiché Cavazzo cambia economicamente su Tolmezzo che dista pochi chilometri. Potremmo anzi dire che Cavazzo è ben inserita nell'economia tolmezzina. La maggior parte dei nostri lavoratori è occupata nelle fabbriche di questa zona industriale; altri fanno i pendolari a Osoppo o a Udine. Con soddisfazione posso dire, però, che l'emigrazione è stata quasi vinta. Le nostre zone erano sempre gravate da tasse molto elevate: ora la gente rimane e addirittura molti com-paesi sono tornati dalla Francia o dalla Svizzera. Il terremoto, contrariamente all'aspettativa, non ha "disperso" gli abitanti di queste terre, che anzi si sono sentiti

maggioremente radicati ai loro paesi di origine».

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Otto processi in Assise d'appello

La seconda sessione della Corte d'assise d'appello è stata convocata dal 4 al 31 dicembre prossimo. Otto i processi in ruolo: il primo, che verrà celebrato il 4 dicembre, è contro Mario Collino, imputato di collusione alle forze di liberazione. All'indomani comparirà davanti alla Corte, presieduta dal dott. Corsi, il detenuto Demetrio Campolo, il quale è stato condannato in primo grado a dieci anni di manicomio giudiziario per l'aberrante delitto di via del Mugellone, che era costato la vita a un'anziana vedova, Norma Cavallarin.

L'11 dicembre sarà la volta del detenuto Sebelli Nika, accusato di tentato omicidio plurigravato. Il 13 dicembre, la Corte valuterà il ricorso del detenuto Francesco Corso, l'uomo che, sulla roccia di Montefalcone, uccise a coltellate Sara Gozzo, una giovane signora con la quale aveva avuto un legame. Il 14 dicembre verrà giudicato il detenuto Walter Luzzi, imputato di omicidio aggravato di una di quelle signore. Il processo era stato posto in ruolo in un'altra sessione ma aveva dovuto essere rinviato in quanto la Corte aveva deciso di far sottoporre il detenuto a perizia psichiatrica. Il 18 dicembre verrà preso in esame l'appello del detenuto Tullio Berfossi, imputato di omicidio e maltrattamenti in famiglia.

Il 20 dicembre comparirà davanti alla Corte Luisa Dorzi, la sventurata donna di Montefalcone che si liberò dalla propria creatura, travolta dal terrore di dover confessare al suo un'altra maternità. Concluderà la sessione la causa contro Sergio Bendine, imputato di istigazione di militari alla disobbedienza. Il suo caso verrà valutato il 21 dicembre.

re l'autostrada Udine - Amaro, la cui apertura è prevista per l'estate del prossimo anno; per di più è in costruzione la superstrada.

Secondo il sindaco Francesco Barazzutti l'autostrada (non per «scaricarla» negli altri comuni limitrofi, come egli vuole puntualizzare) doveva seguire un'altra direttrice che salvaguardasse il patrimonio paesaggistico della zona.

«Per ciò che riguarda la superstrada — continua il sindaco — bisogna premettere che nel nostro Comune c'erano due tesi contrastanti: alcuni non la volevano, altri ravvisavano in questa opera l'unico modo per beneficiare dei vantaggi derivati dal vicino passaggio dell'autostrada. In pratica, si doveva sfruttare la situazione che si era venuta a creare. E noi l'abbiamo fatto. Purtroppo l'Anas ci ha messo lo zampino progettando lo svincolo per il paese senza aver sentito le nostre effettive esigenze e ne è nata una controversia culminata con la mia ordinanza che

ha intimato l'arresto dei lavori».

L'autostrada ha oltre tutto dato un colpo di grazia al lago, tagliando letteralmente una porzione a Nord, vicino alla centrale idroelettrica.

Ora, un gigantesco cavalcavia sormonta la frazione di Somplago e, dopo aver gettato i suoi pilastri nelle acque del lago, continua in una galleria doppia.

«E' un vero e proprio "massacro" per il nostro Comune, e il lago — dice il dott. Barazzutti, che è anche consigliere regionale per il Pdup — è diventato in pratica un bacino. La zona, che era stata inserita nella Regione nel primo piano quinquennale di rilancio turistico, è ormai morta. Il terremoto ha dato una mazzetta al lago, ma le cause del "massacro" vanno ricercate nell'autostrada e, soprattutto nella centrale idroelettrica di Somplago».

Il grave problema del lago è sentito anche dagli altri cavazzini. Secondo Adriano Rainis, 29 anni, d'acqua ora è molto più fredda a causa dei fiussi che, attraverso la centrale, arrivano dal lago di Verzegnis.

«Il pesce scarpeggia — continua Rainis — e rimane solo qualche trota. Le carpe sono scomparse. Sul fondo del lago la vegetazione, una volta rigogliosa, è praticamente morta».

Il lago di Cavazzo (o dei Tre Comuni) non esiste più? Qualcuno non dispera e cerca di darvi gli attraverso il turismo. Fra poco sarà aperta una discoteca. Un poco alla

le sue acque. Ora sono rimaste le imbarcazioni a remi, a nolo, e qualche kajak. Ad aggravare la situazione è nello stesso tempo a esserne una causa sono le strade che circondano questo scacchiere: la via che da Somplago porta a Intermezzo è ufficialmente chiusa ma, poiché non ci sono soluzioni alternative, ci vanno tutti nonostante le precarie condizioni; mentre

quella che da Somplago va ad Alessio (a Ovest del lago), che è intercomunale, è stata riaperta, ma occorrono ancora fondi per il suo completamento (80 milioni).

«Nel dopoguerra — continua il sindaco — era stato costituito l'Ente lago, un vero e proprio precursore dell'odierno Consorzio, ma entrambi hanno avuto tappe le ali».

Cavazzo Carnico non vive solo delle ipotesi e delle realtà del lago; il paese guarda al futuro puntando sull'agricoltura.

«Per il lavoro in campagna — afferma il sindaco — ci potrebbero essere ottime prospettive. L'agricoltura attuale è prevalentemente un'attività secondaria: vi lavorano gli uomini dopo il turno in fabbrica o vi sono impegnate le donne. Manca una razionalizzazione. Per l'industria il discorso cambia, poiché Cavazzo cambia economicamente su Tolmezzo che dista pochi chilometri. Potremmo anzi dire che Cavazzo è ben inserita nell'economia tolmezzina. La maggior parte dei nostri lavoratori è occupata nelle fabbriche di questa zona industriale; altri fanno i pendolari a Osoppo o a Udine. Con soddisfazione posso dire, però, che l'emigrazione è stata quasi vinta. Le nostre zone erano sempre gravate da tasse molto elevate: ora la gente rimane e addirittura molti com-paesi sono tornati dalla Francia o dalla Svizzera. Il terremoto, contrariamente all'aspettativa, non ha "disperso" gli abitanti di queste terre, che anzi si sono sentiti

maggioremente radicati ai loro paesi di origine».

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Il grave problema del lago è sentito anche dagli altri cavazzini. Secondo Adriano Rainis, 29 anni, d'acqua ora è molto più fredda a causa dei fiussi che, attraverso la centrale, arrivano dal lago di Verzegnis.

«Il pesce scarpeggia — continua Rainis — e rimane solo qualche trota. Le carpe sono scomparse. Sul fondo del lago la vegetazione, una volta rigogliosa, è praticamente morta».

Il lago di Cavazzo (o dei Tre Comuni) non esiste più? Qualcuno non dispera e cerca di darvi gli attraverso il turismo. Fra poco sarà aperta una discoteca. Un poco alla

le sue acque. Ora sono rimaste le imbarcazioni a remi, a nolo, e qualche kajak. Ad aggravare la situazione è nello stesso tempo a esserne una causa sono le strade che circondano questo scacchiere: la via che da Somplago porta a Intermezzo è ufficialmente chiusa ma, poiché non ci sono soluzioni alternative, ci vanno tutti nonostante le precarie condizioni; mentre

quella che da Somplago va ad Alessio (a Ovest del lago), che è intercomunale, è stata riaperta, ma occorrono ancora fondi per il suo completamento (80 milioni).

«Nel dopoguerra — continua il sindaco — era stato costituito l'Ente lago, un vero e proprio precursore dell'odierno Consorzio, ma entrambi hanno avuto tappe le ali».

Cavazzo Carnico non vive solo delle ipotesi e delle realtà del lago; il paese guarda al futuro puntando sull'agricoltura.

«Per il lavoro in campagna — afferma il sindaco — ci potrebbero essere ottime prospettive. L'agricoltura attuale è prevalentemente un'attività secondaria: vi lavorano gli uomini dopo il turno in fabbrica o vi sono impegnate le donne. Manca una razionalizzazione. Per l'industria il discorso cambia, poiché Cavazzo cambia economicamente su Tolmezzo che dista pochi chilometri. Potremmo anzi dire che Cavazzo è ben inserita nell'economia tolmezzina. La maggior parte dei nostri lavoratori è occupata nelle fabbriche di questa zona industriale; altri fanno i pendolari a Osoppo o a Udine. Con soddisfazione posso dire, però, che l'emigrazione è stata quasi vinta. Le nostre zone erano sempre gravate da tasse molto elevate: ora la gente rimane e addirittura molti com-paesi sono tornati dalla Francia o dalla Svizzera. Il terremoto, contrariamente all'aspettativa, non ha "disperso" gli abitanti di queste terre, che anzi si sono sentiti

maggioremente radicati ai loro paesi di origine».

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il grave problema del lago è sentito anche dagli altri cavazzini. Secondo Adriano Rainis, 29 anni, d'acqua ora è molto più fredda a causa dei fiussi che, attraverso la centrale, arrivano dal lago di Verzegnis.

«Il pesce scarpeggia — continua Rainis — e rimane solo qualche trota. Le carpe sono scomparse. Sul fondo del lago la vegetazione, una volta rigogliosa, è praticamente morta».

Il lago di Cavazzo (o dei Tre Comuni) non esiste più? Qualcuno non dispera e cerca di darvi gli attraverso il turismo. Fra poco sarà aperta una discoteca. Un poco alla

le sue acque. Ora sono rimaste le imbarcazioni a remi, a nolo, e qualche kajak. Ad aggravare la situazione è nello stesso tempo a esserne una causa sono le strade che circondano questo scacchiere: la via che da Somplago porta a Intermezzo è ufficialmente chiusa ma, poiché non ci sono soluzioni alternative, ci vanno tutti nonostante le precarie condizioni; mentre

quella che da Somplago va ad Alessio (a Ovest del lago), che è intercomunale, è stata riaperta, ma occorrono ancora fondi per il suo completamento (80 milioni).

«Nel dopoguerra — continua il sindaco — era stato costituito l'Ente lago, un vero e proprio precursore dell'odierno Consorzio, ma entrambi hanno avuto tappe le ali».

Cavazzo Carnico non vive solo delle ipotesi e delle realtà del lago; il paese guarda al futuro puntando sull'agricoltura.

«Per il lavoro in campagna — afferma il sindaco — ci potrebbero essere ottime prospettive. L'agricoltura attuale è prevalentemente un'attività secondaria: vi lavorano gli uomini dopo il turno in fabbrica o vi sono impegnate le donne. Manca una razionalizzazione. Per l'industria il discorso cambia, poiché Cavazzo cambia economicamente su Tolmezzo che dista pochi chilometri. Potremmo anzi dire che Cavazzo è ben inserita nell'economia tolmezzina. La maggior parte dei nostri lavoratori è occupata nelle fabbriche di questa zona industriale; altri fanno i pendolari a Osoppo o a Udine. Con soddisfazione posso dire, però, che l'emigrazione è stata quasi vinta. Le nostre zone erano sempre gravate da tasse molto elevate: ora la gente rimane e addirittura molti com-paesi sono tornati dalla Francia o dalla Svizzera. Il terremoto, contrariamente all'aspettativa, non ha "disperso" gli abitanti di queste terre, che anzi si sono sentiti

maggioremente radicati ai loro paesi di origine».

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Il sisma del 6 maggio non aveva causato danni ingenti, mentre quello di settembre era stato disastroso. La popolazione, così, era stata costretta a «emigrare» temporaneamente per trascorrere al coperto l'inverno. Una parte era rimasta in Friuli; un'altra era andata a Duenza e ad Agra, vicino a Luino. Il Comune (che comprende le frazioni di Cersellans, Mena e Somplago) era però ritornato ben presto al «letto» dei suoi 1400 abitanti e la ricostruzione era iniziata a ritmo sostenuto.

Olivino Strolzi racconta il dramma di Cavazzo e ricorda le tappe della distruzione e della rinascita. «La scossa di settembre — dice Strolzi — ha lesionato gravemente quasi tutte le abitazioni ma i muri delle case hanno retto essendo stati costruiti con criteri antisismici. La popolazione è riuscita a salvarsi, ma gli edifici non erano più abitabili e così l'esercito ha dovuto raderli al suolo. I risultati del terremoto, quindi, sono evidenti ancora oggi. Non bisogna dimenticare, oltretutto, che l'epicentro del sisma è stato il monte San Simeone, distante poche centinaia di metri dal paese. Aggiungo solo questo: doversi inviare a un amico una cartolina da Cavazzo, scegliendo un'immagine emblematica, penso che gli manderà, una lettera: non è altrettanto penosa».

(Continua)
Testo e foto di Roberto Carella

Medici triestini ad un congresso in Germania

A rappresentare l'Italia al Congresso internazionale sulla circolazione venosa organizzato recentemente dall'Università di Essen sono stati chiamati tre medici triestini, il prof. M. Colmei, emerito di dermatologia a Pisa, il prof. E. Milan, suo successore alla stessa cattedra, ed il dott. G. Bassi. Quest'ultimo, il quale era stato anche incaricato di una relazione introduttiva, è stato poi nominato membro d'onore della Società tedesca di flebologia.

Tutto ciò ha attinenza al comune interesse per una maggiore diffusione in Italia della cultura centro-europea nel campo delle malattie delle vene. In questa disciplina la medicina italiana del dopoguerra ha tratto la sua ispirazione soprattutto oltre oceano. Il Congresso di Essen, al quale hanno partecipato studiosi di tutti e cinque i continenti, ha mostrato che rilevanti progressi sono stati realizzati in questo campo ad opera di ricercatori germanici ed austriaci, sulla guida di una «Anschauung» che risale agli inizi del secolo e che non è stata finora condivisa dalla medicina americana; il che del resto era emerso chiaramente già nel «Simposio Europa - America» di Zurigo del mese scorso. Se si pensa che le malattie delle vene stanno diventando sempre più frequenti è necessario potenziare l'insegnamento della flebologia.

Elargizioni dei lettori

In memoria di Roberto Tongiorgi dalla famiglia Colautti, Artorianze, Rotta, Emilia e Zaccagna 25.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Drioli Calirov ved. Mattei da Anita e Pierpaolo Padovan 5000 pro Centro cardiologico Osp. Maggiore (prof. Camerini).

In memoria di Fanny Albanese da Noemi Legat 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Francesco (Ciao) Bressan dalla famiglia Zikovic (Vladimir) 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Pierina Chervatin ved. Garbelli da Angelo, Anna e Graziano Gabriellini 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Bianca ved. Sandri dalla cognata Betty Sandri 20.000 pro Croce rossa italiana.

In memoria di Antonia Barraud e dei propri defunti da Anita e Ina 10.000 pro ENPA e 10.000 pro Rif. an. ASTAD.

In memoria di Angela Sereni da Iole Umari 10.000 pro Lega contro i tumori.

In memoria di Umberto Colautti da Alberto Giustini 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Pina Stillo da Regina e dott. Pino Zaccchi 5000 pro Domus Lucis.

In memoria di Antonietta Biasi da Guido e Adilia Biasi 15.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria ved. Natali dalle famiglie Tassini 15.000 pro Divisione cardiologica (prof. Camerini).

In memoria di Egon pro il comp. pleano (24.10) da Nella 10.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Vinicio Donnarumma nel I anniversario dai familiari 15.000 pro Assoc. italiana assistenza spastici.

In memoria di Roberto Tongiorgi dalla famiglia Colautti, Artorianze, Rotta, Emilia e Zaccagna 25.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Drioli Calirov ved. Mattei da Anita e Pierpaolo Padovan 5000 pro Centro cardiologico Osp. Maggiore (prof. Camerini).

In memoria di Fanny Albanese da Noemi Legat 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Francesco (Ciao) Bressan dalla famiglia Zikovic (Vladimir) 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Pierina Chervatin ved. Garbelli da Angelo, Anna e Graziano Gabriellini 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Bianca ved. Sandri dalla cognata Betty Sandri 20.000 pro Croce rossa italiana.

In memoria di Antonia Barraud e dei propri defunti da Anita e Ina 10.000 pro ENPA e 10.000 pro Rif. an. ASTAD.

In memoria di Angela Sereni da Iole Umari 10.000 pro Lega contro i tumori.

In memoria di Umberto Colautti da Alberto Giustini 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Pina Stillo da Regina e dott. Pino Zaccchi 5000 pro Domus Lucis.

In memoria di Antonietta Biasi da Guido e Adilia Biasi 15.000 pro Centro tumori.

In memoria di Maria ved. Natali dalle famiglie Tassini 15.000 pro Divisione cardiologica (prof. Camerini).

In memoria di Egon pro il comp. pleano (24.10) da Nella 10.000 pro «Pro Senectute».

In memoria di Vinicio Donnarumma nel I anniversario dai familiari 15.000 pro Assoc. italiana assistenza spastici.

In memoria di Roberto Tongiorgi dalla famiglia Colautti, Artorianze, Rotta, Emilia e Zaccagna 25.000 pro Associazione italiana assistenza spastici.

In memoria di Drioli Calirov ved. Mattei da Anita e Pierpaolo Padovan 5000 pro Centro cardiologico Osp. Maggiore (prof. Camerini).

In memoria di Fanny Albanese da Noemi Legat 5000 pro Centro tumori.

In memoria di Francesco (Ciao) Bressan dalla famiglia Zikovic (Vladimir) 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Pierina Chervatin ved. Garbelli da Angelo, Anna e Graziano Gabriellini 10.000 pro Centro tumori.

In memoria di Bianca ved. Sandri dalla cognata Betty Sandri 20.000 pro Croce rossa

STAMANE L'ESAME DI DUE PROGETTI

Prime leggi alla Regione

Dipendenti autolinee e diritto allo studio

I primi due atti legislativi veri e propri dei confermati o neo-eletti consiglieri della IV legislatura regionale del Friuli Venezia Giulia, si compiranno oggi con l'esame di due disegni di legge che riguardano, il primo, gli largamente annunziato e illustrato, sul diritto allo studio, e il secondo sullo speciale finanziamento dell'art. 39 della legge regionale 6 settembre 1974 n. 47, e successive modifiche e integrazioni nonché assegnazione di un contributo una tantum per i lavoratori delle autolinee.

Il provvedimento che sarà posto all'assemblea nell'aula di aula, in attesa di predisporre una legge organica e definitiva in tema di diritto allo studio. Ne è relatore il consigliere Brancati e fra l'altro raddoppia il tetto massimo degli importi dei singoli assegni agli studenti e aumenta pure del 100 per cento i limiti di reddito per la concessione di detti assegni.

Il secondo disegno di legge, che in sede referente ha visto la completa adesione di tutti i componenti la commissione, è la conseguenza di due rigetti da parte del governo di un precedente provvedimento, dal quale il nuovo esecutivo regionale ha stralciato la parte censurata, pur mantenendo l'impegno a favore dei lavoratori delle autolinee, e cioè quella riguardante l'applicazione per il corrente anno del nuovo contratto di lavoro.

Per questo disegno di legge, l'impegno di spesa supera i 2 miliardi di lire, e consentirà alle aziende concessionarie dei vari servizi pubblici di linea extraurbani, di far fronte ai maggiori oneri derivanti dall'applicazione integrale dei benefici economici e normativi previsti dal contratto collettivo.

Varo a Monfalcone

Nel cantiere di Monfalcone dell'Italcantieri è stato effettuato il varo della mototestiera costruita in 434 t. La nave, costruita sotto la sorveglianza del Rina e del Lloyd's Register of Shipping, è a ponte unico, con castello, cassero poppiere, copertini e tuga poppiere; la prua è a bulbo e la poppa è quadrata. Il carico è contenuto in cisterne centrali e dieci cisterne laterali; le cisterne centrali servono anche per la raccolta dei residui oleosi. Il sistema tubolare carico è progettato per fornire quattro segregazioni complete del carico.

L'apparato motore, sistemato a poppa, è un Diesel GMT 787 S della potenza di 14.000 BHP a 126 giri/min. Un locale di controllo è sistemato entro lo spazio macchina per consentire il controllo integrale del motore principale e del macchina ausiliario.

L'INCENDIO SI E' SVILUPPATO IN UN PIAZZALE DEL PORTO VECCHIO

Fiamme sulle banchine



Allarme al Porto Vecchio ieri mattina, alle 8.45, per un incendio che si è sviluppato in un piazzale dell'hangar 34 della Stock, dove erano ammassate numerosissime balle di cotone pressato da imballaggio. Le fiamme, scaturite per cause ancora da accertare, si sono estese con inquietante rapidità e sono giunte, nel volgere di pochi minuti, a minacciare un deposito di alcol e di oli. E' stato dato subito l'allarme e sul posto sono accorse tre squadre dei vigili del fuoco, due dalla centrale e una dallo stesso Porto Vecchio, agli ordini del vicecomandante Sgorbissa. Il lavoro dei vigili è durato oltre tre ore ed è stato necessario ricorrere all'intervento di una ruspa per separare le balle di cotone in fiamme da quelle ancora intatte. Il fuoco ha danneggiato irreparabilmente tetto e travetti di sostegno del magazzino adiacente al cortile. I muri dell'edificio dovranno essere abbattuti. I danni materiali ammontano a circa 5 milioni. Non si segnalano feriti o contusi.

(Italfoto)

SENZA SOLUZIONE DI CONTINUITÀ I FURTI NEL CENTRO CITTADINO

Slavi dalle mani lunghe nei nostri «sabati caldi»

Gli inglesi li chiamerebbero «hot Saturdays», cioè «sabati caldi». In effetti, nella nostra città, ogni fine settimana è contraddistinto da episodi — forse non gravi — ma persistenti di delinquenza spicciola, dovuti quasi sempre a compratori jugoslavi.

Sabato gli episodi sono stati due e, riferendosi al primo, gli agenti della questura, l'appuntato Badalucco e l'appuntato Cucciarini, che sono intervenuti, parlano di «romantici parenti degli sposi», ovviamente con ironia. Il fatto: mancavano pochi minuti a mezzogiorno e nella cartoleria di via San Spiridione 6, di cui è proprietaria la signora Maria Bobolini, 62

anni, abitante in via della Madonna 13, entrano sei clienti di lingua slava, due donne e quattro uomini. Due degli uomini, giovani, correttamente vestiti, attaccano di scorcio con gli appuntati Badalucco e Cucciarini. La Bobolini, che vede altra merce, si fanno accompagnare in una stanza del retro-negozio. Così gli altri quattro fanno man bassa di una bambolina di poco prezzo e di un numero imprecisato di bomboniere in porcellana, di ogni tipo e grandezza, ma tutte provenienti da Limoges e perciò di un certo valore. La refurtiva viene rapidamente nascosta nelle capaci borse delle due donne e già il gruppo sta per guadagnare l'uscita quando la Bobolini, accortasi del-

la manovra, si avventa su una delle clienti e riesce a strapparle la borsa che conteneva quattro bomboniere del valore di 10 mila lire ciascuna. Giunge sul posto un radiomobile con gli appuntati Badalucco e Cucciarini. La Bobolini, in lacrime, narra con commosso l'episodio. Inizialmente viene ricercata, purtroppo senza esito. Forse vi saranno dei regali a un matrimonio oltre confine.

Il secondo episodio può definirsi «strano». Sono le 10.30 circa e la signora Lorenza Pittana, 21 anni, gerente del negozio «Pulloveria» di via San Lazzaro 10, si accorge che un cliente tenta di farsela senza aver pagato il conto, 44.700 lire, cioè l'importo di tre paia di pantaloni. La Pittana blocca lo sconosciuto, con l'aiuto di alcuni clienti e avverte la polizia. Accorre una volante, ferma il ladrocinello. Costui, identificato per Milenko Marjanovic, 20 anni, da Karlovac, in Jugoslavia, sostiene di non aver denaro con sé e di non voler restituire la refurtiva. Accompagnato in questura e perquisito, viene trovato in possesso di 190 mila dinari. Si decide allora a confessare il tentativo furto.

MOVIMENTO NAVI

ARRIVI: «Clavico» (Gr); «Rabac» (Ys); «Thalia» (Gr); rompi ghiaccio «Vladimir Russanov» (Ru); «Lenin» (Ru); «Kapana» (It); «Bianca» (Fr); «Nassau» (Ge); «Louloudis» (Gr). PARTENZE: «Erivika» (No); «Al Sabahia» (Kw); «Alasia» (It); «Albertina Amoretti» (It); «Monte Masi» (It); «Aurora» (Pa); «Alquidisi» (It); «Quirinale» (It); «Maldiva» (Tr); «Aquila» (It); «Mediteranea» (It); «Rabac» (Ys).

che del suo cristallino passato, e il collegio proscioglie Bonazza con formula dubitativa.

Dal caffè agli accendini — 306 in tutto — di due fratelli marocchini, Ahmed e Abdelkrim Haidou, di 26 e 22 anni rispettivamente, i quali vengono processati in stato di detenzione. La sera del 13 ottobre scorso gli agenti della Mobile notarono una «124» con a bordo gli attuali imputati, in sosta davanti alla Questura. La zona del parcheggio non era tra le più felici anche perché la macchina era carica di accendini.

Gli agenti affidarono i due alla Finanza e, interrogato, Ahmed protestò la propria innocenza: era arrivato a Trieste dall'Austria e intendeva proseguire per il Paese natio, dopo essersi incontrato con il fratello. Quest'ultimo, che è in Italia da sei mesi e da un mese vive nella nostra città, spiegò di avere acquistato gli accendini a Mestre da un giovanotto e dichiarò poi che buona parte erano di proprietà di alcuni connazionali.

Gli Haidou furono imputati di concorso in contrabbando, e con l'ausilio dell'interprete Iris Aimo ripetono ora al collegio le rispettive tesi istruttorie. Il P.m. chiede che essi siano condannati a due milioni e 600 mila lire di multa a testa. Il difensore, avv. Loisi, perora il minimo della pena per Abdelkrim e l'assoluzione di Ahmed.

Accordate al primo le «gene-

Storie di jugoslavi e di passaporti

Intricata storia di passaporti rubati l'altro giorno, in Pontorosso. Sono le 15.30 e due cittadini jugoslavi si stanno picchiando di santa ragione: si tratta di Drago Fridl, 37 anni, da Zagabria e Zvonko Kezic, 22 anni, da Novi Sad. Il primo dirà poi di aver reagito a un tentativo di furto del Kezic il quale cercava di sfilargli il portafoglio dalla tasca dei calzoni. Intervengono il vigile annunziato Enrico Paozin e i vigili urbani Giovanni Viduli e Giovanni Novei i quali fermano i contendenti. A terra, sul marciapiedi, proprio accanto ai due contendenti vi sono due passaporti jugoslavi intestati a Mimi Trebusak di 18 anni e a Ose Vranic, 22 anni, da Zagabria.

In questura i due fermati hanno dato versioni opposte dei fatti. Il Kezic ha negato il furto ed ha affermato di aver visto il Kezic clandestinamente il confine italiano.

«Sono pregiudicato — ha ammesso — e le autorità del mio Paese mi hanno ritirato il passaporto». Drago Fridl è risultato essere già noto alla polizia con il nome di Miroslav Pitoum, 43 anni, da Zagabria. Sono in corso accertamenti. Il Kezic è stato denunciato per furto.

Centenario del «tabaro» a S. Dorligo della Valle

Si sono concluse a S. Dorligo della Valle le manifestazioni celebrative del centenario del «tabaro», un rito politico-culturale che vide uniti gran parte degli sloveni delle regioni costiere ed i croati dell'Istria, che oppose all'assolutismo imperiale di Vienna l'idea di una Slovenia unita e di una più vasta comunione dei popoli slavi meridionali.

Parlando a S. Dorligo per celebrare lo storico anniversario del «tabaro», un rito politico-culturale come gli ideali sostenuti dalle manifestazioni di un secolo fa siano stati realizzati durante la guerra di resistenza. «Oggi invece — ha detto —, in un'Europa che si sforza di realizzare lo spirito di Helsinki, l'indipendenza delle nazioni ed il rispetto dei diritti delle minoranze rappresentano un fattore di amicizia, cooperazione e arricchimento civile».

Cronache degli spettacoli

Farsa brillante

«A morte dint 'o letto 'e don Felice» va in scena questa sera all'Auditorium

Va in scena questa sera nell'ambito della proposta «Ottobre all'Auditorium», la farsa brillante con musica «A morte dint 'o letto 'e don Felice» atto unico tratto dal repertorio di Antonio Petito e del Teatro San Carlo. Un repertorio in sé preziosissimo perché ci permette di conoscere il filone della tradizione farsesca che dalla commedia dell'arte giunge fino a noi attraverso Petito, Scarpetta ed Eduardo.

E' uno spettacolo comico, impregnato sull'avventura che tre soldati sbandati — Sciosciammocca, Pulcinella e Cardillo — hanno in un vecchio castello abitato dai fantasmi. La farsa si sviluppa sui temi contrapposti della fame e della morte.

Lo spettacolo nasce in gran parte sull'improvvisazione comica degli attori che danno libero sfogo alla loro fantasia di interpreti sulla traccia di un canovaccio. Un'operazione teatrale che ha in sé un profondo senso culturale perché si muove al recupero di un genere e di un modo di fare teatro appartenente ad un tempo ormai lontano. La proposta del Teatro regionale toscano è perciò un'operazione di «restauro» teatrale che potrà farci intravedere un tipo di spettacolo come oggi non ci è più possibile vedere.

La realizzazione scenica si avvale dell'apporto di un'orchestra che accompagna canzoni e macchiette recitate da Aldo Sassi, Maria Teresa Toffano, Dario Cantarelli, Toni Bertorelli, Carlo Cecchi, Giorgio Morra, Maura Sandona. Le musiche sono di Nicola Piovani; la regia di Carlo Cecchi; le scene ed i costumi di Sergio Tramonti. Di questo

spettacolo vengono offerte due eccezionali rappresentazioni: oggi e domani sera soltanto. Gli abbonati alla stagione di prosa del Teatro Stabile usufruiranno dello sconto del 30 per cento.

Presentazione del «Fidelio» giovedì sera al Cca

Giovedì alle ore 18.45 nella Sala maggiore del Circolo della cultura e delle arti (via San Carlo 2) si terrà l'annunciata conferenza sul «Fidelio», l'opera di Beethoven che inaugurerà la stagione lirica al Teatro Verdi.

Per l'occasione è stato invitato uno dei più autorevoli studiosi beethoveniani, Luigi Magnani, autore fra l'altro del fortunato romanzo «Il nipote di Beethoven».

Alla conferenza, che rientra nel ciclo promosso dal Teatro Verdi, in collaborazione col Circolo della cultura e delle arti, si accede gratuitamente.

Repliche con successo del «Delitto in Cavana»

Continuano con successo, al «Piccolo teatro della prosa» del Circolo Gmt, Itc, Cml, in via San Francesco 5, le repliche della commedia dialettale di Dante Cuttin «Delitto in Cavana». Questo «giallorosso» è validamente interpretato dagli attori del «Piccolo teatro della prosa», diretti da Pio Toffoletto, per la regia di Bruno Montalto. Le prossime repliche si svolgeranno venerdì e sabato con inizio alle ore 20.30 e domenica alle 16.45. Prevendita biglietti da domani (dalle ore 18 alle 20) alla cassa del teatro.

Quartetto per strumenti a fiato al Germanico

Questa sera, con inizio alle ore 20.30, all'Istituto germanico di cultura si svolgerà un concerto del Bläserquintett des Südwestfunks Baden-Baden (Quintetto per strumenti a fiato).

Il Quintetto è stato costituito nel 1947. Suoi membri occupano i primi posti dell'Orchestra sinfonica del Südwestfunk. Nel corso degli anni il Quintetto ha ottenuto attraverso la molteplice attività alla radio una risonanza di livello internazionale. L'attività concertistica del complesso si è svolta nei diversi paesi dell'Europa occidentale, dell'Asia e dell'America del Sud.

In programma musiche di Haydn, Rossini, Hindemith, Ligeti, Vivaldi, Reich, L'entrata è libera.

«Fidelio» apre venerdì al Verdi

Il Teatro Verdi è il primo fra i teatri italiani ad aprire i propri battenti alla stagione teatrale: quest'anno addirittura nell'ultima settimana di ottobre, per l'elevato numero di repliche programmate per ogni spettacolo.

Per l'inaugurazione, che avverrà in serata di gala venerdì alle ore 20, è stato scelto «Fidelio» di Ludwig van Beethoven. Fra i cantanti fanno spicco i nomi di Roberto Knie, Sylvia Rhys Thomas, Herbert Steinbach, Hans Kieme, Heinz Klaus Ecker e accanto a loro Giannicola Pigiucci, Ezio Di Cesare, Giuseppe Botta, Enzo Viaro.

L'opera sarà diretta dal maestro Gustav F. Kuhn, la regia è di Walter Eichner. Orchestra e coro sono del Teatro Verdi, maestro del coro è Andrea Giorgi.

S'inizia oggi nella biglietteria del teatro la vendita dei biglietti per i pochi posti disponibili da abbonamento, mentre prosegue nella stessa biglietteria la distribuzione dei blocchetti abbonamento.

Non basta raccontare di mali e di miracoli. Tu vuoi capire, perché la salute non è una favola.



(Epoca n. 1441)

Oggi con l'aria che tira, anche la notizia più fragorosa si consuma in poche ore. Il lettore è frastornato, non ha il tempo di riflettere. Immagazzina parole e le disperde. Spesso riceve un'informazione frammentaria e approssimativa dei fatti.

Epoca è un giornale che si documenta prima di scrivere: sfugge alla provocazione fine a se stessa e alla banalità. Epoca cerca di spiegare, di ogni fatto, non soltanto come è avvenuto, ma «perché». Epoca è per chi chiede a un giornale di fornirgli un chiaro punto di riferimento sulla politica, sulla cultura, sull'attualità e su tutto ciò che può aiutarlo a vivere meglio. Epoca: perché c'è sempre più gente che si sveglia con la voglia di fare.

EPOCA

Per cambiare in meglio

LA TALPA

romanzo di JOHN LE CARRÉ

XIV
«Be', dicono che i rapporti di lavoro tu li avevi spiegati lui».

«Credo che fosse compito di Bland avere risposto Bill, col suo sorrisetto furbo. Roy eseguì le traduzioni. Tu stendi i rapporti di accompagnamento: sono scritti con la tua macchina. Il materiale non è assolutamente per gli occhi delle ditte».

Bill era stato ad ascoltare con attenzione, le sopracciglia alzate, come se da un momento all'altro stesse per interrompere con un'obiezione o per passare a un altro argomento; poi s'era alzato dalla poltrona ampia e profonda e s'era avvicinato alla libreria, dove era rimasto, di tutto uno scaffale più alto di lui, Smiley. Tirato fuori un volume e reggendolo tra le lunghe dita, lo sfogliò, sorridendo.

«Percy Alleline non va aveva detto, voltando una pagina. E' questa la premessa?».

«Più o meno».

«Il che significa che neppure Merlyn va, Merlyn andrebbe se fosse la mia fonte, è così? Che succederebbe se il maledetto Bill qui presente andasse a trovare Controllo e gli dicesse di aver rampinato un grosso pesce e di volerselo lo strigare da solo? "E' molto caro Bill" direbbe Controllo. "Faccia esattamente quello che vuole caro Bill, non ci sono dubbi. Prenda un po' di questo tè schifoso". E a questo punto mi darebbe medaglia invece di mandare in giro ad annusare per i corridoi. Un tempo eravamo tipi abbastanza dignitosi. Perché siamo diventati così volgari?».

«Lui ritiene Percy un arrivista».

«E' lo è. Lo sono anch'io. Io voglio diventare il capo di tutti i capi. Non lo sapevi? Sarebbe ora che facessi qualcosa per me, George, che diventassi qualcuno. Mezzo pittore e mezzo spia, sarebbe ora che facessi qualcosa per intero. Da quando l'ambizione è diventata un peccato nel nostro piccolo gruppo di bever?».

«Chi lo controlla, Bill?».

«Percy? Karla, chi altro? Un proletario con delle fonti nelle classi, alte, devessere un mascello. Percy s'è venduto a Karla, non c'è altra spiegazione. Da molto tempo, ormai, aveva sviluppato l'arte del malinteso deliberato. «Percy è la nostra talpa di casa» aveva aggiunto.

«Intendevo dire chi controlla chi? Chi porta avanti Merlyn? Chi è Merlyn? Che cosa sta succedendo?».

Allontanatosi dalla libreria, Haydon aveva fatto un giro di ispezione dei disegni nella stanza. «Questo è un Callot, vero?» — sganciando dalla parete una piccola cornice dorata e girandola verso la luce. «Carino». Aveva inclinato gli occhi per servirsene come lente di ingrandimento. Lui era sicuro che lo avesse esaminato già una dozzina di volte. «E' proprio carino. Qualcuno non pensa forse che flicco troppo il naso? Sono io l'incaricato dell'obiettivo russo, sai. Ci ho dedicato i miei anni migliori, ho installato reti di agenti, di spionaggio, di talenti e tutti i sistemi di comunicazione. Voi altri del quinto piano avete dimenticato cosa significa portare avanti un'operazione nella quale ti occorrono tre giorni per imbucare una lettera, e dopo tanto fastidio, non ottenere neppure risposta».

E lui, premuroso: Sì, l'ho dimenticato. Sì, mi dispiace. No, Ann non mi preoccupa affatto. Dopo tutto, siamo colleghi e uomini di mondo, siamo qui per parlare di Merlyn e di Controllo.

«Ed ecco che si presenta questo rivale di Percy, questo maledetto bottegaio scozzese, senza ombra di classe, che spinge un intero vagone di merce russa. Maledettamente noioso, non trovi?».

«Molto».

«Il guaio è che le mie reti d'agenti non sono molto buone. E' molto più facile spiare Percy che... S'era interrotto, stanco delle proprie tesi. La sua attenzione era stata attirata da una piccola testa di van Mieris, un pastello. «Questa qui mi piace moltissimo» aveva detto.

«Un regalo di Ann».

«Un'amenda?».

«Forse».

«Deve essere stato un peccato abbastanza grosso. Da quando ce l'hai?».

Anche ora, lui ricordava di aver notato il silenzio che c'era in strada. Martedì? Mercoledì? E ricordava di aver pensato: «No, Bill. Per te si sa non ho ancora ricevuto nessun premio di consolazione. Fino a questa sera non vali neppure un paio di pantaloni». Pensato, non detto.

«Controllo non è morto ancora?» aveva chiesto Haydon. «E' occupatissimo e basta». «Ma cosa fa tutto il giorno? Sembra un eremita con le piattelle, passa il tempo a grattarsi tutto quanto in quella sua grotta lassù. E tutti quegli inattamenti che si legge, cosa cerca, bontà divina? Scommetto che sta facendo un viaggio sentimentale nel suo spiacevole passato. Ha l'aria malata, come un gatto. Immagino che sia tutta colpa di Merlyn, è così?».

E lui non aveva risposto neppure questa volta.

«Perché non consuma i suoi pasti in cucina? Perché non si unisce a noi, invece di andare annusando lassù, in cerca di tartuffi? Cosa sta cercando?».

«Non sapevo che stesse cercando qualcosa».

«Ah, piantala di girare intorno al nocciolo. Certo che sta cercando qualcosa. Ho una fonte di informazioni lassù, una delle nostre, non lo sapevi? Mi riferisco tutte le indiscrezioni in cambio di cioccolatini. Controllo sta frugando fra i dossier personali dei vecchi eroi del Circus, annusando tutto lo sporco, chi era rosso e chi frocio. Le meta sono già sotto terra ormai. Sta facendo uno studio di tutti i nostri insuccessi, le immagini? E perché? Perché abbiamo un successo tra le mani. E' pazzo, George. Gli manca qualche rotella: è la paranoia senile, credimi. Ann ti ha mai parlato del vizioso zio Fry? Era convinto che i domestici mettessero dei microfoni tra le rose per scoprire dove teneva nascosti i soldi. Allontanati da lui, George, la morte è noiosa. Taglia la corda, scendi qualche piano più giù. Unisciti al proletariato».

Ann ancora non era rientrata e loro avevano passeggiato l'uno a fianco all'altro per King's Road in cerca di un taxi, mentre Bill esprimeva i suoi ultimi concetti politici e lui diceva «Sì, Bill», e «No, Bill», e si chiedeva intanto cosa avrebbe riferito a Controllo. Ora non ricordava più di quali particolari concetti si trattasse. L'anno prima Bill era stato un falco rapace; avrebbe voluto ritirare le forze convenzionali dall'Europa per sostituirla direttamente con armi nucleari. Era più o meno l'unico in tutta Whitehall che ancora credeva in un deterioramento indipendente dell'Inghilterra. Quell'anno, se ricordava bene, Bill era un aggressivo pacifista inglese e avrebbe voluto una soluzione alla svedese ma senza gli svedesi.

Non era passato nessun taxi, era una bella notte, e come vecchi amici avevano continuato a passeggiare l'uno accanto all'altro.

«A proposito, se mai pensi di vendere quel Mieris, fammelo sapere, per cortesia. Ti offrirò un prezzo molto conveniente».

Pensando che Bill stesse dicendo un'altra delle sue brutte battute, s'era girato verso di lui, pronto ad arrabbiarsi, finalmente. Haydon non s'accorgeva neppure del suo interesse: stava guardando in fondo alla strada con il lungo braccio alzato verso un taxi che s'avvicinava.

«Oh, signore, guardala! Aveva poi gridato, stizzito. «Pieno di sporchi ebrei che vanno da Quags».

«Quel Bill deve avere un sedere come una griglia» aveva brontolato Controllo il giorno dopo. «Per tutti gli anni che ha passato seduto su quello steccato». Per un momento lo aveva guardato con occhio vago come se, attraverso lui, Smiley, contemplasse una prospettiva diversa, più eterea; poi aveva abbassato gli occhi ed era parso che si rimettesse a leggere. «Sono contento che non sia cugino a me» aveva aggiunto.

I lunedì seguenti le madri avevano notizie sorprendenti per lui. Controllo era andato in aereo a Belfast per degli incontri con l'esercito. In se-



«Bill era stato ad ascoltare con attenzione, le sopracciglia alzate...»

SORMANI

(Disegno di Sormani)

guito, controllando i rendiconti dei viaggi, lui aveva scoperto la bugia. Nessuno dei Circus era andato a Belfast quel mese ma c'era la spesa di un biglietto di prima classe di andata e ritorno per Vienna, la cui autorizzazione era attribuita a G. Smiley.

Haydon, che cercava anche lui Controllo, era furioso: allora, cosa vuol dire questo? Vuol tirare l'Irlanda nella rete, vuol creare una diversione nella struttura, immagino. Cristiddu, quel tuo amico è una noia!».

La luce nel furgone si spense ma lui continuò a guardarsi il tetro variegato. Come fatto ed era ancora stupefatto dalla rapidità con cui la cosa era successa. Aveva pensato che Bill se ne fosse vantato con qualcuno, forse Bland. Se la notizia era esatta, Ann aveva infranto tre delle sue regole fondamentali: Bill era del Circus e del Clan, come lei indicava la famiglia e tutte le sue ramificazioni. In entrambi i casi, avrebbe dovuto essere profeta. Terzo, lo aveva ricevuto a Bywater Street e Ann che gli suonava Liszt sul gramofono. Stava seduta dall'altra parte della stanza, in vestaglia, senza trucco. Non ci fu nessuna scena, tutti si comportarono con penosa naturalezza. Stando a Bill, era passato di là nel tornare dall'aeroporto, di ritorno da Washington. Ann era a letto ma aveva insistito per alzarsi e farlo accomodare. Convenimmo che era un peccato che non avessimo preso la stessa macchina da Heathrow. Bill se ne andò e lo chiese: «Cosa voleva?». E Ann rispose: «Una spalla su cui piangere». Bill

aveva notato con una ragazza, voleva sfogarsi, disse. «C'è Felicity a Washington che vuole un bambino e Jan a Londra che ne aspetta uno».

«Di Bill?».

«Lo sa Dio. So che Bill non lo sa».

La mattina dopo, senza volerlo lui aveva scoperto che Bill era tornato a Londra da due giorni, non uno. In seguito a quell'episodio Bill aveva mostrato un'insolita deferenza nei suoi confronti che lui ricambiava con gesti di cortesia che di solito s'accompagnano a un'amicizia più fresca. Col tempo, poi, aveva notato che il segreto s'era diffuso ed era ancora stupefatto dalla rapidità con cui la cosa era successa. Aveva pensato che Bill se ne fosse vantato con qualcuno, forse Bland. Se la notizia era esatta, Ann aveva infranto tre delle sue regole fondamentali: Bill era del Circus e del Clan, come lei indicava la famiglia e tutte le sue ramificazioni. In entrambi i casi, avrebbe dovuto essere profeta. Terzo, lo aveva ricevuto a Bywater Street e Ann che gli suonava Liszt sul gramofono. Stava seduta dall'altra parte della stanza, in vestaglia, senza trucco. Non ci fu nessuna scena, tutti si comportarono con penosa naturalezza. Stando a Bill, era passato di là nel tornare dall'aeroporto, di ritorno da Washington. Ann era a letto ma aveva insistito per alzarsi e farlo accomodare. Convenimmo che era un peccato che non avessimo preso la stessa macchina da Heathrow. Bill se ne andò e lo chiese: «Cosa voleva?». E Ann rispose: «Una spalla su cui piangere». Bill

aveva notato con una ragazza, voleva sfogarsi, disse. «C'è Felicity a Washington che vuole un bambino e Jan a Londra che ne aspetta uno».

«Di Bill?».

«Lo sa Dio. So che Bill non lo sa».

Ritornando con un sospiro allo scomodo tavolino da gioco, riprese la lettura dei progressi di Merlyn dopo il suo forzato ritiro dal Circus. Il nuovo regime di Percy Alleline, notò immediatamente, aveva prodotto subito parecchi cambiamenti favorevoli nello stile di vita di Merlyn. Era come se fosse maturato, come se si fosse sistemato. La rapida spedizione notturna nelle capitali europee erano cessate, il flusso d'informazioni s'era fatto più regolare e meno isterico. Certo non mancavano i problemi, i mal di testa. Le richieste di soldi di Merlyn — richieste, mai minacce — erano continuate e

col declino continuo del valore della sterlina, quei grossi versamenti in valuta straniera causavano grande angoscia al Tesoro. A un certo punto c'era stata persino la proposta, mai seguita, che (visto che siamo il paese da lui scelto), Merlyn dovrebbe essere pronto a sostenere la sua parte delle nostre vicissitudini economiche. Haydon e Bland, sembra, erano esplosi. «Non ho la faccia», scriveva con rara franchezza Alleline al ministro «di affrontare di nuovo questo argomento con i miei collaboratori».

C'erano state anche storie a proposito di un nuovo apparecchio fotografico che, con grande spesa, era stato ridotto in elementi tubolari dal Servizio Materiale e montato nel pied di una lampada di fabbricazione sovietica. Dopo urla di dolore, questa volta del Foreign Office, la lampada era stata poi spedita a Mosca per corriere diplomatico. Dopodiché s'era presentato il problema della consegna. La residenza non poteva essere informata dell'identità di Merlyn né sapeva del contenuto della lampada. La quale era ingombrante e non entrava nel baule della macchina del residente. Dopo parecchi tentativi, s'era giunti finalmente a una maledetta consegna, ma l'apparecchio non aveva mai funzionato, e come risultato, tra il Circus e la residenza di Mosca era corso cattivo sangue. Un modello meno ambizioso era stato portato da Esterhase a Helsinki dove era stato consegnato — secondo la nota di Alleline al ministro — a un intermediario di fiducia per il quale il passaggio della frontiera non costituiva nessun problema....

All'improvviso balzò sulla sedia.

«In riferimento alla nostra

conversazione», scriveva Alleline al ministro, in una nota datata 27 febbraio di quell'anno, «lei ha concesso di fare eseguire dal Tesoro una valutazione supplementare di una casa in Londra, acquisto da descriversi nel fondo Strega».

La lesse una volta, poi di nuovo più lentamente. Il Tesoro aveva autorizzato un credito di sessantamila sterline per l'acquisto e di altre diecimila per l'arredamento e le installazioni. Per ridurre i costi, voleva che il rogito venisse fatto dai propri legali. Alleline si rifiutava di rivelare l'indirizzo. Per lo stesso motivo c'era stata una discussione a proposito di chi dovesse redigere il rogito. Questa volta il Tesoro s'era impuntato e i legali avevano preparato gli atti per recuperare la casa da Alleline qualora questi morisse o fallisse. Ma lui ancora si teneva per sé l'indirizzo, come anche la giustificazione di questa notevole e costosa aggiunta o coda a un'operazione che s'immaginava si svolgesse all'estero.

Smiley si mise avidamente alla ricerca di una spiegazione. La documentazione finanziaria, poté constatare immediatamente, si guardava bene dall'offrirla. Conteneva soltanto velati accenni alla casa di Londra, e questo solo quando le imposte furono raddoppiate. Il ministro ad Alleline: «Immagino che la faccenda di Londra sia ancora necessaria». Alleline al ministro: «Estremamente necessaria. Direi più che mai. E aggiungerei che il cerchio della conoscenza non si è allargato da dopo la nostra conversazione. Quale conoscenza?».

Solo quando ritornò ai documenti che valutavano il prodotto Strega trovò la soluzione. La casa era stata pagata a fine marzo, la sua occupazione era seguita immediatamente. Esattamente da quella data, Merlyn aveva cominciato ad acquistare una personalità, che compariva nei commenti dei clienti. Fino allora, agli occhi sospettosi di Smiley, Merlyn era stato soltanto una macchina: infallibile sul piano professionale, fantastico per propri accessi, completamente assente dalle tensioni e dalle nostre vicissitudini economiche. Haydon e Bland, sembra, erano esplosi. «Non ho la faccia», scriveva con rara franchezza Alleline al ministro «di affrontare di nuovo questo argomento con i miei collaboratori».

questo «cerchio della conoscenza» che si era ora formato all'interno stesso del più ampio cerchio degli iniziati ai segreti dell'Operazione Strega?».

A questo punto, un personaggio poco verosimile attraversava di corsa la scena: un certo JPR, una nuova recluta del piccolo gruppo sempre più numeroso di anisti dell'Operazione Strega di Whitehall. Consultando l'annuario del servizio, Smiley stabilì che il nome completo di costui era Ribble, e che apparteneva al servizio ricerche del Foreign Office. In ogni modo, J.P. Ribble era perplesso.

JPR al Gruppo di Lavoro dell'Adriatico (GLA): «Mi è consentito di attirare rispettosamente la vostra attenzione su questa cosa sembra una divergenza di date? Strega N. 104 (Colloqui franco-sovietici su una produzione aeronautica comune) porta la data del 21 aprile. Secondo la vostra nota aggiunta, Merlyn riceveva questa informazione direttamente dal generale Markov l'indomani del giorno in cui le due parti s'erano accordate su uno scambio segreto di note. Ma, secondo la nostra ambasciata a Parigi, quel giorno, 21 aprile, Markov si trovava ancora nella capitale francese e Merlyn, come dimostra il vostro rapporto N. 109, stava visitando uno stabilimento di ricerche missilistiche fuori Leningrado...».

La nota non citava meno di altri quattro esempi di divergenze che, messe insieme, facevano pensare a un certo grado di mobilità in Merlyn che avrebbe fatto onore al suo miracoloso omonimo.

J.P. Ribble veniva informato, con non poca enfasi, di badare ai propri affari. Ma in una nota separata al ministro Alleline faceva una straordinaria affermazione che gettava una luce del tutto nuova sulla natura della Operazione Strega: «Estremamente segreta e personale. In riferimento alla nostra conversazione, Merlyn, come da un po' di tempo lei sa, non è una sola fonte ma un insieme di varie fonti. Benché abbiamo fatto del nostro meglio, per ragioni di sicurezza, per nascondere questo fatto ai suoi lettori, il mio volume del materiale ricevuto rende sempre più difficile continuare in questa finzione. Non è forse giunto il momento di spiegare le cose chiaramente, almeno su una base ristretta? Per lo stesso motivo, non sarebbe di alcun danno per il Tesoro apprendere che i diciannove franchi svizzeri che costituiscono lo stipendio mensile di Merlyn, e una somma analoga per le spese e i costi correnti, non rappresentano affatto una cifra eccessiva quando la torta va suddivisa in tante fette?».

La nota, tuttavia, terminava con un tono più secco: «Non dimentico, anche se concediamo di aprire di tanto la porta, io considero essenziale che la conoscenza dell'esistenza della casa di Londra, come lo scopo per il quale è usata, rimanga assolutamente ridotta al minimo. Invero, una volta che la pluralità di Merlyn sia resa pubblica tra i nostri lettori, il funzionamento dell'operazione a Londra diviene visibilmente difficile».

Completamente sconcertato, lesse varie volte questa corrispondenza poi, come colpito da un pensiero improvviso, sollevò gli occhi dai fogli. Sembrava la confusione fatta persona. Così lontani erano i suoi pensieri, in verità, e così intensi e complessi che il telefono nella stanza squillò varie volte prima che andasse a rispondere. Nel sollevare il ricevitore, disse un'occhiata all'orologio: le sei di sera. Aveva letto appena un'ora.

«Mr. Barracough? Parla Lott-house dell'economista, signore».

Ricorrendo alla procedura d'urgenza, Peter Guillam gli stava chiedendo, con l'aiuto di frasi convenute, un incontro d'urgenza. E sembrava agitato.

«Ricorrendo alla procedura d'urgenza, Peter Guillam gli stava chiedendo, con l'aiuto di frasi convenute, un incontro d'urgenza. E sembrava agitato.

«Bene, che ne dice di quel temporale? Chissà spingendo verso Guillam il registro delle firme. «Tanto vale abitare in un faro. Per tutto il sabato e tutta la domenica. Ho detto al mio amico: "Eccoci qui, in piena Londra, e senti che roba". Vuole che gliela tenga io?».

«Sapevo dov'ero io» disse Guillam, affidando la borsa di tela alle mani tese di Alwyn. «Altro che sentire, non si riusciva a stare neppure in piedi. Non mostrarti troppo cordiale, si disse poi.

«Eppure a me la campagna piace sempre» confidò Alwyn, riponendo la borsa in uno degli scomparti dietro il banco. «Vuole la contromarca? Dovrei dargliela, la Dolphin mi ucciderebbe se sapesse».

«Mi fido di lei» rispose Guillam. Sali i quattro gradini e spinse la porta a vento che dava nella sala di lettura. La si sarebbe detta una piccola sala di conferenze improvvisata: una dozzina di scrivanie tutte rivolte dalla stessa parte, una pedana sulla quale stava l'archivista, Guillam scelse una scrivania verso il fondo. Era ancora presto — le dieci e dieci, secondo il suo orologio — e c'era solo un altro lettore, Ben Thuxton del Ricerche, che passava quasi tutte le sue giornate al dente. Molto tempo prima, confinato da dissidente lettone, Ben aveva guidato dei rivoluzionari per le strade di Mosca, invocando morte agli oppressori. Ora se ne stava chino sulle sue carte come un vecchio sacerdote, bianco di capelli e perfettamente immobile.

Vedendosi Guillam impallito davanti alla scrivania, l'archivista sorrise. Molto spesso, quando a Ben c'era calma, Guillam andava a passare il qualche giorno a cercare tra i vecchi casi quelli che potevano essere riportati in vita. Si chiamava Sal, l'archivista, ed era una ragazza plenota e sportiva, dirigeva un club giovanile a Chiswick ed era cintura nera di judo.

«Rotto qualche collo interessante questo week-end? Le chiese prendendo un fascio di moduli di richiesta verdi.

«Sal gli consegnò le note che teneva da parte per lui nell'armadietto metallico.

«Un paio. E lei?».

«Sono andato a trovare delle zie nello Shropshire, grazie». «Delle zie fece Sal.

Senza allontanarsi dalla scrivania di Sal, Guillam riempì i moduli di richiesta dei primi due rapporti del suo elenco. Poi rimase a guardarla mentre glieli stampigliava, ne sfaccava le foglie e le imbucava in una fessura nella scrivania.

«C'è un paio di moduli, di dueotto sono al centro sulla destra, i tre-uno sono nello scaffale successivo».

Lui spinse la porta in fondo ed entrò nell'atrio principale. Al centro un vecchio montacarichi, come un ascensore di miniera, portava i dossier nel cuore stesso del Circus. Due giovani mastini stavano carlandolo, un terzo manovrava l'argano. Guillam avanzò lentamente tra gli scaffali leggendo i cartellini con i numeri fosforescenti.

«Lacón giura di non possedere nessun documento sull'Operazione Testimone» aveva spiegato Smiley col suo abituale tono preoccupato. «Alcuni documenti su Frídaux e niente altro». E, sempre con lo stesso tono lugubre, aveva aggiunto: «Quindi purtroppo devi trovare il modo di mettere le mani su tutto ciò che esiste negli archivi del Circus».

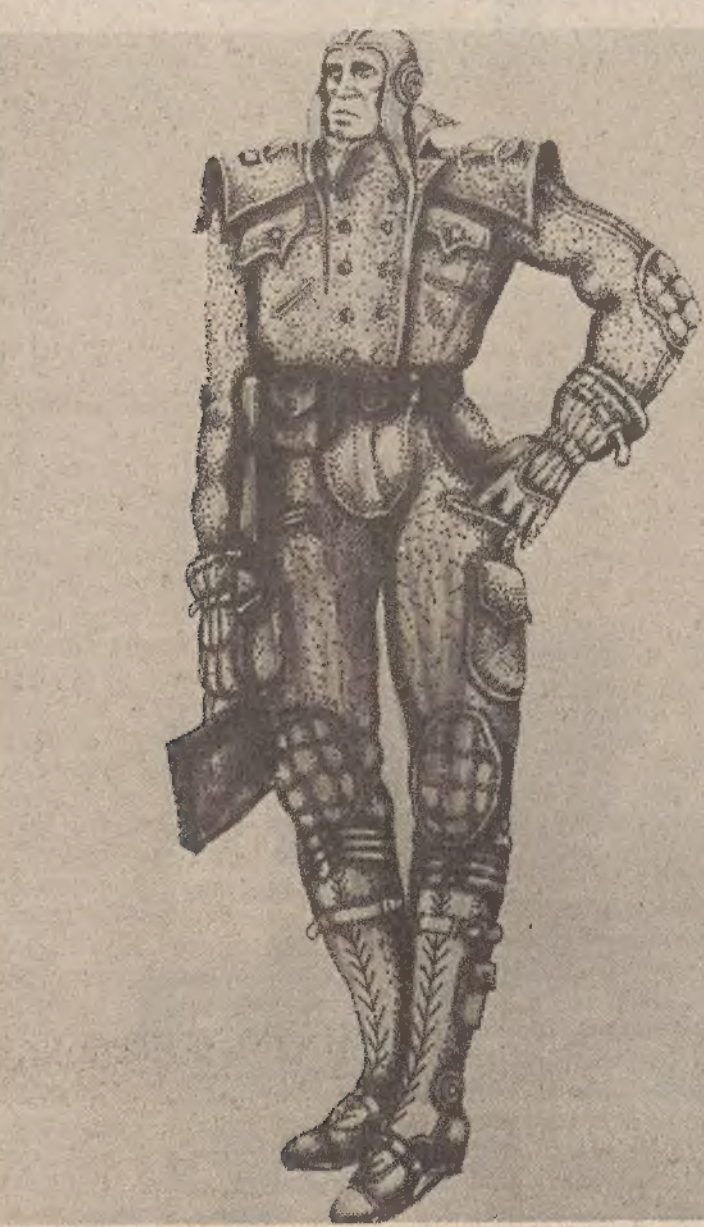
(Continua)

GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

RICHARD KIEL IN ITALIA PER INTERPRETARE UN'ALTRA FAVOLA SPAZIALE

Piacerà molto ai ragazzi la fiaba dell'«Umanoide»

Il protagonista passa dal circo al cinema senza cambiare personalità. Riceve lettere da giovani di ogni paese il «gigante cattivo» delle stelle



L'«Umanoide» dell'omonimo film.

(Foto Neri)

ROMA — Richard Kiel, il gigante «cattivo» ma che riesce a far sorridere i bambini, è approdato a Roma. Negli studi di produzione l'indistruttibile rivale di Roger Moore ha monopolizzato l'attenzione di tutti con la sua altezza e la misura dei piedi e delle mani, ma anche con la tenerezza che dimostra verso il figlioletto (muscoloso al suo confronto), che si porta sempre dietro. Nel film italiano diretto da Aldo Lado, Richard Kiel si chiamerà l'«Umanoide» e reciterà al fianco di Barbara Bach, Ivan Rassimov e Corinne Cléry. Però sarà lui la vera star: una stella delle stelle, tra pianeti,

Nell'«Umanoide» non mancheranno certo gli effetti speciali: un folto gruppo di tecnici sta lavorando per noi e sta costruendo modellini, pianeti in miniatura, città del futuro, esseri meccanici.

Il quiz per un libro al giorno

Fra tutti i lettori che giornalmente invieranno la risposta al quiz, verrà sorteggiato quotidianamente un libro messo a disposizione come omaggio dalla Libreria «Italo Svevo» di corso Italia 9.

Chi di questi personaggi introdusse le minigonne: Dior, Cardin o Courrèges?

Soluzione

Cognome

Nome

Città

Via

La soluzione del quiz pubblicato martedì scorso (17 ottobre) è «Edinburgo». Ha vinto il libro il sig. Carlo Vivanti; il ritiro del premio può essere effettuato in libreria.

galassie, esseri cattivi vestiti di armature nere, cani meccanici e diavolerie d'ogni sorta.

La trama del film è complessa, una vera fiaba ricca di risvolti, con una donna di nome Lady Agatha, un'altra di nome Barbara, il cattivo detto Grasil, ossia il «fratello della Notte». La fantascienza ormai dilaga: ogni giorno s'inventano storie, si costruiscono pianeti, si creano e si disfanno incubi e sogni. L'architettura del film è opera di Enrico Lucherini, fino a ieri ideatore di «revival» nostalgici («Kolossal», «Melo-drammare», «Un sorriso, uno schiaffo, un bacio in bocca») e ora proiettato nel futuro. I suoi nemici lo hanno subito soprannominato l'«Umanoide» perché ne conoscono le ire improvvise; i suoi amici dicono che ha fatto un colpo da maestro scrivendo Richard Kiel quando ancora non era così popolare e richiesto (il gigante farà anche un secondo film con Roger Moore).

«Pur essendo così enorme — dice Lucherini — Richard Kiel non fa paura neppure agli spettatori più giovani; è un uroco simpatico, quasi un amico. L'idea del film mi è venuta vedendolo sullo schermo, così orrido e così tenero al tempo stesso».

«Vedendolo — spiega Aldo Lado — ho subito pensato a un film-fumetto, un po' sulla scia di quello che forse sarà «Superman» o di quello che è stato «L'uomo ragno». Richard Kiel si è rivelato l'uomo ideale. Lui per primo, facendo sorridere tutta la «troupe», si è definito «un effetto speciale».

gazzini di ogni paese; se è vero che i giovani sono gli spettatori più sinceri ed entusiasti, io oggi sono la Marilyn Monroe dei giganti».

Cecilia Rauli

Omaggio degli USA a Marcel Carné

PARIGI — Il regista francese Marcel Carné riceverà alla fine dell'anno negli Stati Uniti numerosi riconoscimenti per la sua opera di cineasta, in particolare a Miami, New York, Chicago, San Francisco e Los Angeles. A Miami una retrospettiva con il concorso dell'associazione «Paris en films»: tra gli altri saranno proiettati i film «Les enfants du paradis», «Hotel du Nord», «Le jour se lève», «Les portes de la nuit». Nella primavera del 1979, Marcel Carné si recerà nuovamente negli Stati Uniti per l'inaugurazione, a Boston, di un museo che porterà il suo nome e nel quale saranno riuniti tutti i suoi film e tutti i suoi ricordi professionali e personali: manoscritti, fotografie ecc. Tra breve, inoltre, uscirà l'edizione americana del suo libro di memorie. Nel 1979 Marcel Carné continuerà a fare una serie di importanti viaggi: si recerà nell'Unione Sovietica per l'inaugurazione di un altro museo a lui dedicato e, può darsi, anche in Giappone, per ricevere un altro riconoscimento. Tra un viaggio e l'altro presenterà in Francia il suo film «La Bibbia». Di questo film Carné ricorda con emozione che uno dei primi spettatori romani, l'anno scorso, fu l'allora patriarca di Venezia. Il futuro papa Giovanni Paolo Primo, appena scomparso, Carné si appressa a girare anche un altro film dedicato a Parigi e ai suoi quartieri.

Come sono i personaggi femminili del film? Sono visti in chiave femminista o spaziale? «Lady Agatha è una donna bellissima, all'età — risponde il regista — una donna succube della scienza di Kraspin, scienziato folle già segregato a Metropolis nella fossa dei demoni. Lady Agatha dipende completamente da Kraspin; lo scienziato infatti, che possiede la formula del ringiovanimento, del rinnovo delle cellule e dei tessuti, consente a Lady Agatha l'eterna giovinezza e la bellezza. Poi c'è Barbara Gibson, l'elemento positivo femminile, interpretata da Corinne Cléry. Sarà Kraspin, naturalmente, a voler creare, con un folle disegno, molti umanoidi, cioè esseri indistruttibili, capaci di resistere alle armi e dotati di una forza indescrivibile, di una ferocia e di una aggressività senza pari».

L'«Umanoide» è dunque la storia di un robot umano? «In un certo senso sì, ma non soltanto questo. Noi vogliamo prima di tutto costruire con tante immagini, personaggi a strisce di fumetti, una favola permeata di fantasia, passioni, scienza. Proprio per questo abbiamo dedicato molta cura allo studio degli esterni, alla messa a punto dei fondali, dei costumi disegnati da Luca Sabatelli, il quale ha compiuto uno studio storico (c'è una storia anche della fantascienza) sui diversi personaggi e li ha localizzati con abiti, pennellate, maschere da commedia degli spiriti».

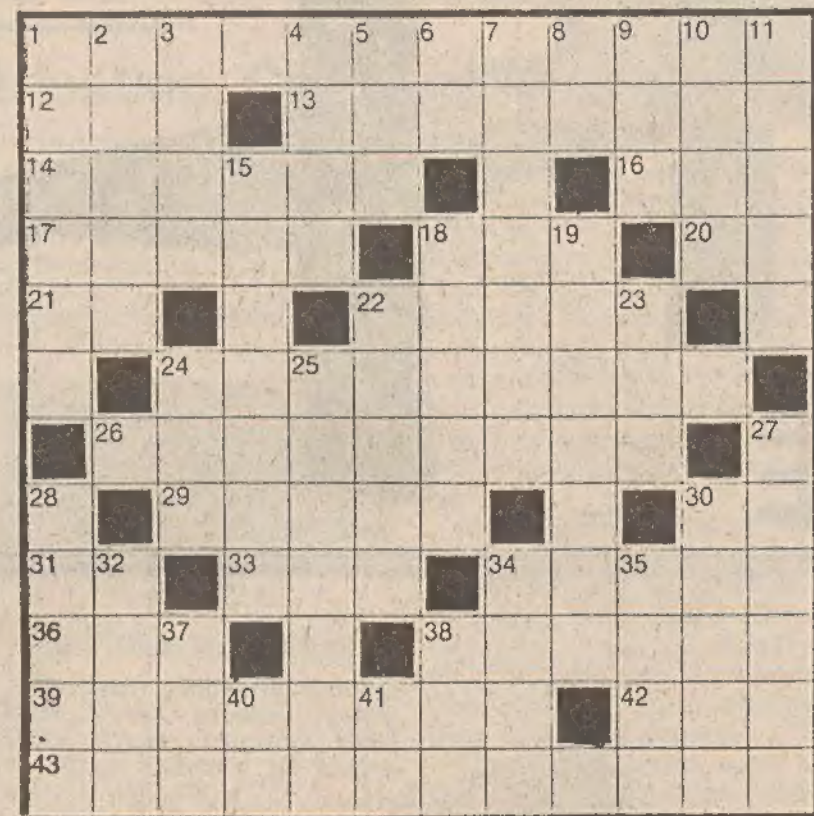
Che cosa dice, invece, Richard Kiel di questo suo primo incontro col cinema italiano? «Americano, abituato a una vita nomade, nato artista di carrozzone, è una persona davvero gentile».

«Ho imparato presto — mi dice — a sfruttare le mie caratteristiche. Sono stato artista di circo, protagonista di film televisivi e modello pubblicitario per un'infinità di case e di prodotti. Poi ho comprato un camioncino e ho deciso di fare spettacoli per le piazze e le strade degli Stati Uniti. Un giorno un produttore mi ha chiesto se volevo fare del cinema. Sì — gli ho risposto — purché ciò non mi tolga la mia libertà, la mia famiglia abituata a viaggiare con me e la mia personalità. Crede di essere riuscito a conservare tutto questo. Io non ricevo lettere d'amore dalle ammiratrici, ma mi scrivono ra-

gazzini di ogni paese; se è vero che i giovani sono gli spettatori più sinceri ed entusiasti, io oggi sono la Marilyn Monroe dei giganti».

Cecilia Rauli

CRUCIVERBA



Orizzontali: 1 Quello dei pesi è uno sport - 12 Saluto romano - 13 Bianconeri o gialloblù - 14 Regione della Nigeria - 16 Nota musicale - 17 Che cadono ogni dodici mesi - 18 Una poesia - 20 Cioè alla fine - 21 Sigla di Torino - 22 Pistolettate - 24 Ceta le reti - 26 Succede al martedì - 29 Atti contro la legge - 30 Due di lancio - 31 Sigla di una Reggia - 33 Impone l'arresto - 34 Uniti in America - 36 Fori ed è forato - 38 Scarti della fusione - 39 Da il giusto peso alle cose - 42 Il quarto mese in breve - 43 Precedono le finali.

Verticali: 1 E' sempre vigilia di festa - 2 Lo è anche un agnello - 3 David, famoso regista - 4 Leggermente ubriachi - 5 Può essere messo - 6 Iniziali di Catalani - 7 Padle, purgato - 8 Articolo spagnolo - 9 Noi per chi parla latino - 10 Figlio di

Organizziamo un corso di Taglio e cucito PRENOTATEVI

Trieste - Via Ugo Foscolo, 5 - Tel. 730332

maier TARCISIO

TACCUINO DI FAMIGLIA

Suppellettili: giocoso complemento della casa

Nella casa, per quanto semplicissima sia, un ruolo piuttosto consistente è giocato da quelli che, secondo la terminologia attuale, vanno noti come «complementi d'arredo». Esiste in merito una nutrita e scelta bibliografia intesa a sottolineare l'importanza di questa oggettistica tanto vera e sempre più diversificata il cui compito precipuo si traduce nel personalizzare il più ed il meglio possibile il contesto abitativo, renderlo caldo, intimo, accogliente e soprattutto a misura di chi lo crea e ne usufruisce.

Si tratta di elementi utili e talvolta inutili, puramente decorativi o decorativi e funzionali al tempo stesso, atti a ornare l'ambiente, renderlo gradevole e vivibile al massimo, e tali da rappresentare il riflesso dei gusti, della personalità, della fantasia di chi attua le scelte in questo settore. Impugnate e o meno le suppellettili o

accessori d'arredamento debbono compenetrarsi sia con l'ambiente sia con chi lo vive ed in ordine a questi due fattori fondamentali vanno commisurate le scelte.

Un oggetto qualsiasi, un vaso, una statuetta, un contenitore qualunque, un «pez-zo di famiglia» cui si è particolarmente affezionato, un «souvenir» di viaggio, debbono tuttavia essere correttamente sistemati ed inseriti secondo un particolare estero esteticamente non solo a valorizzare l'ambiente ma anche l'oggetto di per sé, salvo ad incorrere nel rischio di effetti sgradevoli sia dal punto di vista estetico che pratico. Un «cimelio» di famiglia, anche il meno impegnativo, verrà pertanto collocato in modo da gratificare la vista e stimolare il ricordo: se si tratta di un oggetto pratico, tanto meglio, sarà collocato in modo da poterne usufruire spesso e volentieri; chi si ac-

cinge a nuovi acquisti, sceglierà i pezzi con cura ed oculatazza cercando nell'oggetto adocchiato l'utile ed il piacevole esercitando, non certamente ultimo, il proprio buon gusto.

La moderna oggettistica offre ampie possibilità di scelte, tali da risultare assolutamente autonome rispetto all'arredo preesistente, cioè da non creare particolari problemi d'accostamento. Nel settore degli accessori d'arredo di grande attualità è l'ottone, che tradotto nelle fogge e nelle lavorazioni più svariate, apporta così caldi bagliori del metallo a una luminosità solare che vivacizza l'ambiente, e si sposa mirabilmente con gli ambienti moderni che quelli classici o tradizionali.

Più che mai in voga è anche la ceramica che con le sue decorazioni geometriche e fantasiose o ispirate alla natura, con le sue tinte stimolanti e raffinate offre soluzioni decorative e pratiche di sicuro prestigio. Dal vasellame domestico giornaliero si porta piante, ai portavivande, alle ciotole di forme svariatissime, e dai temi decorativi più raffinati ai piatti da muro, gli oggetti in ceramica si prestano ottimamente per dare all'ambiente un tocco nuovo, fresco e gaio, comportando un impegno finanziario assolutamente modesto.

Tra le ultime novità nella tematica degli accessori d'arredo non vanno dimenticati gli oggetti in vimini, in bambù, paglia, midollino ecc. la più parte dei quali, oltre ad essere altamente decorativi si dimostrano di estrema praticità; come contenitori di ogni genere, dalle forme più svariate, e dagli intrecci più curiosi prodotti dalla magistrale abilità ed inventiva di artigiani provetti, essi di tutte le dimensioni, frutto, il più delle volte, dell'istintivo folklore dei paesi di provenienza, nazionali o stranieri, ed altri oggetti pratici di ogni genere, anche pensili, che ri-

proposti in questi antichi materiali naturali, si inseriscono perfettamente ovunque, a prescindere dalle loro utilità come accessori di sinvoliti simpatici e divertenti; dalle cornici, alle scatole di ogni tipo, dalle mensole ai paralumi, dai portavivande, ai portavivande, e così via discorrendo, dando una piacevole sensazione di freschezza ad ogni ambiente casalingo; dal soggiorno, alla stanza dei ragazzi, dal bagno alla stanza da letto, alla cucina, al ripostiglio.

Frutta e verdure d'autunno

L'autunno offre una vasta gamma di frutta e verdure che vanno più che mai sfruttate per il loro contenuto in vitamine e sali minerali, elementi preziosissimi per la nostra salute e dei quali sarà quanto mai utile fare debita scelta in vista della prossima stagione invernale.

Tra la frutta, mele, pere, fichi e uva, possono costituire la base di deliziosi dessert; tra le verdure, zucchine, melanzane, spinaci, insalata di stagione, ecc. possono dar luogo oltre che a saporiti contorni e a prelibati antipasti, anche a primi e secondi piatti, vero godimento per gli occhi e di tutta efficacia per il nostro organismo.

Le pere — già consumate dagli antichi romani che sembra ne conoscessero oltre una quarantina di varietà — possono essere utilizzate in tantissimi modi: fresche, cotte, in forma di marmellata, di canditi, di marmellata, di sciropo, e di siroppo, bevanda dolcemente alcolica ottenuta dalla fermentazione del succo di pera. Un dessert ottimo e di sicuro effetto, facile e rapido da prepararsi e poco costoso è costituito dalle pere al forno. Si incorporano quindi tante quanti sono i commensali — la parte superiore a

guisa di coperchio ed un po' di polpa. Nella parte rimasta vuota si mette un cucchiaino di zucchero o di marmellata. Si chiude ciascuna pera col suo coperchio e si pone in forno caldo, in una teglia, nella quale si è versato un bicchiere di vino. Analogo procedimento per le mele.

Tanto le pere quanto le mele possono essere fritte. Rappresentano un'ottima pasticcata veramente saporita ed un po' fuori del solito, e anche l'«asso fritto» a farsi, si sistemano in una terrina le pere sbuccate e tagliate a fette di circa mezzo centimetro, eliminando il torsolo. Si cospargono di zucchero vanigliato e della buccia raschiata e del succo di un limone, e si lasciano riposare per circa due ore. Quindi si passa ciascuna fetta nella pastella e si frigge. La pastella si ottiene mettendo in una ciotola farina zucchero, un pizzico di sale e qualche cucchiaino d'acqua rimestando per una decina di minuti. Vi si incorpora quindi un tuorlo d'uovo un po' di rum o cognac ed un cucchiaino d'olio e si lascia riposare il composto per una decina di minuti coprendo la ciotola. Da ultimo si unisce l'albume dell'uovo montato a neve.

Fulvia Costantinides

GIOCHI-GIOCHI

Erionio e padre di Ilo - 11 Ci ricorda un Aiace - 15 Un sinonimo di lugubre - 18 Pietre pregiate - 19 Celebre storico di Alicarnasso - 22 Un Randolph del vecchio cinema - 23 Arcobaleno poetico - 24 Il segno della moltiplicazione - 25 Tipi di triangoli - 27 Arpolle sulla tavola imbandita - 28 Lo sono le native della Mecca - 30 Piccoli armadi - 32 Sigla di un sindacato - 34 Vecchia marca d'auto - 35 La pianta della gomma sandracca - 37 Lubrificanti - 38 Indica condiscendenza - 40 Iniziali della Moffo - 41 Sigla di Cuneo.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

Orizzontali: 1 indiani; 6 Rai; 8 Ario; 9 Man; 11 Pinta; 13 mesata; 14 rete; 15 Pan; 16 ere; 17 passanti; 19 ci; 20 dissidi; 21 Vistola; 22 Va; 23 spaccane; 24 sir; 25 tri; 26 cane; 27 tranne; 28 argot; 29 ree; 31 idea; 32 lei; 33 bienni.

Verticali: 1 Imprecisato; 2 Dante; 3 Irte; 4 aia; 5 no; 6 ras; 7 Anagni; 9 mensile; 10 manicaretto; 12 ieri; 13 massoni; 15 pastore; 17 piscine; 18 Ada; 20 dic; 21 vagare; 22 vino; 24 Sagan; 26 cren; 28 nei; 29 Ade; 31 II.

REBUS (Frase: 8, 4)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

FOLO disole; per tè = frodi scoperte

Il volto della vita

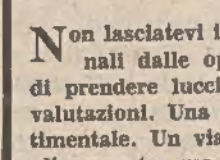


Il dramma della Grande guerra riaffiora nei ricordi di Giovanni Sedmak Sulli, 88 anni, ex crocerossina, abitante a Santa Croce. Le dedichiamo quest'immagine dopo aver pubblicato nelle «Segnalazioni» la lettera di un generale di Genova, che chiedeva notizie di una giovane che lo aveva curato quando, tenente prigioniero degli austriaci, era ricoverato all'ospedale di Prosecco. (Foto Ro.Ca.)

OROSCOPO DI OGGI



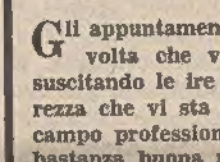
Interessante incontro con un personaggio influente che può favorire le vostre aspirazioni professionali, per ricevere l'aiuto promesso occorre contenere il pacchetto delle richieste. Felice serata in compagnia della persona amata. Salute: la vostra ansia vi logora i nervi.



Non lasciatevi influenzare nelle questioni professionali dalle opinioni di chi amate; può capitare di prendere lucciole per lanterne in base ad altrui valutazioni. Una nuova «fiamma» sull'orizzonte sentimentale. Un viaggio in vista. Salute: discreto miglioramento, ma riguardatevi ancora.



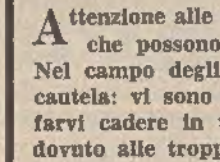
Constate pure sulla promessa di un lontano parente per avviare una nuova attività; presto riceverete aiuti finanziari anche da nuovi amici. Ottimi influssi astrali in amore: presto realizzerete ciò che vi preme. Serata distensiva in famiglia. Salute: vi sentirete in perfetta forma.



Gli appuntamenti vanno mantenuti. Non è la prima volta che vi presentate con notevole ritardo, suscitando le ire della persona amata. E' una leggerezza che vi sta costando tempo e denaro anche in campo professionale. Sogni premonitori. Salute: abbastanza buona ma niente eccessi.



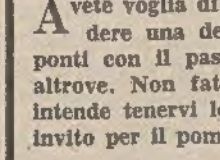
Non attendetevi progressi di rilievo nel campo professionale, occorre insistere e impegnarsi di più per raggiungere l'ambito traguardo. Evitate di più confidenze a nuovi amici, potrebbero dar luogo a pettegolezzi spiacevoli. Notizie da parenti. Salute: qualche disturbo ai bronchi.



Attenzione alle cattive compagnie e ai colpi di testa che possono compromettere la vostra carriera. Nel campo degli affari è opportuno procedere con cautela: vi sono soci poco scrupolosi che mirano a farvi cadere in una trappola. Salute: mal di testa dovuto alle troppe sigarette.



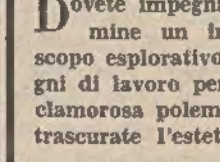
Mettete da parte ogni rancore e affrontate con coraggiosa dignità chi ha cercato di nuocerli sul piano professionale e morale. Un nuovo importante acquisto va valutato sotto ogni aspetto per evitare spese avventate. Sogni premonitori. Salute: disturbi neuro-vegetativi.



Avete voglia di cambiare aria ma non sapete prendere una decisione drastica; occorre tagliare i ponti con il passato e ricostruirvi una nuova vita altrove. Non fatevi influenzare dalle paure di chi invoca tenervi legati alle sue sottane. Accettate un invito per il pomeriggio. Salute buona.



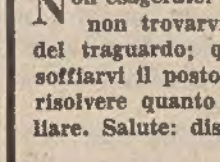
La metà è ambiziosa e non può essere raggiunta senza notevoli sacrifici, anche economici. Concordate in famiglia un piano d'azione in modo da non far pesare sui parenti l'offensiva che state per intraprendere. Attenzione al volante: niente imprudenze. Serata tranquilla con gli amici.



Dovete impegnarvi al massimo per portare a termine un incarico affidato da superiori a scopo esplorativo. Non fate confidenze a dei compagni di lavoro per evitare di essere coinvolti in una clamorosa polemica. Sogni premonitori. Salute: non trascurate l'estetica e a sera pasti leggeri.



Un appuntamento favorirà l'atteso chiarimento con la persona amata; è utile mettere in chiaro ogni cosa per evitare ulteriori rimpicci e discussioni. Inviti e impegni mondani vi daranno la possibilità di sfuggire alla solita «routine». Salute: cercate di dormire più a lungo.



Non esagerate. Dovete dosare il vostro impegno per non trovarvi poi con il fiato corto sulla linea del traguardo; qualcuno potrebbe approfittare per sottrarsi al posto che vi spetta di diritto. Cercate di risolvere quanto prima un delicato problema familiare. Salute: distossicatevi.



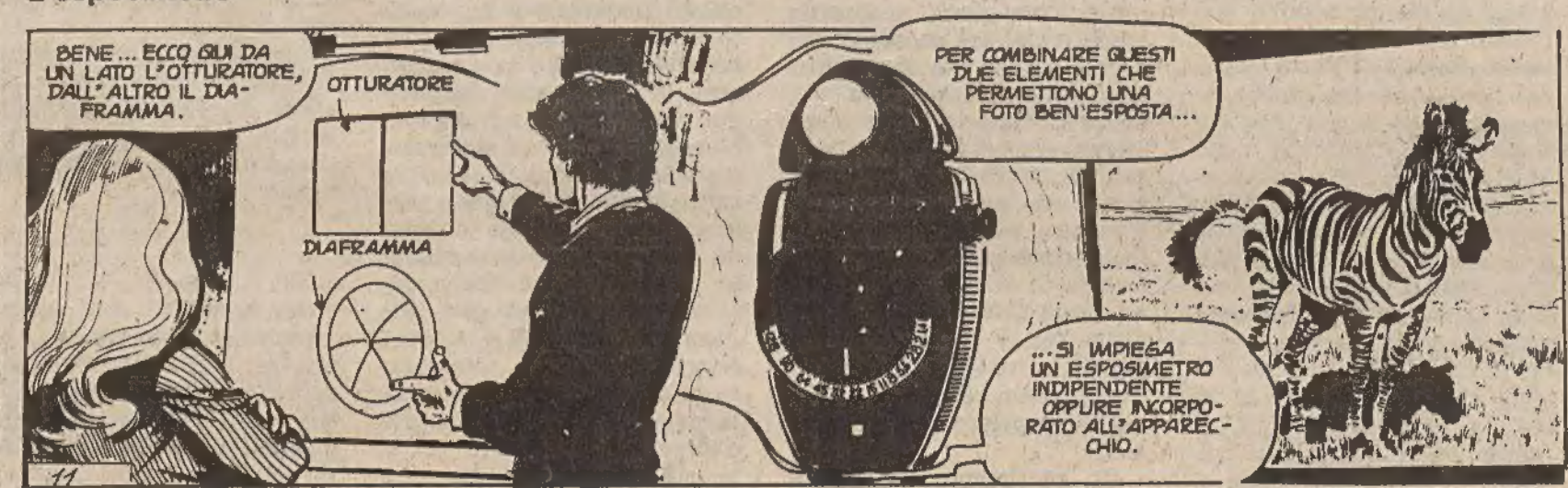
LA PRIMA CIFRA INDICA L'APERTURA, OSSIA IL RAPPORTO FRA LA DISTANZA FOCALE E IL DIAMETRO DELLA LENTE. QUESTO E' GIUDIZI E' APERTO A F/2.

nuovi arrivi autunno-inverno 78-79 guardate le nostre vetrine!

TRIESTE Via Roma, 13 - Tel. 62937 Via Torrebianca, 39 - Tel. 62144

Impariamo a fotografare con i fumetti

L'esposimetro



L'obiettivo normale



M.C.P.
VIA S. FRANCESCO 9

presenta le migliori
**Carte
da parati
e
moquettes**

Tessuti murali in lino,
lana, seta, sintetici,
paglia.

Rivestimenti murali
speciali.

Forniture per impre-
se, architetti, arti-
giani.

G. Bracco
S.p.A.

IMPIANTI ELETTRICI
IDROSANITARI
CIVILI ED INDUSTRIALI
VASTO ASSORTIMENTO
CERAMICHE
RUBINETTERIE
MORILI E ACCESSORI
PER BAGNO

Trieste, via D'Annunzio 80, tel. 734364

SE PENSATE AD UNA
FOTOCOPIATRICE

BS S.N.C.
di Serini e Fumai

Agente F.V.A.

fotorex
F. ALL'AVANGUARDIA

Viale XX Settembre n. 46
Tel. 708881

la parete
per la vasca
da bagno

BREMA
ARREDAMENTI

VIA MAZZINI 16
VIALE D'ANNUNZIO 6
TRIESTE

al 24

Viale XX Settembre 34

I PIU' BEL
REGALI

IN PORCELLANA, ONICE
CRISTALLO
LAMPADARI DI MURANO
IN STILE E MODERNI

Ceramiche
CASA

offre una vasta scelta
di piastrelle

a buon prezzo!

TRIESTE

Via P. R. Gambini, 4/2
Telefono 764385

LUCE
TECNICA
di NITTI e CASCELLA

VIA DELLA GUARDIA 1
ang. VIA DEL BOSCO
ed. in VIA S. MARCO 4

LAMPADARI

QUADRI
COLONNE LUMINOSE

**AVVISI
ECONOMICI**

MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso
la PUBBLIKOMPASS S.p.A.

TRIESTE: sportelli via Luigi
Einaudi 3/b e galleria Tergesteo
11, telefono 3481. Orario 8.30-
12.30, 15-18.30, tutti i giorni fe-
riali - GORIZIA: corso Italia
103, telefono 57466 - MONFAL-
CONE: via Duca d'Aosta 102,
tel. 72597 - UDINE: via
della Prefettura 8, tel. 203924 -
PADOVA: piazza De Gasperi
41, tel. 658944 - MILANO: via
G. Negri 8/10, tel. 8396 - TO-
RINO: corso M. D'Azeglio 69,
tel. 658965 - GENOVA: via E.
Vernazza 23, tel. 592560 - BO-
LOGNA: via Rizzoli 33, tel.
238326 - MANTOVA: corso Vito-
rio Emanuele 3, tel. 24435 - BOL-
ZANO: via Portici 30/a, telef.
23325 - ROMA: via Quattro Fon-
tane 18, tel. 475594 - TRENTO:
piazza London 34, tel. 85000 -
MERANO: corso Libertà 29, tel.
30315 - BRESCIANONE: via Ba-
stioni 2, tel. 63335 - ROVERE-
TO: corso Rosmini 33/15, telef.
32499 - NOVARA: corso della
Vittoria 2, tel. 23331 - SAVONA:
via Asenigo 1/1, tel. 38219 - SAN-
REMO: via Gioberti 47, telef.
63366 - IMPERIA: Via Matteotti
16, tel. 78841.

Coloro che intendono inoltra-
re la loro richiesta per corri-
spondenza possono scrivere a:
Pubblikompass S.p.A., via Luigi
Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il
prezzo delle inserzioni deve es-
sere corrisposto anticipatamen-
te per contanti o vaglia (mini-
mo 10 parole a cui va aggiunto
il 14 per cento di IVA). Gli av-
visi economici possono anche
essere dettati per telefono chi-
amando il numero 0885 dalle ore
10 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 17,
esclusi i giorni festivi. I servizi
di accettazione telefonica degli
annunci economici funzionano
esclusivamente per la rete ur-
bana di Trieste.

Coloro che desiderano rima-
nere ignoti ai lettori possono
utilizzare il servizio cassette ag-
giungendo al testo dell'avviso la
frase: Scrivere a Pubblikompass
cassetta n. 34100 Trieste; l'impor-
to di nolo cassetta è di
lire 400 per decade, oltre un
rimborso di lire 600 per le spese
di recapito corrispondenza. La
Pubblikompass S.p.A. è a tutti
gli effetti, unica destinataria della
corrispondenza indirizzata alle
cassette. Essa ha il diritto
di verificare le lettere e di in-
casellare soltanto quelle stretta-
mente inerenti agli annunci, non
inoltrando ogni altra forma di
corrispondenza, stampati, circo-
lari e lettere di propaganda.
Tutte le lettere indirizzate alle
cassette debbono essere inviate
per Posta: saranno respinte le
assicurate o raccomandate.

Le tariffe sono riportate in te-
sta alle singole rubriche. In do-
mentica gli avvisi vengono pub-
blicati con la maggiorazione del
20 per cento. L'accettazione del-
le inserzioni per il giorno suc-
cessivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci
verranno pubblicati, con carat-
tere neretto, nella rubrica «av-
visi urgenti», applicando la tarifi-
ca prevista.

Si avvisa che le inserzioni di
offerta di lavoro, in qualsiasi
pagina del giornale pubblicate,
si intendono destinate ai lavora-
tori di entrambi i sessi (a nor-
ma dell'art. 1 della legge 9-12-77
nr. 803).

LAVORO PERS. SERVIZIO
Offerte
B Lire 230 per parola

CERCASI tutto-fare per piccola
famiglia adulti, 6-17. Telefo-
nare 765646. 19759 B

CERCASI prestaservizi tempo
pieno, Opicina, buona retribu-
zione. Tel. 213655 dalle 13-14.
19515 B

CERCASI prestaservizi dalle
8.30 alle 14 giornaliere. Telefo-
nare 763246 via Besenghi.
19526 B

CERCASI prestaservizi 4 volte
per settimana 3 ore. Presen-
tarsi via Oriani n. 9 panificio
al pomeriggio dopo ore 16.
19532 B

CONIUGI cercano prestaservizi
dalle 8 alle 15 centro città.
Telefonare 65527. 19622 B

FAMIGLIA zona Greta cerca
prestaservizi 3 ore mattina.
Telefonare 411991. 19614 B

PERSONA sola, pratica, refe-
renziata cercasi per assisten-
za e compagnia tempo pieno
a da combinare signora an-
ziana. Tel. 418750 ore ufficio.
19506 B

IMPIEGO E LAVORO
Richieste
C Lire 90 per parola

AUTISTA patente C pratico au-
totrasporti, ditte commercia-
li, porto. Offresi. Tel. 763347.
19519 C

ELETTRICISTA autorizzato-modi-
ficare riparazioni collaudi au-
menti potenza servizio elettrici-
tà 827666. T.A. 2636 C

FUOCHISTA conduttore caldaie
con centinaio offerti e ditte
a casa privata. Scrivere a Pu-
blikompass cassetta n. 16 H
34100 TS. 17699 C

OFFRESI apprendista commes-
sa molto volenterosa. Telefo-
nare al 414301. 19716 C

OFFRESI baby-sitter commessa
qualsiasi lavoro 20enne. Tele-
fonare dalle 12 alle 14, n.
416153. 19614 C



Tutti i servizi della grande banca anche in una piccola filiale

Può essere la più piccola
delle 187 filiali, ma anche qui
la Banca Cattolica del Veneto
vi assicura tutti i suoi servizi.
Le nostre filiali, collegate
direttamente con la direzione
di Centro Torri, sono in grado
di assistervi con efficienza e
rapidità in ogni problema
finanziario, di qualsiasi
dimensione.

La Banca Cattolica del Veneto,
con la sua organizzazione
bancaria che opera anche
a livello internazionale,
è proprio dove vi serve.

E PROPRIO DOVE VI SERVE
Banca Cattolica del Veneto

STENODATTOLOGRAFA espe-
rienza decennale lavori ufficio
volonterosa cerca serio impie-
go. Scrivere cassetta Publi-
kompass n. 32 N 34100 Trieste.

LAVORO A DOMICILIO
ARTIGIANATO
CC Lire 200 per parola

A.A.A.A.A.A.A.A. RIPARA-
ZIONE sostituzione avvolgi-
bi in genere. Tel. 62088.

A.A.A.A.A.A. SI eseguono ri-
parazioni elettriche domicilio.
Tel. 62088. 19725 CC

A.A.A.A.A.A. SI eseguono ri-
parazioni idrauliche domicilio.
Tel. 62088. 19725 CC

A.A.A.A.A.A. ROLE' (legno) ri-
parazioni verniciatura cambio
cinghie. Tel. 725397, orario ne-
gozio. 19830 CC

A.A.A. STUFE kerosene metano
specializzato pulisce ripara.
Tel. 794100. 19633 CC

A.A. PARCHETTI, raschiatura,
verniciatura, battiscopa, posa.
Bezzi, D'Annunzio 24, telefo-
no 769896. 18995 CC

A. MALOSSI porte a soffitto, ve-
neziane verticali, avvolgibili
in plastica. Riparazioni e for-
nitura, via Nordio 8, telefono
733333. 060054 CC

A. PARCHETTI, raschiatura ver-
niciatura, riparazioni, posa
plastica, moquettes, Gaspari
via Gambini 27-A 755968 724092

A. TRASLOCHI trasporti città,
Italia smontaggio montaggio
mobili 731099-93612. 19364 CC

A. TRASLOCHI tutta Italia
eseguono rapidamente. Prezzi
imbattibili. Interpellare il
414244. 19569 CC

ANTENNA Teleguattro, Capodi-
stria, Svizzera, specializzati
colori installano minimo co-
sto, riparazioni televisori. T.
763545. 19719 CC

ANTENNE Montecarlo Svizzera
Capodistria Teleguattro. Ri-
parazioni radio transistori re-
gistratori giradischi televisori
rasot aspirapolvere. Universal-
radio, Settefontane 1. Telefo-
nare 741317. 18156 CC

AVVOLGIBILI porte soffitto
veneziane riparazioni «Lady
Plasta», via Foscolo 5, galleria,
tel. 744320. 18278 CC

ELETTRICISTA specializzato of-
fresi per lavori. Tel. 63530.

INSTALLATORE idraulico au-
torizzato impianti sanitari ac-
qua gas riparazioni sostituzio-
ni preventivi. Tel. 870148.

MONTONI antilopi pelle ecc.
pulisce tingi con garanzia
Cattaruzza, Giulia 13, 795855.

OFFRESI muratore piastrellista
telefonare 415463 tutti i giorni.
19621 CC

PITTORE decoratore porte, fi-
nestre offresi prontamente,
prezzi modici. Tel. 731340.

PITTORE esegue restauri ap-
partamenti, stanze tappeziate
carta 50.000. Telefonare 799616.

PITTORE camere cucine appa-
ratiamenti libero subito, prezzi
modici. Tel. 53034. 19702 CC

Continua in 13.a pagina

OFFERTA SPOSI:

Arredamento Mini

L. 970.000

Arredamento Lusso

L. 1.288.000

Arredamento Super Lusso

L. 1.658.000

CAMERE

Camera da letto singola

L. 116.000

Camera da letto matrimoniale

L. 277.000

Camera completa lusso

L. 688.000

Camera completa giroletto

L. 798.000

TOSTAPANE L. 4500 - AFFETTATRICI L. 4900 - ALTOPARLANTI L. 4000

pesapersona L. 4900 - Radio AM-FM L. 8900 - SPECCHI SPAZIALI L. 18.900

APPENDIABITO L. 18.900 - MOBILI IN STILE - LAMPADARI ecc.

NESSUN AUMENTO VERRA' AGGIUNTO AI SUINDICATI PREZZI - VISITATECI

Ingresso libero - Trasporto e montaggio a domicilio compreso nel prezzo

ATTENZIONE

CENTRO

PUBBLICHE

aste

PADOVA

PIAZZETTA CONCIAPPELLI 4

ZONA LARGO EUROPA - TELEFONO 049/30639

Aperto dalle ore 8.30-12.30 / 15.30-19.30

TUTTO L'ARREDAMENTO DELLA CASA
A PREZZI INCREDIBILI

SOGGIORNI

Soggiorni completi stile

L. 398.000

Soggiorni componibili con letto

L. 395.000

Soggiorni componibili noce ebano

L. 480.000

Soggiorni 4 elementi noce ebano

L. 525.000

SALOTTI

Salotto completo letto

L. 134.000

Salotto completo lusso

L. 264.000

Salotto completo extra lusso

L. 324.000

Salotto letto con materasso

L. 385.000



AUMENTO DEL CAPITALE SOCIALE

DA L. 152.530.000.000 A L. 355.775.000.000

EMISSIONE PRESTITO OBBLIGAZIONARIO DI LIRE 175 MILIARDI «13,50% 1978/1991»

IPOTECARIO E INDICIZZATO NEL PREZZO DI RIMBORSO

In esecuzione delle deliberazioni assunte dall'assemblea del 29 aprile 1978 iniziano contemporaneamente il 21 ottobre 1978 le operazioni di:

● aumento del capitale sociale da L. 152.530.000.000 a L. 355.775.000.000, mediante emissione di numero 1.161.400.000 azioni riservate in sottoscrizione agli azionisti in ragione di:

4 nuove azioni Montedison da nominali L. 175 l'una godimento 1.1.1978 - ogni gruppo di 3 vecchie azioni possedute.

● emissione del prestito obbligazionario «Montedison 13,50% 1978/1991», garantito da ipoteca e indicizzato nel prezzo di rimborso, dell'importo di Lire 175 miliardi, rappresentato da obbligazioni da nominali lire 1.000 riservate in opzione alla pari - quanto a numero 174.210.000 - esclusivamente ai sottoscrittori delle suddette nuove azioni in ragione di:

15 obbligazioni «Montedison 13,50% 1978/1991» da nominali Lire 1.000 l'una godimento 1.1.1978 - ogni gruppo di 100 nuove azioni Montedison sottoscritte. La facoltà di sottoscrivere le obbligazioni è riservata esclusivamente ai sottoscrittori di gruppi interi di 100 nuove azioni e decade se non esercitata contestualmente alla sottoscrizione delle azioni stesse.

Gli azionisti potranno esercitare il diritto d'opzione e la contestuale sottoscrizione delle obbligazioni presso la sede della Società Montedison (Milano - Foro Buonaparte, 31) e presso gli Enti incaricati sottoelencati, mediante compilazione dello apposito modulo di sottoscrizione e contro consegna della cedola n. 13 dei certificati azionari Montedison in circolazione; i certificati di serie speciale dovranno essere presentati esclusivamente presso la sede sociale. All'atto della sottoscrizione dovranno essere versate, in un'unica soluzione:

- L. 175 per ciascuna azione sottoscritta
- L. 1.000 per ciascuna obbligazione sottoscritta, più interessi di conguaglio dalla data di godimento delle obbligazioni (1.1.1978) alla data del versamento.

Il diritto di opzione e la facoltà di sottoscrivere contestualmente le obbligazioni dovranno essere esercitati, sotto pena di decadenza, dal 21 ottobre 1978 al 20 novembre 1978 inclusivo.

Il raggruppamento dei diritti di opzione sarà invece consentito, presso la sede sociale e gli Enti incaricati, fino al 23 novembre 1978 inclusivo. Trascorsi i termini suindicati i diritti d'opzione inopinati verranno offerti in Borsa ai sensi dell'art. 2441 - III comma del Codice Civile.

ENTI INCARICATI

In Italia: Credito Italiano, Banca Commerciale Italiana, Banco di Roma, Banca Nazionale del Lavoro, Banco di Napoli, Banco di Sicilia, Istituto Bancario San Paolo di Torino, Monte dei Paschi di Siena, Banca Cesare Ponti, Banca Credito Agrario Bresciano, Banca del Monte di Milano, Banca di Calabria, Banca di Legnano, Banca Generale di Credito, Banca Lombarda di Depositi e Conti Correnti, Banca Manassero & C., Banca Mutua Popolare di Verona, Banca Nazionale dell'Agricoltura, Banca Piccola Credito Varesino, Banca Popolare Commercio e Industria, Banca Popolare di Bergamo, Banca Popolare di Intra, Banca Popolare di Lino e di Varesa, Banca Popolare di Milano, Banca Popolare di Sondrio, Banca Provinciale Lombarda, Banco San Paolo, Banca Sella, Banca C. Simeasini & C., Banca Subalpina, Banca Toscana, Banca Vonwiller & C., Banco Ambrosiano, Banco di Chiavari e della Riviera Ligure, Banco di Santo Spirito, Banco Lariano, Banque de Suze, Italia, Cassa di Risparmio delle Province Lombarde, Cassa di Risparmio di Firenze, Cassa di Risparmio di Genova e Imperia, Cassa di Risparmio di Torino, Cassa di Risparmio di Trieste, Cassa di Risparmio di Venezia, Cassa Lombarda, Credito Artigiano, Credito Bergamasco, Credito Commerciale, Credito Lombardo, Credito Venetico, Istituto Bancario Italiano, Istituto Centrale di Banche e Banchieri e Banche sue associate, Istituto di Credito delle Casse di Risparmio Italiane, I.C.C.R.I. per conto delle Casse di Risparmio associate, Istituto Federale delle Casse di Risparmio delle Province, Bastogi Finanziaria S.p.A. - Roma e Milano, La Centrale - Finanziaria Generale.

All'Estero: (per incarico di banche italiane a sensi di legge).
— In Svizzera: Credit Suisse - Zurigo, Société de Banque Suisse - Basilea e Zurigo, Union de Banques Suisses - Zurigo, Helvetia & Cie - Ginevra, Banca della Svizzera Italiana - Lugano, Banco di Roma per la Svizzera - Lugano, Trehand Bank - Zurigo.
— In Francia: Banque Nationale de Paris, Crédit Lyonnais - Parigi.
— In Inghilterra: Hambros Bank Ltd. - Londra.
— In Belgio: Banque Bruxelles Lambert, Kredietbank - Bruxelles.
— In Germania Occidentale: Dresdner Bank, Deutsche Bank, Frankfurt a/Main.
— In Olanda: Amsterdam Rotterdam Bank N.V. - Amsterdam e Rotterdam.

per il CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
Il Presidente

L'offerta di opzione è stata pubblicata sul Bollettino Ufficiale delle Società per azioni e a responsabilità limitata n° 123 del 21 ottobre 1978.

FACILITAZIONI MEDIOBANCA

● Gli azionisti della MONTEDISON potranno rinviare la decisione in merito all'acquisto delle nuove azioni loro spettanti in base al rapporto di opzione, cedendo gratuitamente a MEDIOBANCA i diritti staccati dalle azioni possedute e versando alla stessa un premio, non recuperabile, pari — per ogni nuova azione della quale si saranno riservati la facoltà di riacquisto alla pari — a Lire 20 oppure a Lire 40, a seconda che essi intendano usufruire di tale facoltà entro il 1° novembre 1979 oppure il 1° novembre 1980.

In questo periodo di attesa essi potranno ottenere delega a loro nome per partecipare alle assemblee della MONTEDISON.

Coloro che usufruiranno di tale facilitazione potranno inoltre acquisire, in data 23 novembre 1978, le obbligazioni «MONTEDISON 13,50% 1978/1991» spettanti alle azioni che MEDIOBANCA avrà sottoscritto in loro vece.

L'offerta di cui sopra sarà accordata esclusivamente agli azionisti considerati «residenti» ai sensi delle vigenti disposizioni valutarie e possessori di un numero di azioni vecchie compreso tra un minimo di 750 ed un massimo di 15.000 azioni. Per poterne fruire, gli azionisti della MONTEDISON dovranno rivolgersi entro il 15 novembre 1978 ad una delle filiali italiane delle banche sottelenate presso le quali saranno disponibili tutti i dettagli circa la facilitazione offerta:

Banca Commerciale Italiana - Credito Italiano - Banco di Roma - Banca Nazionale del Lavoro - Istituto Bancario San Paolo di Torino - Monte dei Paschi di Siena - Banco di Sicilia - Cassa di Risparmio delle Province Lombarde - Banca Popolare di Bergamo - Banco di Santo Spirito - Istituto Bancario Italiano - Banca Toscana - Banca Provinciale Lombarda - Credito Commerciale - Banco di Chiavari e della Riviera Ligure - Credito Artigiano - Credito Lombardo.

● MEDIOBANCA si è dichiarata disposta a concedere agli azionisti della MONTEDISON — purché considerati «residenti» ai sensi delle vigenti disposizioni valutarie — un finanziamento per un importo pari al 50% della somma, esclusi gli interessi di conguaglio relativi alla sottoscrizione delle obbligazioni, che essi sono chiamati a versare per la sottoscrizione delle azioni e delle obbligazioni loro spettanti, contro costituzione in pegno sia di tali titoli sia delle azioni vecchie MONTEDISON.

Il finanziamento verrà concesso agli azionisti che, risultando intestatari di un numero di azioni vecchie compreso tra un minimo di 750 ed un massimo di 75.000 azioni, sottoscriveranno congiuntamente sia le nuove azioni sia le obbligazioni loro spettanti; esso sarà regolato al tasso del 10%, oltre alle spese effettive, con capitalizzazione semestrale posticipata degli interessi; sarà a carico del finanziato l'imposta fissa di cui agli articoli 17 e 18 del D.P.R. 29 settembre 1973, n. 601, nella misura dell'1,50% sopra l'importo del finanziamento; il debito dell'azionista dovrà essere rimborsato, per il 50% del finanziamento originario, alla data del 31 marzo 1981, e per il residuo debito per capitale e interessi, alla data del 31 marzo 1982, al netto dei dividendi sulle azioni in pegno, nonché degli interessi sulle obbligazioni e degli eventuali rimborsi delle obbligazioni stesse in pegno, che saranno stati incassati da MEDIOBANCA.

L'azionista avrà comunque la facoltà di rimborsare, con breve preavviso, totalmente in anticipo il finanziamento, senza penalità. Il diritto di voto spettante alle azioni costituite in pegno verrà riservato all'azionista.

Per ottenere tale finanziamento, gli azionisti della MONTEDISON dovranno rivolgersi a una delle filiali della Banca Commerciale Italiana, del Credito Italiano e del Banco di Roma, presso le quali saranno disponibili tutti i dettagli circa il finanziamento offerto.

Segue da pagina 11

SGOMBERIAMO cantine soffite apparamenti rifiniture mobili ed inoltre traslocchiamo per Trieste, Friuli, Veneto tel. 725597. 19330 CC

IMPIEGO E LAVORO Offerte D Lire 230 per parola

A.A.A. AZIENDA specializzata vendita beni strumentali assume ambasciati cultura medio superiore automobili. Offresi fissa mensile, provvigione, rimborsi spesa, possibilità carriera. Presentarsi ore 9.30 viale D'Annunzio 4, Trieste 19395 D

AGENTI Imco International assume gradita esperienza part-time, sistema di cottura. Via Galilei 91, Montebelluna, tel. 45705. 1014 D

CANTIERE nautico ricerca un pittore, un falegname e un guardiano notturno vstantente capaci meglio se referenziati da assumersi subito a S. Giorgio di Nogaro. Telexnaro 0431-65852. 201 D

CAPO officina referenziazione Concessionaria auto. Scrivere a Publikompass cassetta n. 20/0, 34100 Trieste. 19817 D

CERCANSI bravissimo maglietta lavorazione a mano. Telefonare (02) - 721919. 241 D

CERCASI banconieri e aiuto banconiere. Tel. 410233. T.A. 2638 D

CERCASI apprendista commessa Concessionaria auto. Scrivere a Publikompass cassetta n. 20/0, 34100 Trieste. 19768 D

CERCASI commessa-pratico-ramo confezioni conoscenza lingua slovena o croata. Emporio confezioni Luchich, via Mazzini 40. 19485 D

OPERAI capicassine con lunga esperienza per lavori di minuteria meccanica assumibili con contratto a termine per 5 mesi. Massima retribuzione, telefonare martedì 8.30-12.30 al n. 68180. 19742 D

PERSONALE per pulizia stabilimenti cerca impresa. Presentarsi mercoledì 16-18 via Imbriani 4, I piano. 19620 D

SOCIETA' italiana svizzera cerca esperto elettronico campo olografia. Offresi massima retribuzione. Scrivere referenziando a Publikompass, cassetta n. 15 o, 34100 Trieste. 19742 D

ISTRUZIONE G Lire 230 per parola

DIPLOMATICA scuola interpreti, esperienza, impartisce lezioni inglesi, francesi tutti i livelli, prezzi modici. Telefonare al 740081 ore pasti. 19634 G

APPARTAMENTI E LOCALI Offerte I Lire 230 per parola

GROSSO centro veneto affittarsi, cedoni con o senza immobile, bar, ristorante, pizzeria, modernamente attrezzati. Fontanini, Manlio 9 Udine. 342 I

MAGAZZINO di 500 mq con servizi e montacarichi, adatto a diversi usi. Affittasi Agenzia DOMUS, Galleria Tergesteo. 1/10 I

APPARTAMENTI E LOCALI Richieste L Lire 230 per parola

APPARTAMENTO due stanze e servizi ammobiliato o no cercano in affitto per due anni coniugi stranieri senza figli preferibilmente centro o zona Roiano. Disposti anticipare un anno pigione. Telefonare 30685. 19631 L

CERCASI affitto soffitta o seminterrato per attività artistica. Telef. 422766 (dopo ore 20). 18869 L

CERCASI appartamento ammobiliato confort moderni massime referenze sino 300.000 mensili. Tel. 68801. 2037 L

CERCASI magazzino, minimo 500 mq zona periferica con possibilità entrata autotreni. Scrivere a Publikompass, cassetta 18-D, 34100 Trieste. 19793 L

COPIA insegnanti con bambino di 3 anni cerca appartamento vuoto tre stanze, servizi. Tel. 745597 ore 14-18. 19832 L

INSEGNANTE cerca in affitto bistranze, cucina, servizi, anche ammobiliato. Tel. 797532 ore pasti. 19799 L

SIGNORA sola cerca 2 locali con bagno. Tel. 421670. 19827 L

VENDITE D'OCCASIONE M Lire 230 per parola

FRIGGITRICE Rex 2 cestelli usata vendesi. Tel. 68674, piazza Benzo 4. 19825 M

PELLICCIA di sogno, per una vitali Alta raffinatezza Giacche sportive giovani Persiani 600.000 in poi; zampie persiane 300.000; ocoloti, ratmuesques, murrelli, volpi, visoni. Colli, guarnizioni varie; prezzi contenutiissimi! Pelleria Cervo, XX Settembre 16, III ascensore. 18949 M

PELLICCIA castoreo ed altra persiana vendesi prezzo ottimo, taglia 46-48, tel. 767780. 19824 M

VENDESI enciclopedia universa nuova, telefonare entro sabato 726980. 19838 M

VENDO abito sposa taglia 44, pelo cigno, telefonare 751497. 19813 M

ACQUISTI D'OCCASIONE N Lire 200 per parola

A. ANTIQUARIO via Cadorna 13 acquista sempre soprammobili quadri tappeti orologi oggetti liberty. Tel. 31497. 19703 N

CIANFRUSAGLIE vecchie, oggetti antichi, cartoline, fotografie, libri illustrati, giocattoli, bambole, lampade, bilance, mobili e soprammobili, compere. Telefonare 793972. Abitazione 767134. 1950 3N

LAMPADARI vecchi mobili soprammobili strumenti bordo grammofoni statue quadri porcellane e oggetti antichi acquistiamo. Telefonare 68242. 19157 N

MOBILI E PIANOFORTI NN Lire 230 per parola

ASSORTIMENTO camere cucine soggiorni salotti mobili singoli, prezzi bassi, «Folli Grigiani» 11. 9-10 NN

COMMERCIALI O Lire 230 per parola

A.A. MONETE acquisto pagando bene. Tel. 31230 dopo 17.45. 18041 O

A. ALTISIME quotazioni acquisto oro, argento, orologerie antiche. GOLDMARKET via Roma 20. 19147 O

ACQUISTASI ORO 4700 gramma CORSO ITALIA 28, primo piano. 18354 O

COMPERO macchinari usati di ogni genere, ferro e metalli. Telefonare al 733405. Recuperi Generali androna Campo Marzio 12, Trieste. 18839 O

DARWIL acquisto oro anche rottami pagando lire 5100 al grammo secondo titolo e specie. Disimpegno polizze. S. Antonio Nuovo 4, II piano. 18160 O

PULITURA da soli montoni, antiofi ecc., con Preben in vendita alla drogheria Renato, Battisti 24 e Benedetti corso Saba 14. 19816 O

ALIMENTARI OO Lire 250 per parola

BEVILAM bevande vini acque minerali 100 prodotti prezzi eccezionali. Servizio domicilio 623100, via Risiera angolo Valmaura. 19769 OO

Stress. Se alla sera non hai più voglia di niente:

TAI-GINSENG®

D.B.E.M.A. D.B.E.M.A. D.B.E.M.A. offre sino a sabato 4 novembre, acqua oligominerale Albar 95 naturale 105 bibite da litro 250. D.B.E.M.A. D.B.E.M.A. D.B.E.M.A. regala sino a sabato 4 novembre un flascchetto da litro di ottimo Cabernet o Prosecco di Valdobbiadene a tutta la gentile clientela che farà una spesa di dieci mila lire nelle Botteghe di via Canova 9, via Commerciale 27, via Pagliarici 2, oppure che si avvarrà del nostro servizio a domicilio telefonando al n. 569602 - 793661 - 418762. 19720 OO

AUTO, MOTO, CICLI O Lire 230 per parola

A.A.A.A.A.A. MACCHINE Fiat revisionate anche in giornata con motori nuovi al 90 per cento, assoluta garanzia da Rigamonti, via Vergerio 7, telefono 768078. 19583 Q

A.A.A.A.A.A. AUTOSALONE Fiat Fabio Severo 65, vende auto vetture nuove pronta consegna, massime valutazioni usate, rateizzazioni trenta mesi senza cambiali, usato selezionato: Fiat 500 L 70, 850 coupé 69, 128 4p, 74, coupé SL 73, 124 coupé 1600 70 73, Alfameo duetto 1600 74, Alfetta 2000 climatizzata 77, Dyane 6 75, Peugeot 104 74, Vespa 125 77, moto Simonini cross 77, Lancia Flavia 2000 1970. 2626 Q

A.A.A.A.A.A. CHRYSLER Simca Sunbeam Matra, pronta consegna tutti i modelli, Concessionaria ditta Duplica, viale Ippodromo 2, disponibile auto occasione diverse marche e modelli. Viale Ippodromo 2, Duplica, tel. 763487. 7-10 Q

A.A.A.A.A.A. ALLA NO NUOVA CONCESSIONARIA FORD potrete acquistare con sicurezza una vettura usata perché c'è la GARANZIA A.L. Vasto assortimento di tutte le marche. Condizioni speciali di pagamento e permute usate per uso. Visitateci Via Caboto 24, Trieste, tel. (040) 826181. 10/10 Q

A.A.A.A.A. AUTODEMOLITORE compra automobili da demolire. Via Casale, tel. 812256. 2623 Q

A. A. A. AUTODEMOLITORE compra macchine da demolire ritirandole sul posto pagandole bene. Tel. 569355. 19774 Q

A.A.A. PADOVAN E DE CARLI via Flavia 47, tel. 827782. Concessionaria Chrysler, Simca, Sunbeam, Matra; autocassioni con garanzia: Fiat 500, 850, 127, 128, 128 coupé, familiare, 124 S, 125 S; Autobianchi A 112, A 112 Abarth; Alfa Romeo 1.6 Super, 2000 berlina; Innocenti Mini, Cooper 1300, Citroën Dyane GS; Ford Escort Taunus SW, Renault 6, 15; Opel Kadett, NSU RO 80, Volkswagen Golf, Simca 1000 LS, GLS, S, Rallye 1, Rallye 2, 1100 GLS, S, ES, TI 1301 S, 1307 GLS, 1308 GT, Sunbeam 160, Chrysler 180, Mercedes 250 SE, Volkswagen Cabriolet. 19844 2

A. AUTOCASSIONI Carli vende 500 68-72, 850 70, 127 72-74, 128 Giannini 72, Alfa Sud 73, AR 1300 70, Alfetta 1800 74, AR 2000 GT 72, 124 68-69, 750 fam, 70, 238 furgone 70, 72. Visibile B. Casale 7, telefono 826084. 19634 Q

ALH perfettissima 77 vende permute anche ratealmente Citroën Fiatuna 813242 - 827231. 16-10 Q

ALFASUD perfetta occasione, privato vende. Tel. 60367. 2623 Q

ALFASUD 4 porte 1972 come nuova vende, ratezza permute. Dinoconti, F. Severo 124. Tel. 573173. 5-10 Q

ALFETTA 1600 nuovissima dicembre 77 con garanzia 18.000 km vende anche ratealmente 813242 - 827231. 16-10 Q

ALFETTA 1600, vendendo permuta rateale. 16-10 Q

CITROEN DS 23 familiare, stata posti vendendo permuta rateale. Telefono 766880. 19625 Q

CX 2000 familiare novembre 76 servosterzo 30.000 km originari vende permuta con garanzia 813242 - 827231. 16-10 Q

Continua a pagina 18

...tant'è che ti accorgi di essere su un diesel solo quando vai a fare il pieno.



i diesel Peugeot

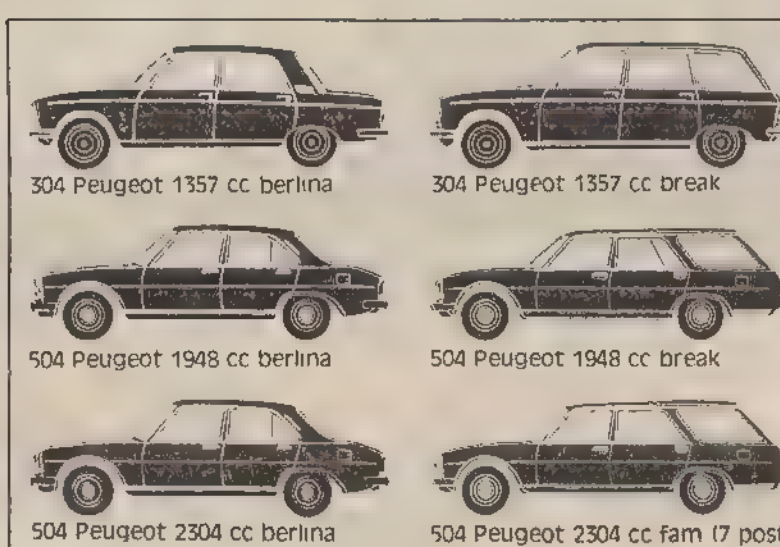
tutto il comfort, tutta la robustezza Peugeot.
In più sono diesel.

Diesel Peugeot, il più moderno motore di media e piccola cilindrata, ricco dell'esperienza di oltre un milione di esemplari circolanti.

I rapporti più favorevoli: consumi-rese, peso-potenza, motore-struttura della vettura.

E il più integrato, completo omogeneo. L'iniezione differenziata (P), brevetto Peugeot, aumenta la silenziosità del motore migliorando il comfort di guida.

Il diesel Peugeot è il più qualificato motore a gasolio che garantisce sicuro investimento e la massima convenienza d'esercizio.



304 Peugeot 1357 cc berlina

304 Peugeot 1357 cc break

304 Peugeot 1948 cc berlina

304 Peugeot 1948 cc break

304 Peugeot 2304 cc berlina

304 Peugeot 2304 cc fam 17 posti

Diesel Peugeot, la scelta più appropriata in una vasta gamma di cilindrata e versioni: 1357 (P) 1948 2304 cc (P) berlina, berlina lusso, break, familiari, tutte a pronta consegna. IVA 18% su tutti i modelli diesel Peugeot. Garanzia totale Peugeot 12 mesi, applicata da oltre 400 punti di assistenza autorizzata. Dimostrazioni, prove, vendite, leasing presso tutte le Concessionarie Peugeot (vedi pagine gialle voce: automobili).

(P) la versione Peugeot 304 1357 cc è la meno tassata in Italia.

La pubblicità

sul nostro giornale

è curata dalla

PK

publikompass

TRIESTE — Piazza Unità d'Italia 7 • Tel. 34931-23

Sportello: Galleria Tergesteo 11

MONFALCONE — Via Duca d'Aosta 102 • Tel. 72597

GORIZIA — Corso Italia 99 • Tel. 87466

UDINE — Via della Prefettura 8 • Tel. 203924

PORDENONE — Viale Libertà 2 • Tel. 255113

RESPINTE LE ULTIME ISTANZE FATTE PER RIMANDARE ANCORA I TEMPI

Entra in fase conclusiva il processo di Catanzaro

I difensori Azzariti-Bova e Fassari avevano chiesto ancora la convocazione in aula dei collaboratori di Aldo Moro - Lunga requisitoria dell'avvocato di parte civile

CATANZARO — Il processo per la strage di piazza Fontana non sarà sospeso. E' stato definitivamente sancito nel corso della 19.ma udienza, quella di ieri, poiché, ora, l'avv. Odoardo Ascarelli di parte civile ha iniziato la sua arringa. Lo stesso ha sostenuto l'eguale responsabilità, per la strage di Milano, sia del gruppo anarchico di Pietro Valpreda sia di quello facente capo a Franco Freda. Infatti, nelle sue conclusioni, ha detto che «esse» certo della responsabilità di Franco Freda, Mario Merlino, Pietro Valpreda e Giovanni Ventura, escludendo la partecipazione agli attentati del colpevole, «esse» un momento di attesa molto — ha esordito il penalista — poiché lo rappresenta «un carico di dolore e di sangue» (ha ripetuto una sua frase detta durante gli udizi di Roma nel 1972). Ha ribadito, quindi, di voler riportare il processo nell'ambito giusto, ricordando che i morti da troppo tempo attendono giustizia, volendo sfatare anche un detto francese secondo cui «i morti camminano in fretta».

«Faccio riferimento a sue previsioni, espresse nel corso dell'istruttoria, l'aula della Corte d'assise sarebbe stata "luogo di scontro di ideologie opposte". Infatti, secondo Ascarelli, nel corso del processo sono scese in lotta tutte le parti politiche. Ha detto, quindi, di non credere nei processi di popolo, poiché il primo processo di popolo che si ricordi è quello fatto a Cesare ed è finito con una sentenza non esemplare. «A noi interessano i colpevoli» — ha proseguito il difensore di parte civile — per cui mi propongo di avere come unica consigliera la mia coscienza».

«Nessun avvocato» — ha detto Ascarelli — può negoziare la propria coscienza per chiedere condanne in base alle ideologie politiche. Penso che, in questa fase, le manovre dei politici e dei generali non ci interessano. Nel sostenere i collegamenti tra i due gruppi estremisti nel commettere gli attentati, ho fatto riferimento alla crisi politica in cui si trovava il Paese in quel momento. Ha detto che vi era un ruolo di potere che vari gruppi tentavano di coprire. E' necessario precisare che l'avv. Ascarelli, in pre-

mezza, ha sostenuto la necessità di non lasciarsi guidare dalle ideologie politiche, cadendo in contraddizione, per dimostrare il presunto collegamento tra il gruppo anarchico e il gruppo neofascista ha fatto ricorso alle ideologie politiche, senza portare, fino al momento, a dimostrazione della sua tesi fatti concreti.

La prima parte della mattina era stata dedicata alla discussione delle istanze, presentate dagli avvocati Azzariti, Bova e Fassari.

L'avv. Azzariti, partendo da alcune frasi e riferimenti contenuti nel «dossier Moro», ha chiesto alla Corte la convocazione in qualità di testi, di Nicola Rana, Sereno, Freato, Corrado Guerzoni, Giovanni Moro (figlio di Aldo), Giulio Andreotti, Vito Miceli, Mariano Rumor, Tullio Ancora e del giornalista Michele Tito in riferimento ad un articolo apparso su «Epoca» del 21 ottobre 1978. In tale articolo è detto che quanto contenuto nel «dossier Moro» è confacente al modo di pensare del defunto presidente della Democrazia cristiana.

Moro Orfei fugge dall'ospedale dopo una lite con i malati

ROMA — Movimentata a drammatica «fuga» di Moro Orfei ieri sera dall'ospedale di San Giacomo dove, a qualche giorno da ricoverata dopo il tentativo di suicidio messo in atto venerdì scorso in un momento di sconforto per la situazione del suo circo, bloccato a Teheran per una contrastata questione fi-

scale con il governo iraniano. Le Orfei, infatti, ha abbandonato in vestaglia la corsia dell'ospedale dopo una «scenata» con alcune degenti del reparto di medicina che la sollecitavano a lasciare libero l'unico apparecchio telefonico esistente nella corsia. In realtà, Moro Orfei aveva quasi «monopolizzato» per una lunga conversazione con i suoi collaboratori, per conoscere le ultime novità da Teheran dove si trova tuttora il marito Walter Nones. Alle proteste delle altre ricoverate, che volevano usare l'apparecchio telefonico per comunicare con i propri congiunti, la Orfei ha risposto in maniera piuttosto risentita, provocando anche l'intervento della caposala del reparto, che peraltro non è servito a riportare la discussione in termini civili.



Milano — Paola Besuschio durante l'udienza di ieri. (telefoto Ansa)

MILANO — E' durata poco più di un'ora la settima udienza del processo contro i brigatisti Corrado Alunni, Pierluigi Zuffada, Attilio Casaletti, Fabrizio Pelli, Paola Besuschio e la latitante Susanna Ronconi. La Corte d'assise ha ascoltato, uno dopo l'altro 16 testimoni, quindi i lavori sono stati aggiornati a giovedì per consentire ai difensori di svolgere altri impegni professionali. Tra gli altri è stata sentita Anna Biondani, la donna di cui la Besuschio assume il nome per prendere in affitto un box in corso Sempione 67 a Milano.

I testimoni si sono limitati a confermare quanto dichiarato in istruttoria senza aggiungere circostanze nuove agli effetti dell'economia processuale. Tutti gli imputati in stato di detenzione erano presenti, ma nessuno ha fatto dichiarazioni. Hanno continuato a ridere e a scherzare fra di loro fino al termine dell'udienza. Alla ripresa del processo prenda la parola il pubblico ministero, Luca Mucci, per la requisitoria. Fra i difensori è prevista una normale arringa dell'avv. Giovanni Capelli, di cui si attende la lettura di tutti gli altri avvocati di ufficio dovrebbero presentare un documento collegiale senza svolgere interventi.

LA DOMANDA CHE RICORRE QUANDO UN MALATO UCCIDE

Sipoteva evitare la strage di Mestre?

Sono inevitabili in questi casi le polemiche sulla chiusura degli ospedali psichiatrici - «Farli uscire è giusto, dice un esperto, ma si deve curarli»

ROMA — L'interrogativo, presso larghe fasce di opinione pubblica, si ripresenta, ogni qualvolta le cronache dei giornali riportano tragedie come quella verificatasi a Mestre. L'altro ieri, un uomo, portato subito alla schiavitù da timori e angosce per l'educazione dei figli e per il loro avvenire, ha messo mano a un martello e ha compiuto una strage uccidendo nel sonno di Mestre: «Non penso che la moglie e due figli e ferendone gravemente altri due.

In realtà se il fatto di Mestre, di cui è stato protagonista Emanuele De Pieri, è stato particolarmente raccapricciante per il bilancio in vite umane del suo atto, episodio del genere si verificano di continuo anche per le loro minori conseguenze non arrivano alle prime pagine dei giornali.

Si poteva evitare? «Sono domande — ha dichiarato all'agenzia Italia il prof. Paolo Pancheri, docente dell'Istituto di psichiatria dell'università di Roma — cui non si può dare una risposta univoca. Ovviamente — sostiene il prof. Pancheri — dipende da caso a caso. E' agevole riflettere alle inevitabili polemiche sulla chiusura degli ospedali psichiatrici che puntualmente si ripropongono dopo il caso di Mestre: «Non penso che la chiusura degli ospedali possa aumentare la pericolosità degli ammalati. Anzi la legge che è stata approvata in merito, a mio parere, è giusta e civile. Ma come sempre la legge non si accompagna a strutture adeguate che la rendano operativa. Ed è a questo punto che diventa disastrosa.

«Perché certamente — prosegue il prof. Pancheri — ora sono gli ammalati più ammalati chiusi dietro le inferriate ma non va anche dimenticato che non ci sono più neppure le strutture fisiche e operative, non c'è un'organizzazione sanitaria e psichiatrica per curare queste persone. In pratica si è fatta una legge giusta ma prima si sarebbero dovuti prevedere i modi per renderla operativa.

Viceversa, ammesso in linea ipotetica che queste strutture fossero esistenti, in cosa sarebbe cambiata la vicenda di Emanuele De Pieri? «Avrebbe potuto essere seguito da vicino, una struttura assistenziale di base o ambulatorio? — afferma il prof. Pancheri — avrebbe potuto rendersi conto dei problemi psicologici del signor De Pieri, avrebbe potuto affrontare le sue angosce familiari, forse in questo caso si sarebbe anche potuto prevenire questa tragedia, comunque non ritengo che la pericolosità di chi è già stato ricoverato sia maggiore di chi non ha mai avuto rapporti con psichiatri. Con organizzazioni sanitarie. In realtà la follia è una malattia che si vede, possiamo dire che la pericolosità della follia preclude dall'aver avuto precedenti esperienze psichiatriche, anzi, a volte, fatti di questo genere hanno per protagonista persone usualmente considerate come sane.

Anche il prof. Reda, direttore dell'Istituto di psichiatria dell'università di Roma, è del parere che «gli ospedali psichiatrici non vanno riaperti». «Bisogna fare al più presto le strutture più adeguate — afferma il prof. Reda — per curare e assistere gli ammalati. E invece ciò, dopo l'approvazione della legge che ha abolito i manicomi, non è avvenuto, come se con l'abolizione dei manicomi si fossero aboliti anche i malati. In realtà i malati sono, e anche se sono sotto la sabbia, solo ora che ora che li hanno fatti giustamente uscire, non hanno creato alcuna struttura che li possa seguire e prendere in carico.

Anche al prof. Reda il giornalista rivolge la domanda di rito: si poteva evitare? «Non è detto — risponde il direttore dell'Istituto — che si possa evitare tutti i drammi e gli atti delinquenziali che vengono commessi dai cosiddetti sani, con frequenza ormai quotidiana. Il nostro Paese? Il fatto è che gli ammalati mentali che delinquono sono molti ma molti meno dei sani che delinquono.

Anche la posizione dei due cadaveri, sul sedile posteriore, lascerebbe supporre che gli assassini abbiano trasportato le vittime sul posto, magari dopo averle tramortite decedendo successivamente di dare fuoco alla vettura. Un delitto, insomma, che lascia intendere la «professionalità» dei suoi esecutori materiali.

La spola più attendibile, a questo riguardo, rimangono dunque quelle di un regolamento di conti tra bande rivali, oppure di una vendetta di stampo mafioso.

La vittima Teodoro Gerarda, aveva 36 anni e abitava a Cirié (Torino). L'incidente è accaduto a pochi chilometri dall'aeroporto di Torino-Caselle dove Berruti era diretto, a bordo di una «128» il famoso atleta stava percorrendo la statale per Caselle quando, giunto a Borgaro, davanti alla fabbrica «Dalmis Macellati» si è imbottito in un gruppo di operai che stavano uscendo dallo stabilimento.

Vicous è da qualche tempo sottoposto a terapia con la metadone, ma a toglierli l'assuefazione all'eroina. Gli amici dicono che dava l'impressione di un lento miglioramento: «ieri — ha detto Stevens — aveva preso la sua normale dose di metadone. Ma a quanto pare è stato colto da forte depressione. Comincia a credere che dovrà passare vent'anni in prigione. Pensa che non avrà un processo equo, se si terrà sulla base di quanto legge sui giornali.

Kriens — Migliaia di membri dell'esercito svizzero hanno preso parte a una corsa di 12 miglia carichi di tutto l'equipaggiamento tattico. (telefoto Upi)

Colto da un raptus di follia l'uomo è entrato nella cucina della propria abitazione, in via Adda 19, ha sfasciato una stufa a kerosene versando un liquido infiammabile. Protagonista del fatto accaduto a Tronzano, un piccolo centro in provincia di Verelli, Aldo Cocchi, di 45 anni.

Le altre due figlie, Rosa di 11 anni e Sara 16, gravemente ferite sono state ricoverate al reparto di chirurgia rispettivamente all'ospedale di Vicenza e in quello di Padova.

Un malato di mente tenta di bruciare vive la moglie e le figlie

VERCELLI — Un uomo più volte ricoverato in istituti psichiatrici, ha tentato di bruciare vive la moglie e le due figlie, applicando fuoco alla gola sul pavimento. Il tentativo di uccidere la moglie e le due figlie con un accetto. Bloccato in tempo era stato ricoverato in carcere, ma era uscito poco dopo.

Colloquio di Castro con esuli oppositori

L'AVANA — Inaugurando un «nuovo stile», Fidel Castro ha avuto un colloquio disteso e cordiale con un gruppo di oppositori politici emigrati negli Stati Uniti, i quali si sono recati all'Avana in occasione della liberazione di un gruppo di prigionieri politici.

INCURSIONE DI TRE MALVIVENTI ARMATI DI MITRA E PISTOLE IN UNA BANCA

Sparatoria con rapinatori a Napoli: ferito un bandito

Gli altri complici fuggono prendendo un ostaggio - Colpiti da schegge cinque passanti

NAPOLI — Un conflitto a fuoco tra polizia, e rapinatori è avvenuto ieri, poco dopo le dieci, in via Bartolomeo Chioccarelli, davanti all'agenzia numero due del Monte dei Paschi di Siena.

Gli agenti della squadra mobile, diretta dal vice questore Agostino Bevilacqua, erano intervenuti per una segnalazione anonima che annunciava una rapina in corso nella banca. All'arrivo della pattuglia della scorta — la prima che si trovava più vicina nella zona indicata — uno dei rapinatori, che era appostato dietro un'automobile parcheggiata davanti alla banca, ha aperto il fuoco contro la polizia. Gli agenti hanno risposto ed il bandito è rimasto ferito.

Mentre in via Chioccarelli era in corso la sparatoria tre agenti di pubblica sicurezza da una parte e rapinatori dall'altra, è accorsa anche una «Gazzella» dei carabinieri. Un sott-

tuffuale ha sparato sul selciato una raffica di mitra producendo una rosa di schegge che hanno ferito cinque passanti, tutti medicati nell'ospedale Loro di Mare per ferite giudicate guaribili in dieci giorni.

Del tre rapinatori che hanno fatto irruzione nell'agenzia, portando via complessivamente 9 milioni di lire che si trovavano fuori dalla cassaforte, due erano armati di pistola e uno di mitra. Armato di pistola era anche il quarto bandito, rimasto a far da palo davanti alla banca. Per fuggire, i rapinatori si sono fatti scudo con un cliente preso in ostaggio e lasciato dopo un centinaio di metri in uno dei vicoli della zona. Prima di fare irruzione in banca, avevano aggredito e disarmato la guardia giurata, costringendola a stendersi sul pavimento.

Il bandito ferito, non ancora identificato, data la gravità delle sue condizioni, è stato

trasferito all'ospedale Loro di Mare e poi al Cardarelli, dove è stato messo in camera di sicurezza. Il giovane ha una ferita al volto e un'altra a una spalla. Gli investigatori non escludono che nel momento della rapina egli fosse sotto gli effetti di sostanze stupefacenti. L'agenzia numero due del Monte dei Paschi di Siena, nel quartiere Mercato, era già stata presa d'assalto nell'agosto 1976. In quella circostanza i banditi si servirono della lancia termica per aprire le cassette di sicurezza.

Una successiva ispezione nella banca, per controllare se gli altri banditi fossero fuggiti o rimasti imprigionati, ha dato esito negativo. Nel corso di una conferenza stampa, il dirigente della mobile, dott. Bevilacqua, ha precisato che il bandito ferito è stato bloccato dalla guardia Russo mentre sparava contro la pattuglia della polizia. La guardia Russo ha agito alle spalle del bandito: gli si è gettato addosso e l'ha disarmato. Una vasta battuta è stata compiuta in via Chioccarelli, dove gli altri due banditi che hanno partecipato alla rapina, senza esito.

Capano, 30 anni, da Lerici; Natale Spadoni, 35 anni, da La Spezia; Enrico Romani, 41 anni, Annunziato Siviglia, 32 anni, entrambi da La Spezia; Antonio Buonanni, 39 anni, residente a Rio Maggiore. Gli otto sono stati associati alle carceri di San Pietro dove nelle prossime ore saranno interrogati dal magistrato.

L'operazione ha inoltre portato al sequestro di due autotreni con rimorchio, due autotreni e otto container contenenti ciascuno 420 cassette di sigarette per un peso complessivo di 4200 chilogrammi.

■ CARLO — Il principe Carlo d'Inghilterra è giunto ieri a Ragusa per una visita ufficiale di 6 giorni. Era stato lo stesso Massimiliano Tito, in occasione del viaggio compiuto in Gran Bretagna, a invitare il principe, esaudendo un desiderio espresso a suo nome dalla Regina Elisabetta.

I RESTI TROVATI DAI CARABINIERI DENTRO UN'AUTO

Due corpi carbonizzati alla periferia di Monza

Molto difficile l'identificazione - Incerto anche il sesso

MONZA — I resti, completamente carbonizzati, di due persone che si trovavano a bordo di una «A 112» data alle fiamme, sono stati rinvenuti ieri da una pattuglia di carabinieri che stava effettuando un normale giro di perlustrazione alla periferia di Monza. L'auto, della quale per il momento non è stato possibile stabilire nemmeno il colore, era ancora in fiamme quando i militari, accortisi del bagliore che proveniva da un campo coltivato nei pressi di via della Taccona, in prossimità della superstrada di Erba (Como), hanno deciso di intervenire.

Quando la nube di anidride carbonica degli estintori dei carabinieri si è diradata, dalla carcassa fumante della vettura sono apparse le sagome di due persone, entrambe stese nei sedili posteriori della «A 112», una appoggiata allo schienale, l'altra con la testa reclinata in avanti.

I primi accertamenti non hanno permesso nemmeno di stabilire il sesso delle due vittime. I corpi erano infatti già completamente carbonizzati, irriconoscibili.

Avviate le prime indagini, i carabinieri tentano ora di risalire al proprietario dell'auto attraverso i numeri di telaio. Il calore della combustione ha tuttavia fuso quasi totalmente le lamiere della vettura, rendendo difficile anche la completa lettura della targhetta posta sulla scocca. Al momento, gli unici elementi a disposizione dei carabinieri per tentare di dare un volto e un nome alle due persone carbonizzate sono una catenina d'oro e la cassa metallica di un orologio da polso, deformata dal calore della combustione.

Un primo sommario esame dei resti dei corpi carbonizzati delle due vittime non ha ancora permesso di stabilirne con certezza nemmeno il sesso. Seppure con le dovute cautele, il parere di uno dei medici che hanno eseguito un primo esame sui due cadaveri sembrerebbe tuttavia orientato nel ritenere che una delle due vittime sia un uomo adulto. Per il secondo sembra difficile persino formulare una ipotesi di lavoro in grado di potere fornire riscontri attendibili: tuttavia i medici non escludono che possa trattarsi di un ragazzo di circa 17 anni.

Gli inquirenti hanno inoltre rilevato l'inattendibilità dell'ipotesi, avanzata ieri mattina, di un manico che avrebbe in questo modo inteso «punire» una coppia «colpevole» di avere cercato una maggiore intimità.

Una coppia — ha commentato un inquirente — non si apparta al centro di un campo coltivato, e soprattutto non vi rimane sino all'alba sopportando il freddo di quelle ore. Il rogo, infatti, si è dato a quanto abbiamo potuto stabilire sino a questo momento, è iniziato attorno alle 4.30 della mattina, circa due ore prima della sua scoperta.

Anche la posizione dei due cadaveri, sul sedile posteriore, lascerebbe supporre che gli assassini abbiano trasportato le vittime sul posto, magari dopo averle tramortite decedendo successivamente di dare fuoco alla vettura. Un delitto, insomma, che lascia intendere la «professionalità» dei suoi esecutori materiali.

La spola più attendibile, a questo riguardo, rimangono dunque quelle di un regolamento di conti tra bande rivali, oppure di una vendetta di stampo mafioso.

La vittima Teodoro Gerarda, aveva 36 anni e abitava a Cirié (Torino). L'incidente è accaduto a pochi chilometri dall'aeroporto di Torino-Caselle dove Berruti era diretto, a bordo di una «128» il famoso atleta stava percorrendo la statale per Caselle quando, giunto a Borgaro, davanti alla fabbrica «Dalmis Macellati» si è imbottito in un gruppo di operai che stavano uscendo dallo stabilimento.

Vicous è da qualche tempo sottoposto a terapia con la metadone, ma a toglierli l'assuefazione all'eroina. Gli amici dicono che dava l'impressione di un lento miglioramento: «ieri — ha detto Stevens — aveva preso la sua normale dose di metadone. Ma a quanto pare è stato colto da forte depressione. Comincia a credere che dovrà passare vent'anni in prigione. Pensa che non avrà un processo equo, se si terrà sulla base di quanto legge sui giornali.

Kriens — Migliaia di membri dell'esercito svizzero hanno preso parte a una corsa di 12 miglia carichi di tutto l'equipaggiamento tattico. (telefoto Upi)

Colto da un raptus di follia l'uomo è entrato nella cucina della propria abitazione, in via Adda 19, ha sfasciato una stufa a kerosene versando un liquido infiammabile. Protagonista del fatto accaduto a Tronzano, un piccolo centro in provincia di Verelli, Aldo Cocchi, di 45 anni.

Le altre due figlie, Rosa di 11 anni e Sara 16, gravemente ferite sono state ricoverate al reparto di chirurgia rispettivamente all'ospedale di Vicenza e in quello di Padova.

Un malato di mente tenta di bruciare vive la moglie e le figlie

VERCELLI — Un uomo più volte ricoverato in istituti psichiatrici, ha tentato di bruciare vive la moglie e le due figlie, applicando fuoco alla gola sul pavimento. Il tentativo di uccidere la moglie e le due figlie con un accetto. Bloccato in tempo era stato ricoverato in carcere, ma era uscito poco dopo.

Colloquio di Castro con esuli oppositori

L'AVANA — Inaugurando un «nuovo stile», Fidel Castro ha avuto un colloquio disteso e cordiale con un gruppo di oppositori politici emigrati negli Stati Uniti, i quali si sono recati all'Avana in occasione della liberazione di un gruppo di prigionieri politici.

HANNO TENUTO A LUNGO IN OSTAGGIO UN AGENTE DI CUSTODIA

Tentano di evadere in tre dal «minorile» di Pesaro

PESARO — Tre giovani detenuti del carcere di Pesaro hanno tenuto in ostaggio per otto ore un agente di custodia, barricandosi all'interno di un laboratorio. I rivoltoli (due pescarese e uno pesarese) stanno scontando pene per rapina e dei quali non sono stati ancora resi noti i nominativi) hanno aggredito la guardia, Domenico Ritoli, di 28 anni, originario di Bari, puntandogli contro una lama ricavata da un pezzo di ferro.

Il fatto è cominciato due notti fa e il braccio di ferro con le forze di polizia è durato fino all'alba di ieri. I giovani, che erano inizialmente il gruppo fosse composto da quattro persone, — hanno chiesto un'automobile per fuggire. La domanda non è stata accolta e l'edificio, situato in pieno centro di Pesaro, è stato sorvegliato da un forte contingente di polizia e carabinieri, con unità cinofila.

Nella notte di ieri, avvertiti dalla direzione, sono giunti a Pesaro i parenti dei giovani, i quali, al termine di un febbrile colloquio, li hanno convinti a desistere dall'impresa e a liberare l'ostaggio. E' così successivamente tornata la calma all'interno del carcere che ospita una trentina di giovani. Per molte ore sono rimasti sul posto, temendo che la situazione potesse precipitare da un momento all'altro. Il sostituto procuratore della Repubblica di Pesaro, dott. De Angelis, il colonnello dei carabinieri, Nannavichia, e il capo della squadra mobile di Pesaro, dott. Donnarumma.

I protagonisti del tentativo di fuga dalla prigione scuola di Pesaro sono pescarese (nessun milanese, come detto in un primo tempo): Bruno Savignone, Giuliano Fobo e Mauro Crepaldi, tutti di 17 anni, in carcere per rapina e altri reati. E' già stato deciso il loro trasferimento in un altro istituto.

Prima di barriarsi nel laboratorio di saldatura con l'ostaggio, hanno aggredito e ferito tre agenti di custodia. Il tentativo è cominciato verso le 19.30, mentre i detenuti si avviavano alla sala mensa per la cena. Due sono usciti dalla fila e hanno sfoderato, colpendola al capo con una bottiglia, la guardia Albertino di 22 anni, di Pesaro, cugino dell'ex centavanti della Vis-Pesaro. Augusto, che ora gioca nel Calcio. Da due si è aggiunto il terzo, armato con un coltello rudimentale: insieme hanno ingaggiato una collut-

tazione con altri due agenti, Umberto Di Nino, di Urbino, e Virgilio Andreani, di Pesaro, intervenuti per bloccare la loro fuga. Le due guardie sono rimaste ferite al volto e alla mano sinistra, insieme al collega colpito pochi istanti prima, sono state accompagnate al pronto soccorso dell'ospedale, dove i sanitari le hanno medicate e giudicate guaribili in pochi giorni.

I tre hanno assalito l'agente Ritoli, che stava scendendo le scale provenienti dai piani superiori. La guardia, sotto la minaccia del coltello, è stata trascinato all'interno del laboratorio, dove i tre si sono barricati. Vi sono rimasti fino alle 4 di ieri. Durante le trattative hanno cercato inutilmente di tagliare le sbarre delle finestre.

Un'altra torcia umana LONDRA — Una giovane donna inglese si è uccisa ieri dando fuoco a Bracknell nel Berkshire (Inghilterra centrale). La donna, Julia Freeland di 33 anni, si è seduta su un campo da gioco davanti casa, si è copersa gli abiti di paraffina e ci è data fuoco mettendo poco dopo per le terribili ustioni.

E' il terzo suicidio con il fuoco avvenuto in Inghilterra nel giro di poche settimane, dopo il «suicidio di protesta» tentato prima a Londra e compiuto poi a Ginevra da una giovane australiana aderente alla setta indiana «Ananda Marga». I successivi episodi in Inghilterra non sembrano avere nulla a che fare con le filosofie esoteriche orientali.

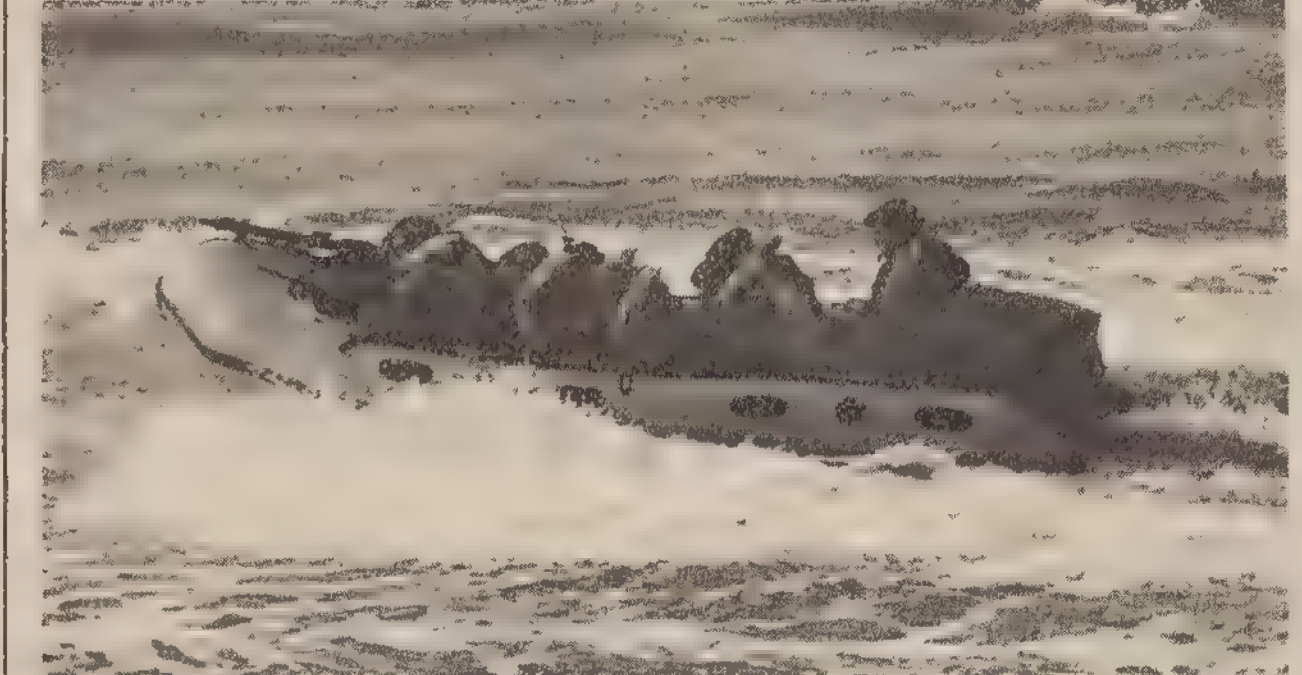
Sequestrate «bionde» per seicento milioni REGGIO CALABRIA — Gossa operazione anti contrabbando della guardia di finanza di Reggio Calabria: a Saline Ioniche, la notte scorsa è stato sequestrato un carico di 97 tonnellate di tabacchi esteri, per il valore di 600 milioni di lire. Le «bionde» erano state sbarcate da una nave tedesca, al molo del porto della Liguia chimica biosintesi. Otto persone, tra cui un marinaio, sono state arrestate.

Il marinaio, Alois Beene, di 33 anni di Amburgo, all'impresario delle forze dell'ordine, non ha fatto in tempo a salire sulla nave che ha subito mollato gli ormezzi; gli altri sette arrestati sono: Roberto Firas, 35 anni, da La Spezia, dopo essere stato medicato per le ferite e entrambe le braccia.

Un amico che aveva accompagnato Vicious all'ospedale ha detto: «Sta uscendo dallo choc, e comincia a rendersi conto che Nancy non tornerà».

CELEBRATA A VENEZIA LA FESTA DEL CORPO CON UN'ESERCITAZIONE ANFIBIA

Lagunari, moderni «fanti da mar»



VENEZIA — Al Forte di Sant'Andrea, base operativa del Comando truppe anfibie, i «Lagunari», la più moderna e la più antica delle specialità di fanteria, hanno celebrato la festa annuale del Corpo con il giuramento delle reclute e con un'esibizione di tecnica anfibia messa in atto da «team» di specialisti. Nella «canale» che accede alla base, all'imbocco del Lido, presenti le bandiere dei bat-

taglianti «Serenissima» e mezzi anfibi «Sile», le unità hanno offerto uno spettacolo di efficienza e addestramento sfidando in terra e in mare secondo le peculiarità d'impiego che distingue queste truppe venete.

I «Lagunari» chiamati a difendere quel tratto particolarmente costoso che dalla foce dell'Isonzo scende a quella del Po sono indissolubil-

mente legati alla storia di Venezia con le antichissime tradizioni dei «fanti da mare della Repubblica Serenissima. L'odierno reclutamento locale favorisce una simbiosi di affetti e di sentimenti con Venezia che l'attuale comandante col. Renato Candia ha posto in rilievo nella sua allocuzione. Ai giovani alle armi si è rivolto anche la medaglia d'oro al valor militare Baroni per ricordare loro

che la volontà di pace va perseguita con tutte le forze finché non pregiudica la dignità e la libertà delle istituzioni e l'indipendenza del Paese.

«Trenta persone, presente il gonfalone di Venezia, hanno assistito con le maggiori autorità e il comandante della divisione «Folgore» da cui dipendono le truppe anfibie, alle dimostrazioni operative. Per l'impiego dei possenti veicoli cingolati anfibi LVT P 7, degli idrotrasporti e dei battelli pneumatici. Una squadra assaltatori si è lanciata dagli elicotteri nella «canale» per essere recuperata da battelli veloci con la tecnica speditiva. La realizzazione di un galleggiante con l'equipaggio in costume d'epoca ha quindi percorso lo specchio di mare a significare i legami con il lontano passato della modernissima specialità.

Per svolgere la manifestazione dell'ambientazione più cara alle memorie dell'antica potenza marinara di Venezia il Genio ha dovuto realizzare un «cubo» di legno e metallo, il quale sono transitati i mezzi meccanizzati del battaglione «Serenissima», mentre il «Sile» offriva uno spettacolo coreografico suggestivo sfidando in mare.

F. F.

Esercito di corsa



Kriens — Migliaia di membri dell'esercito svizzero hanno preso parte a una corsa di 12 miglia carichi di tutto l'equipaggiamento tattico. (telefoto Upi)

Le aziende informano

Cronotachigrafo: quanto costa non averlo

Pochi giorni prima delle vacanze la Camera dei Deputati ha approvato il disegno di legge che prevede le sanzioni per coloro che non hanno fatto installare sui propri automezzi il tachigrafo.

Con questo provvedimento termina la lunga incertezza più volte manifestata dai trasportatori sull'opportunità o meno di montare lo strumento. Nonostante, infatti, che l'obbligo del montaggio fosse imposto dalla Comunità Economica Europea c'era sempre secondo gli scettici la possibilità che l'Italia, come purtroppo è accaduto in passato con eccessiva frequenza, non tenesse fede agli impegni assunti e si facesse quindi deferire alla Corte di Giustizia con un pagamento dei termini difficilmente prevedibili.

Il Parlamento invece, anche se con ritardo, ha approvato la legge sulle sanzioni. Legge passata con l'astensione del gruppo comunista perché — come ha detto il deputato Caramanna nella dichiarazione di voto — non si è voluto frapporre da parte comunista ostacoli all'applicazione di un regolamento comunitario ed anche perché secondo il gruppo — il cronotachigrafo pur non rappresentando un incentivo reale al miglioramento dell'esercizio della professione degli autisti, comporta aspetti positivi per quanto attiene alla tutela dei lavoratori.

Comunque adesso, al di là di ogni considerazione, il tachigrafo è obbligatorio non solo da un punto di vista giuridico (la legge della Comunità Europea è legge per tutti gli stati membri) ma anche da un punto di vista pratico in quanto sono previste sanzioni piuttosto elevate per coloro che circolano senza lo strumento.

Ripartiamo il testo integrale dell'art. 15 della legge approvata: «Chiunque circola con veicoli sprovvisti, nei casi prescritti, di cronotachigrafo Cee e dei relativi fogli di registrazione è soggetto, per ogni veicolo cui la violazione si riferisce, alla sanzione amministrativa del pagamento di una somma da lire 75.000 a lire 150.000».

Per quanto attiene le categorie dei veicoli soggetti all'obbligo la recente circolare n. 23 del Ministero dei trasporti Vittorio Colombo ha chiarito ogni dubbio.

Sono soggetti all'obbligo dell'installazione e dell'utilizzazione del tachigrafo: — dal 1° gennaio 1978 tutti i veicoli attivi al trasporto di merci o persone con peso complessivo superiore alle 6 tonnellate;

— dal 1° luglio 1979 tutti i veicoli che effettuano percorsi entro un raggio di 50 km o il cui peso complessivo è compreso fra le 3,5 e le 6 tonnellate.

Il problema adesso è dove trovare le officine che montano lo strumento secondo le norme di legge.

La SLAK SpA che distribuisce i tachigrafi Veglia Kienzle, prodotti dalla Fiat Borletti e montati dalla Fiat, ci segnala che esistono attualmente sul territorio nazionale oltre 1000

stazioni di Servizio regolarmente abilitate dal Ministero per le operazioni di montaggio e verifica del Veglia Kienzle.

E' sufficiente telefonare ad una delle Filiali della SLAK per sapere qual è l'officina più vicina alla zona d'operazione degli automezzi che devono installare lo strumento.

Vi riportiamo gli indirizzi delle Filiali:

Bari: Modugno - km 79,500 Strada Statale n. 98 - telefono 080-569550

Bologna: Villanova di Castenaso - Via Matteotti 29 - telefono 051-781031

Firenze: Via Carrara 22 - telefono 055-784313

Milano: Corso Sempione 65/A - tel. 02-3381

Napoli: Via Volpicelli 251 - telefono 081-7530347

Padova: Via Cardinal Callegari 46 - tel. 049-606070

ROMA: Via della Magliana km 2,300 - tel. 06-6962230

Torino: Strada del Francese 141/23 - tel. 011-4702497

«La Frette» apre «grandi superfici»

La Frette S.p.A. ha creato, nell'ambito della sua struttura, una divisione operativa «grandi superfici», con lo scopo di gestire unità di vendita al dettaglio di circa 1500 mq nei centri storici o in «Shopping Centers».

L'azienda già dispone di una di queste unità a Monza, integrata con la Filiale de La Rinascente, e conta di aprirne altre nel prossimo futuro.

Il jolly di Borsalino

La novità di questo cappello della Borsalino è innanzitutto nella sua praticità e polivalenza: può essere il cappello per le ore eleganti come per il viaggio e il tempo libero. Ripiegato può essere contenuto in una normale valigetta «eventiquattrore».

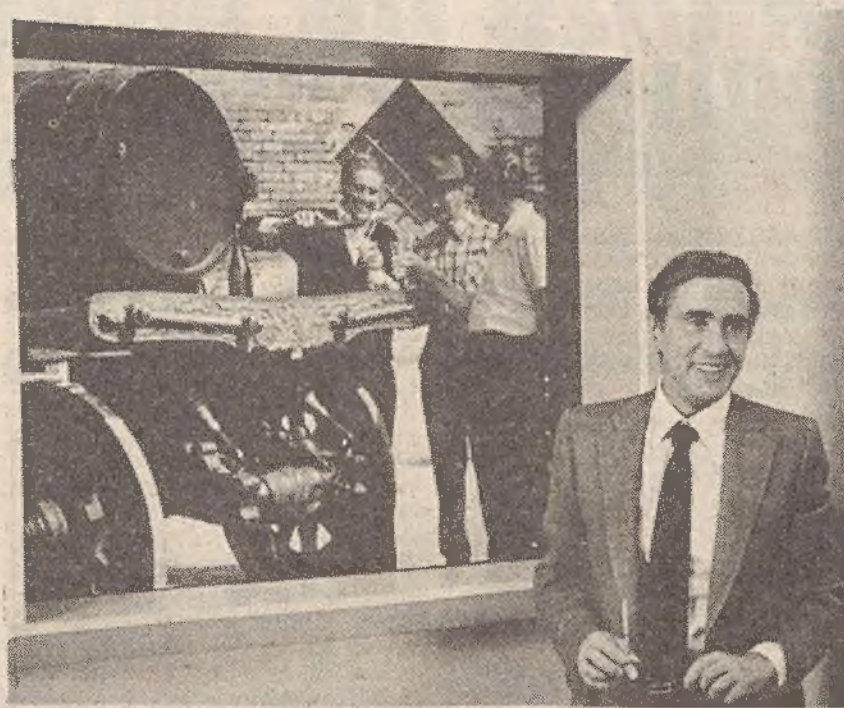
Il feltro è trattato con procedimenti speciali in modo da ottenere un effetto più leggero e pastoso. Ma se questa è la caratteristica che maggiormente colpisce, certamente sono apprezzabili le doti di qualità ed i particolari della guarnizione e della finitura.

Un cappello pratico e distinguibile ma anche vivace e allegro. Un «jolly» italiano che da Sanremo, in occasione del 27° Festival della Moda Maschile, prende il via per tanti paesi: Austria, Belgio, Germania, Svezia, Francia, Olanda, Svizzera, USA, Canada, Australia, Giappone ecc. ecc.

I colori più indicati per un modello del genere sono chiari e chiarissimi nella gamma dei beiges e dei grigi.

La finitura a pelo corto e morbido accentua il carattere sportivo mentre le impunture che disegnano la cupola concorrono a dare un tono giovanile e una disinvolture sportiva.

Enzo Tortora alla ricerca del «cuore» delle cose vere



Carri agricoli riccamente istoriati, antichi alambicchi, vecchi torchi di legno d'ulivo: arcaici e nobili strumenti di lavoro in cui si sente ancora un autentico «cuore», quello della civiltà contadina. Enzo

Tortora li «rivisita», ne interroga i ricordi e i segreti in una interessante serie di filmati televisivi per Grappa Piave: la grappa che, ormai proverbialmente, è soltanto «cuore» del distillato.

Dal novembre 1978 al marzo 1979 la nuova serie dei cicli progrediti di aggiornamento professionale per pubblicitari organizzati dalla TP

La TP (Associazione Italiana Tecnici Pubblicitari) ha organizzato una nuova serie di Cicli Progrediti di Aggiornamento Professionale aperti a tutti gli operatori di pubblicità e di marketing che intendano approfondire le loro esperienze nei settori fondamentali dell'attività pubblicitaria, sviluppando gli argomenti che hanno riscosso un'incredibile successo nella «edizione» dei cicli stessi tenuta nel 1977.

Il primo ciclo di conversazioni, coordinato da Matteo Lamachia, sarà dedicato ai problemi della creatività, che verranno discussi da Lamachia stesso e da Lorenzo Belorini, Sandro Gorra, Nino Valnoli, Marco Vecchia. Avrà inizio il 7 novembre 1978.

Il 16 gennaio 1979 comincerà

Quattro lavori dell'UWS su «Pubblicità in Italia»

La Commissione nominata dalla rivista l'Ufficio Moderno, di Milano, ha selezionato i lavori di grafica e pubblicità che appariranno nella prossima edizione dell'annuario «Pubblicità in Italia».

Il volume, come è tradizione, riunisce alcuni dei lavori pubblicitari più validi apparsi in campo nazionale nel corso dell'anno.

L'UWS di Udine è una delle poche agenzie in Italia ad apparire sull'annuario con quattro differenti lavori.

Il ciclo sui mezzi pubblicitari, coordinato da Giorgio G. Rossi e che avrà come relatori Giorgio Di Martino, Antonio Margoni, Riccardo Martiradonna, Guido Moro, Giorgio G. Rossi ed Enrico Vergani.

Concluderà la serie il ciclo su Coordinamento e Programmazione, coordinato da Edoardo T. Brioschi, che inizierà il 13 febbraio: i relatori saranno Enzo Avesani, Silvio Barni, Cesare Bonasagale, Liliana De non, Franco Francescato.

Per maggiori informazioni e per le iscrizioni (attenzione! il numero delle iscrizioni, data la natura specialistico-operativa degli argomenti trattati, sarà limitato) rivolgersi alla Segreteria Nazionale TP - Via Larga 13 - 20122 Milano - Telefono 804128.

Si tratta di realizzazioni fatte per conto della DANIELI & C. di Buttrio, della BASEVI Confessioni di Udine e Pordenone, e delle mollette LA FRU-LANA della Cosatto Snc di Udine.

Questo riconoscimento, di importanza nazionale, premia la professionalità e l'impegno della giovane Agenzia udinese, che conferma di essere un gruppo creativo di ottimo livello, al servizio degli operatori economici della regione.

Nuovo Direttore «Air France» per l'Italia del Nord

L'Air France, una tra le più importanti compagnie aeree internazionali (flotta: 98 aerei; trasporto circa 10 milioni di passeggeri l'anno con un traffico di 197 milioni di km; cifra d'affari annua circa 10 miliardi di nuovi franchi), ha dato il benvenuto a Philippe Hache in qualità di Direttore Air France per l'Italia del Nord.

Philippe Hache sostituisce Jean Sarrazin che lascia Milano in questi giorni per importanti incarichi presso la Direzione Generale Air France di Parigi.

Philippe Hache — 34 anni — laureato in ingegneria ed in scienze economiche, con diploma in scienze politiche e specializzazione in statistica e matematica, lavora all'Air France dal 1968: prima come Addetto di Direzione presso il settore Informatica, quindi nel 1972 entra a far parte della Direzione per l'Europa e nel 1975 è nominato Direttore Commerciale dell'Air France in Germania con sede a Francoforte.

Per salutare Jean Sarrazin e presentare Philippe Hache, il Direttore Generale per l'Italia Jean Golhen ha offerto uno «champagne d'honneur» nei saloni dell'Hotel Palace a tutti gli amici e collaboratori.

Fra gli intervenuti Denis Dejean Direttore Air France per l'Europa, esponenti della stampa, operatori turistici, clienti e amici, tutti presenti per augurare a Philippe Hache un felice inserimento nella grande organizzazione Air France.

Ai Jolly Hotels vacanze a prezzo speciale

Per rendere più bello l'inverno la catena dei Jolly Hotels ha studiato un programma di soggiorni validi dal 1° novembre 1978 al 31 marzo 79 a prezzi particolarmente contenuti. Per esempio: due giorni nell'arte a Firenze L. 38.000; tre giorni alla scoperta della Puglia L. 65.000; un giro alla scoperta della Sicilia da L. 166.000 a L. 226.000; sette giorni di relax a Taormina L. 140 mila e le famose terme d'Ischia da L. 175.000 a L. 310 mila se per sette o dodici giorni. Escursioni, guida, auto, cure di bellezza, cure termali, tutto è compreso nel prezzo; per la Sicilia persino il viaggio in aereo.

Le agenzie di viaggio ed i Jolly Hotels sono a disposizione per fornire tutti i particolari dell'iniziativa.

Anche in questa circostanza i Jolly Hotels dimostrano di adoperarsi con iniziative che possono favorire la propria, sempre più numerosa clientela.

Bon appétit.

Venezia.
Partenza alle 13,15.
(Pranzo a bordo).

Parigi.
Arrivo alle 15,00
all'aeroporto Roissy
Charles de Gaulle.

Parigi.
Partenza alle 10,40
dall'aeroporto Roissy
Charles de Gaulle.
(Pranzo a bordo).

Venezia.
Arrivo alle 12,30.

Dal 1° novembre, Air France vi augurerà «bon appetito» tutti i giorni da Venezia a Parigi. E da Parigi a Venezia.

Il 1° novembre è un giorno importante per chi vola: Air France collega giornalmente Venezia con Parigi.

Per chi già vola con noi non ci sarebbe più niente da aggiungere tranne gli orari che potete trovare nella tabella.

Per tutti gli altri, invece, sarà utile ricordare che a bordo dei nostri aerei si pranza sia all'andata che al ritorno e che gli orari sono studiati in coincidenza con i principali voli della rete europea ed intercontinentale Air France, in partenza da Roissy Charles de Gaulle.

In più Air France offre qualcosa che oggi è raro trovare negli aeroporti: puntualità e cortesia.

AIR FRANCE
il meglio della Francia verso il mondo

ATA-Univas

analcolico biondo
CRODINO

Crodo va in tutto il mondo



**nasce
dalla natura**

CRODINO piace perché è «tutto-natura». A base di erbe elette ricche di prodigiose virtù naturali in deliziosa armonia di gusto. Questa è la formula «tutto-natura» esclusiva di CRODINO.



CRONACHE DELL'LO SPORT

Al bando la violenza

ROMA — La violenza sul campo di gioco e il vinco sono stati gli argomenti principali, trattati nel corso della pre-assemblea che l'associazione calciatori ha tenuto ieri in un albergo romano. Erano presenti l'avvocato Campana e Pasquale, presidente e segretario dell'Aic, dodici giocatori in rappresentanza di dieci società di serie A (hanno mandato telegrammi di adesione Fiorentina, Inter, Napoli, Roma, Juventus e Bari) e 17 calciatori per 15 club del campionato cadetto (hanno aderito telegraficamente Cagliari, Lecce, Pistoiese, Udinese e Varese).

«I rappresentanti delle varie squadre qui convenuti», ha detto Campana nel corso di una conferenza stampa — hanno condiviso la nostra recente presa di posizione sul comportamento che i giocatori debbono tenere in campo. Pur avendo fatto presente che esiste un condizionamento che viene dai fuoribuchi, tutti i presenti si sono dichiarati d'accordo nello sgombrare certi episodi e nel prendersi la loro parte di responsabilità. Dico di più, dai calciatori abbiamo ricevuto il mandato di chiedere un inasprimento delle sanzioni (soprattutto per i simulatori) nell'incanto che noi desideriamo avere con le altre componenti del nostro calcio, le quali dovranno assumersi la responsabilità che loro competono. Ciò non sempre è avvenuto. Finora, soprattutto da parte delle socie-

tà che tendono a proteggere e difendere i giocatori».

«Sul vincolo — ha detto fra l'altro Campana — ammettiamo di aver riscontrato nella base molte perplessità riguardanti l'eventualità di una abolizione. Pertanto occorre precisare che l'Aic è per la riforma e non per l'abolizione del vincolo. Il problema, a nostro avviso, è risolvibile rifacendosi alla normativa che il mercato comune ha di recente "imposto" alla Fige, e che questa sta attivamente vagliando. Al calciatore che deve essere ceduto va comunque garantito il diritto di scegliere la società e lo stipendio minimo».

Quote Totocalcio

Il servizio Totocalcio del Coni comunica le quote relative al concorso numero nove del 22 ottobre 1978: ai 23 vincenti con punti 13 spettano 70 milioni 800 mila 100 lire; ai 133 vincenti con punti 12 spettano 1 milione 422 mila 600 lire.

Il montepremi è di 3 miliardi 223.885.594 lire. Nella zona nessun tredici e 48 dodici. A Trieste 8 dodici, tutti anonimi; uno al bar Politeama, uno al bar Pino e Giorgio, uno al bar Nino, uno al bar Guglielmo, uno alla tabaccheria di via Diaz, uno al bar Appella, uno al bar Arena e uno al bar De Rosa. A Udine otto dodici, a Gorizia due dodici, a Pordenone 5 dodici.

LO SPETTACOLO CALCISTICO RITROVA I SUOI MOTIVI PIU' GENUINI: (CON QUALCHE SORPRESA)

Milan e Perugia gettano il guanto la Juventus si ferma a raccogliarlo

Dopo le violenze della settimana scorsa il campionato ha voluto in qualche modo riconciliarsi con la sua immensa platea. Chi chiedeva ai giocatori di battersi per quella favola fatta di sfide e di rovesci di vittorie e di paure, senza vittimismo ed esasperazioni, può dirsi accontentato. Nella quarta in serie A è successo un po' di tutto, sul piano prettamente sportivo: tra non pochi gol (soltanto su due campi non si è segnato) e diversi rigori, non poteva mancare qualche sorpresa.

Il Perugia, che sembra non aver accettato per niente la cessione di Novellino ma sta facendo del collettivo la propria forza, ed il Milan, che proprio con l'arrivo di Novellino sta costruendo la squadra del suo domani, hanno lanciato il guanto di sfida alla Juventus.

Doveva essere, nei pronostici della vigilia, una giornata approssimativa. E invece... Scherzi del calcio. Il Perugia ha fatto lo sgambetto alla Juve, interrompendo una serie positiva che durava da 29 giornate

(dalla sconfitta patita l'anno scorso, proprio in ottobre, a Roma contro la Lazio), ed il Milan ha inchiodato anche l'Alitalia. Ecco così che dopo quattro giornate la Juventus si ritrova indietro di tre lunghezze rispetto al tandem di testa.

La sfida è lanciata. Il Milan, seppur memore dell'esperienza della stagione scorsa una partita di calcio locale coperto — ci riprova per l'ennesima volta, nel tentativo di fregiarsi con un nuovo scudetto, di quella stella svenita in una data di Verona (Ricco se lo ricorda ancora e come...) mentre il Perugia di Ramacchini e Castagner mira decisamente a sostituirsi al Vicenza quale rivelazione dell'annata.

Una Juve sotto di due punti rispetto alla media inglese non si si trovava da tempo (finora ha vinto solo con la Verona). Da anni (da otto per la precisione) di malizia in attesa del recupero dell'informazione di Grasi; il portiere Favaro, ora via e già del Napoli, è in procinto di passare al Palermo, ma il contratto non è stato ancora

andata a San Siro. Della comitiva interista, guidata dal presidente Fraizzoli, da Mazzola e Beltrami, fanno parte l'allenatore Bersellini e sei giocatori: i quattordici a referto domenica contro il Catanzaro, ad eccezione di Baresi, infortunato, più Fontolan e i giovani Pomante e Bulgarelli.

La temperatura era intorno allo zero ed il campo dello stadio di calcio locale coperto leggermente dalla neve quando la squadra dell'Inter è arrivata nella prima serata nella cittadina di Bodø, Norvegia settentrionale, oltre il circolo polare.

Chiude oggi il mercato d'autunno

FIRENZE — Il calcio-mercato di Firenze chiude. Le ultime trattative riguardano alcuni portieri: il bolognese Mancini è passato al Perugia quale "secondo" di Malizia in attesa del recupero dell'informazione di Grasi; il portiere Favaro, ora via e già del Napoli, è in procinto di passare al Palermo, ma il contratto non è stato ancora

firmato perché l'attuale secondo della squadra siciliana, Trapani, non gradirebbe andare a Salernitana. Infine un terzo portiere Sulfaro, attualmente al Vicenza, dovrebbe passare alla Nocera.

Fra le richieste delle ultime ore, figurano quelle di diverse squadre interessate a Beatrice (del Cesena), del Brescia che chiede al Bologna Nanni, non ancora in forma, che sarebbe interessato a Rampanti.

Per i giocatori «a disposizione» della Fiorentina (oltre a Favaro infatti i viola hanno fermato anche Frati, Gola, Rosinelli e Zuccheri) c'è una richiesta del Livorno (C-1) per Rosinelli, ma il prezzo del giocatore sarebbe ritenuto dal lavoro un po' alto. Infine il Pescara ha offerto al Catania Gino Maldera (libero e stopper), il primo dei fratelli Maldera.

PARLOV - JOHNSON. Lo jugoslavo Mate Parlov, ancora una volta, la terza domenica (Wbc), difenderà il titolo il 2 dicembre a Marsala contro lo statunitense Marvin Johnson.

CHIOSE SULLA TRASFERTA ALABARDATA RISOLTASI CON LA PRIMA SCONFITTA

Triestina: traguardi da indicare

Un pubblico sportivo, quello di Como: quando il pullman alabardato ha lasciato lo stadio, dopo la sconfitta, per rientrare in sede, un gruppo di tifosi lariani, che era nei pressi degli spogliatoi per applaudire i propri beniamini vittoriosi, ha salutato con un applauso la Triestina. Certo, il pubblico di Como si è dimostrato più maturo di quello di tanti altri centri minori, dove il fatto fanalizza gli spettatori, facendo perdere loro non solo l'obiettività ma anche l'educazione.

Forse a Como l'unico provvedimento «a lungo» proprio l'allenatore. Perché? Nel linguaggio dei giovani d'oggi, Marchiorio è un "egassato": il fatto di avere guidato squadre professionistiche deve essere la Triestina. Ed a Como, dove era già re ed è stato accolto come imperatore, Marchiorio si sente ora al di sopra di tutti.

Togliamoci il risentito, perché Marchiorio non lo ha nemmeno salutato, né prima né dopo la partita. Un minimo di sportività e di educazione sportiva inducono tutti gli alle-

natori a scambiare almeno una stretta di mano con il collega avversario. Ma Marchiorio questa esigenza non l'ha sentita e non si poteva certo imporre. Dovrebbe andare a scuola di sportività dai suoi tifosi.

Una frase in più, pronunciata da Andreis dopo che aveva già avuto un fallo a torera, ha fatto scattare la Triestina per la scorrettezza commessa nei suoi confronti, ha determinato la sua espulsione. Mancavano sette minuti alla fine e la Triestina, che aveva appena mandato in campo Rossi e fatto la terza punta, si è trovata di nuovo con due punte e con un uomo in meno. Perché far lavorare tanto la lingua in campo, quando si sa che è meglio tenerla fra i denti, detto che è sempre l'arbitro ad avere ragione? Schierati, in Coppa Italia, era stato espulso addirittura al 90' per una frase triestina. Per la Triestina, bisogna segnare gol, non insultare i direttori di gara, anche se si comportano come Valles (ci sono suoi chiarimenti precedenti anti-Triestina nella partita di Treviso dello scorso campionato).

GRAZIE AL SUCCESSO CONSEGUITO NEL RALLY DI SPAGNA

Carello e Perissinot campioni continentali

TORINO — Col primo posto di Carello e Perissinot in Spagna, ultimo rally del campionato europeo a massimo coefficiente, si è concluso l'impegno iniziato con la vittoria spagnola in Costa Brava) dei due piloti italiani che si sono assicurati il titolo continentale del rally: titolo che in passato ha già avuto campioni come Andrius, Pinto, Munari, Rohri, Verini e Darniche.

La stagione di Toni Carello e Maurizio Perissinot è stata un continuo susseguirsi di successi. Hanno iniziato il loro ritorno in Europa a metà febbraio vincendo in Spagna il rally della Costa Brava. Poi è stato il tris di prove in territorio nazionale. In Sicilia seconda vittoria davanti a tutti i piloti italiani: all'Elba un guasto meccanico li ha costretti al ritiro, ma la loro corsa è stata comunque buona per la eccezionale rimonta dopo un guasto nella prima prova speciale.

Terzo appuntamento in Italia: il rally delle «Quattro regioni» ancora una volta, la terza domenica (Wbc), difenderà il titolo il 2 dicembre a Marsala contro lo statunitense Marvin Johnson.

La stagione di Toni Carello e Maurizio Perissinot è stata un continuo susseguirsi di successi. Hanno iniziato il loro ritorno in Europa a metà febbraio vincendo in Spagna il rally della Costa Brava. Poi è stato il tris di prove in territorio nazionale. In Sicilia seconda vittoria davanti a tutti i piloti italiani: all'Elba un guasto meccanico li ha costretti al ritiro, ma la loro corsa è stata comunque buona per la eccezionale rimonta dopo un guasto nella prima prova speciale.

Terzo appuntamento in Italia: il rally delle «Quattro regioni» ancora una volta, la terza domenica (Wbc), difenderà il titolo il 2 dicembre a Marsala contro lo statunitense Marvin Johnson.

Terzo appuntamento in Italia: il rally delle «Quattro regioni» ancora una volta, la terza domenica (Wbc), difenderà il titolo il 2 dicembre a Marsala contro lo statunitense Marvin Johnson.

BASKET Quarta a Vigevano la Pagnossin

GORIZIA — La Pagnossin si è classificata quarta nel torneo Città di Vigevano. Nella finale per l'assegnazione del terzo posto la squadra goriziana è stata sconfitta dalla Jugoplastika per 90-86. Nel turno eliminatorio la formazione di McGregor era stata battuta dalla squadra locale del Mecap per 94-103, dopo essere stata a lungo al comando della gara. Eccezionale nella prima serata la prestazione di Roscoe Ponder, autore di ben 41 punti, con buona prova anche dei suoi compagni. Contro gli jugoslavi Ponder ha realizzato 26 punti, mentre in buona luce si è messo anche Laing, autore di 21 punti. Nel complesso delle due serate, tenuto conto della fatica dell'allenatore, che ha allenato una decina di giocatori, fra i quali Andreis, Clemente e Rossi, che il giorno prima erano stati impegnati a Como. Un lavoro più pesante è stato svolto da Luccheta, Trainini e Grigolo. I titolari riprenderanno stamane la preparazione per la partita casalinga di domenica con il Modena.

NOVITA' IN VISTA? La Triestina a Trento si prepara per il Modena

Tagliavini ieri pomeriggio era già sul campo del Villaggio del pescatore, dove ha allenato una decina di giocatori, fra i quali Andreis, Clemente e Rossi, che il giorno prima erano stati impegnati a Como. Un lavoro più pesante è stato svolto da Luccheta, Trainini e Grigolo. I titolari riprenderanno stamane la preparazione per la partita casalinga di domenica con il Modena.

Domani intanto la Triestina sarà impegnata a Trento per il ritorno del sedicesimo di finale della Coppa Italia semipro. Tagliavini presenterà contro l'undici di David solo alcuni dei titolari. Ci sarà Andreis, il quale quasi sicuramente dovrà rimanere in tribuna, domenica per scontare una giornata di squalifica e giocherà anche Clemente, che rimarrà tutta la settimana a disposizione dell'allenatore, come del resto l'altro titolare Schiraldi. Il tecnico schiererà anche Rossi (già squalificato in occasione della partita del campionato primavera a Vieste) e probabilmente lo stopper Schiraldi, Luccheta, Trainini e Lenarduzzi saranno gli osservati speciali: non è da escludere, infatti, che almeno due dei tre domenica vengano impiegati contro i modenesi.

Non ci sarà invece Mascheroni. Il all'eroe dovrà rimanere a riposo sino a giovedì.

SABATO DOPPIO EVENTO PER I NEROVERDI

L'Hurlingham si presenta con la Sinudyne Bologna



Lombardi, allenatore dell'Hurlingham, non ha ancora potuto effettuare una scelta in materia di americani. La sua perplessità sembra essere attestata da questa immagine.

(Italcro)

Richi Laurel al novantanove per cento sarà confermato dall'Hurlingham; per Larry Boston, invece, esistono ancora dubbi. Le recenti amichevoli disputate dai neroverdi a Panozzo contro l'Industromontana sono servite per constatare le qualità di Laurel, atleta che pure non in condizioni eccellenti di forma, ha cavato fuori dal suo repertorio diversi numeri. Boston, invece, causa una leggera distorsione, è stato impiegato per pochi minuti quindi i giudici diventano difficili. Logoricamente il pivot dovesse accusare ancora di malanno alla caviglia, potrebbe anche verificarsi un'altra «chiavata», visto che dovrebbero essere disponibili (sembra) tramite l'avv. Kaner, altre «torri» statunitensi.

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le-

Intanto è stata confermata l'amichevole di sabato prossimo al palasport di Chiabrola, dove sarà di scena la Sinudyne in panchina Trainini e la squadra manca di un «condottore»; avrà quasi sicuramente sostituito Andreis e vede distinguersi Mulesan fra i rincalzi. Infine ha qualche centocinquanta un po' stanco e ha fra i «primaveristi» un Le

DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

A GERUSALEMME SI PARLA DI QUESTIONI ANCORA DA APPROFONDIRE

La bozza d'accordo all'esame dei governi di Egitto e Israele

Sarebbero quattro i potenziali oppositori del progetto di intesa nel gabinetto di Begin - A Washington si tratta sul greggio del Sinai - Dialogo Siria-Iraq

NEW YORK — Mentre al Cairo e a Gerusalemme erano in corso riunioni di emergenza per valutare le implicazioni politiche della nuova bozza di trattato presentata dagli Stati Uniti sul finire della settimana scorsa, i negoziati di Washington per il Medio Oriente sono proseguiti ieri a livello tecnico con l'esame delle questioni connesse allo sfruttamento dei giacimenti di petrolio nel Sinai, la regione che Israele si accinge a restituire all'Egitto.

Oggetto di questa fase delle trattative è l'interesse del governo israeliano a continuare ad avere il greggio, dopo gli importanti investimenti compiuti per assicurare l'estrazione.

Un altro aspetto tecnico dei negoziati è costituito dal colloquio che parte della delegazione israeliana sta avendo con il governo americano per ottenere dagli Stati Uniti un contributo finanziario all'operazione di sistemazione del campo di profughi di Yitzhak Mondel, e quello senza portafoglio Chaim Lasker, che da tempo si è ormai stato deciso lo smantellamento.

La stampa americana continua intanto a dare grande risalto agli annunci fatti domenica dal portavoce George Sherman, secondo cui esiste già un'intesa preliminare tra Egitto e Israele sui principi basilari del trattato di pace in discussione dal 12 ottobre e che tale schiarita è interamente dovuta alla mediazione del Presidente Carter.

Si parla quindi di un altro grande successo diplomatico del capo dell'esecutivo americano, dopo quello di Camp David, ma non si hanno dati precisi sul contenuto della nuova formula che avrebbe consentito il superamento degli ostacoli insorti la settimana scorsa. Si sa soltanto, come ha detto Sherman, che si è trovato il modo di inserire nel trattato, sotto forma di un preambolo, un diretto riferimento al problema palestinese (cioè al futuro della Cisgiordania e di Gaza), accontentando in questo modo una fondamentale richiesta egiziana che era osteggiata dagli israeliani.

La questione, ha detto testualmente Sherman, è stata risolta in modo soddisfacente per quanto riguarda le delegazioni dei due Paesi. La prova del fuoco di tale importante progresso si avrà ad ogni modo al ritorno del ministro degli Esteri israeliano Moshe Dayan da Gerusalemme domenica, dopo le sue consultazioni.

Per la quarta volta in una settimana, infatti, il governo israeliano è stato convocato ieri in seduta straordinaria per discutere l'andamento dei negoziati ed esaminare la bozza di trattato che Dayan e il ministro della Difesa Weizman hanno portato dagli Stati Uniti.

Un contrasto con quanto ha affermato il portavoce americano Sherman, a Gerusalemme non si è finora avuta conferma che le due parti abbiano raggiunto un'intesa finale sul te-

sto del documento e proprio Dayan ha tenuto a sottolineare che vi sono ancora numerose questioni da approfondire.

In seno al governo non vi sono molti dubbi sul fatto che il progetto d'accordo raccoglierà la maggioranza di voti. Sadei è stato il primo a chiedere un supplemento di trattative: ciò ha certo facilitato il compito del primo ministro Begin, che non dovrà proporre ai colleghi un testo da riprendere o lasciare — come era sembrato di capire dalle affermazioni di Sherman — ma potrà, a sua volta, sostenere che determinate questioni sono ancora soggette a negoziazione.

Tra i colleghi di gabinetto di Begin, almeno quattro sono stati ufficialmente indicati come potenziali oppositori degli accordi: il ministro dell'Agricoltura Ariel Sharon, quello dell'Educazione Zviulun Hammer, quello per i problemi energetici Yitzhak Mondel, e quello senza portafoglio Chaim Lasker. La loro ostilità nei confronti di una ratifica della bozza di trattato potrebbe cristallizzarsi se, come sostengono gli egiziani, i negoziatori delle due parti avessero veramente concordato di stabilire un preciso legame tra l'accordo di pace bilaterale tra Israele e l'Egitto ed eventuali progressi sulla questione palestinese e sul futuro della Cisgiordania e di Gaza.

Si apprende infine che grazie agli accordi di Camp David forse Siria ed Iraq si stanno conciliando. Oggi il Presidente siriano Assad si reca a Bagdad per il primo incontro da 15 anni coi governanti iracheni, nel tentativo di concordare una politica comune per far fallire gli accordi israelo-egiziani per la pace in Medio Oriente.

Vittoria delle sinistre alle elezioni greche

ATENE — Le sinistre ed i loro candidati hanno colto successi decisivi ed insperati suc-

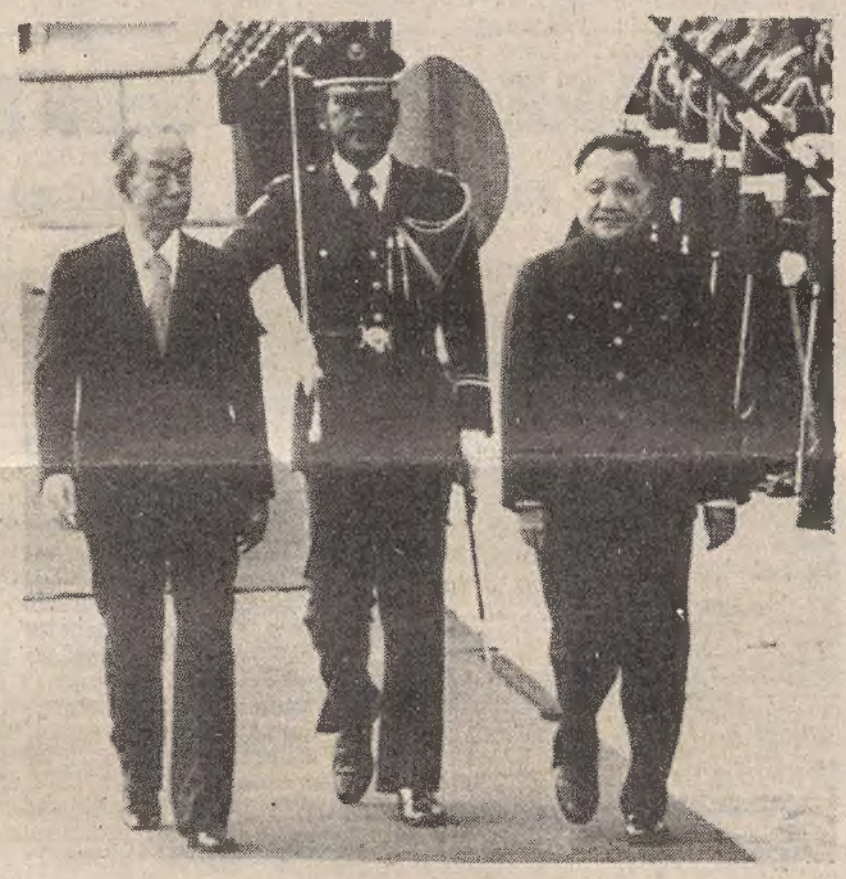
cessi nelle elezioni amministrative svoltesi domenica ad Atene e al Pireo. Nuovo sindaco della capitale sarà il candidato del partito di Papandreu Dimitrios Bels, che con il 57,28 per cento dei voti ha nettamente sconfitto nel turno di ballottaggio l'ex ministro George Pliatas, del partito di Karamanlis, che ha ottenuto il 42,72 per cento.

Al Pireo, vittoria di George Kyriakakos, che ha ottenuto il 53,43 per cento dei voti contro Aristides Skylitis, fu sindaco dal 1967 al 1974, durante la dittatura militare.

■ PARANA' DEVIATO. L'incendio del due presidi del nucleo uscente del Frasse Geisel e Stroessner del Paraguay e un'esplosione di 55 tonnellate di dinamite hanno contrassegnato la deviazione di un apposito canale del fiume Paraná, nel tratto dove sarà costruita la più grande centrale idroelettrica del mondo, ad Itaipu.

LA STORICA SVOLTA NEI RAPPORTI TRA CINA E GIAPPONE

Teng e Fukuda a Tokio ratificano il trattato



Tokio — Teng Hsiao-ping (a destra) passa in rassegna, al suo arrivo al Palazzo degli ospiti insieme al premier nipponico Fukuda, un reparto della Forza di autodifesa. (telefoto Ansa)

Teng e gli altri componenti la delegazione cinese sono stati successivamente ricevuti a colazione dall'imperatore Hirohito che appena otto anni fa gli allora dirigenti cinesi avevano bollato come «criminoso di guerra». L'incontro, particolarmente caloroso, è durato circa un quarto d'ora e si è concluso con il tradizionale scambio dei doni.

Cina e Giappone, che dopo sei anni di ostilità nei rapporti diplomatici, sono decisi a tradurre immediatamente in pratica il trattato che il Giappone ha firmato dopo anni di esitazione e dopo essersi assicurato che in esso non fossero contenute clausole militari che potessero suonare sfigli a terra paese di cui, soprattutto, l'Unione Sovietica, Cionondimeno Mosca ha continuato a definire il trattato «una congiura per dar vita ad un'alleanza militare antisovietica tra Giappone, Cina e Stati Uniti».

Si temeva che a gettare ombra sulla visita di Teng fossero gli estremisti di destra e di sinistra, ma il dispendio di sicurezza, che ha mobilitato intorno all'ospite circa sessantamila uomini, è risultato finora assolutamente adeguato a tutte le circostanze. Da registrare soltanto una esultanza di slogan anti-cinesi organizzata da studenti dell'estrema destra davanti al Palazzo degli ospiti ed il tentativo isolato di un giovane di entrare nella residenza privata del primo ministro Fukuda.

Da Tokio il vice primo ministro cinese si trasferirà ad Osaka, Kyoto e Nara, nel triangolo industriale e culturale del Giappone, visitando le più importanti industrie del Paese, tra cui le gigantesche acciaierie «Kamisa» che costruiscono a Saigani un complesso di 600 miliardi di yen.

A. P.

Ne dà il doloroso annuncio la figlia MARGHERITA assieme ai nipoti, alle sorelle, fratello, cognati, nipoti e parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi 24 ottobre alle ore 10.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

Craxi: incompatibili leninismo e socialismo

PARIGI — «Le Monde» ha pubblicato ieri una serie di punti di vista sul comunismo nell'Europa orientale nell'ambito della quale il segretario del Psi Bettino Craxi ha illustrato quella che egli definisce «l'incompatibilità sostanziale tra comunismo leninista e socialismo».

«Il leninismo — afferma Craxi — per il fatto di aspirare a rigenerare la natura umana, a creare un mondo purificato da ogni elemento di carattere negativo, si propone come una religione, una dottrina millenaria che, una volta al potere, non può che produrre uno stato ideologico sostenuto da una casta. Il comunismo è quindi per Craxi organicamente totalitario e «non può scendere a patti con lo spirito critico e la pluralità delle filosofie, con tutto ciò che, insomma, rappresenta il patrimonio culturale della civiltà occidentale, laica e liberale».

«Il socialismo — invece — è laico, democratico, e pluralista, in quanto non ha l'intenzione di proiettarsi nel futuro, ma di occuparsi delle esigenze materiali e morali della gente di oggi».

FERRUCCIO BORIO

Direttore responsabile
Edito dalla Società Editrice
Triestina P. A. - Via S. Felice 8

Il Piccolo è iscritto
alla FIDG - Federazione
Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata
dall'ADE - Accertamenti
Diffusione Stampa

IL PICCOLO

Egli andò a raggiungere
quelli che l'amavano
e ad attendere quelli che l'amano
(S. Bonaventura)

E' improvvisamente scomparso

Alessandro Mayer Grego

Lo annunciano con dolore la moglie MARIA, il figlio ROBERTO con la moglie MAURA, i nipoti EZIO, MARTA, SARA e DIANA, e i parenti.

La famiglia ringrazia i medici che lo hanno assistito con dedizione.

I funerali avranno luogo oggi, martedì 24, alle ore 10 dalla Cappella di via della Pietà.

Trieste, 24 ottobre 1978

Partecipano al dolore:

BRUNO e MARA FROGLIA
FLAVIO, LILIA e DEBORAH MAURO
UBALDO e LAURA MAURO

Trieste, 24 ottobre 1978

Il Gruppo Giuliano Cronisti si associa al lutto del collega ROBERTO MAYER GREGO per la dolorosa perdita del padre

Alessandro

Trieste, 24 ottobre 1978

Gli amici della KOPF partecipano al lutto di ROBERTO MAYER GREGO e della famiglia per la perdita del padre

Alessandro Mayer Grego

BRUNO GOZZI
PAOLO KOZLOVIC
PAOLO BUONANNO
MARCO e EMILIA DI BLAS
SERGIO SQUERI
CARLO MILIC
GIULIANA NASO
MARIA LUISA COSLOVICH
dott. MARIO PINES

Trieste, 24 ottobre 1978

Partecipano al lutto:

DINA e SERGIO COLONI

Trieste, 24 ottobre 1978

Si associano al dolore i cugini:

MARIO GOLO
TEZIANO COLO
PIERO BONIFACIO

Trieste, 24 ottobre 1978

Si associano al lutto:

RINO e TINA ROMANELLI

Trieste, 24 ottobre 1978

La redazione de «IL MERRIDIANO DI TRIESTE» si associa al dolore dell'amico ROBERTO.

Trieste, 24 ottobre 1978

La cognata ANITA MICHEL e ACHILLE MISAN e figlio.

Trieste, 24 ottobre 1978

Dopo lunga malattia è mancata la mia cara mamma

Margherita Reia
ved. Biagini

Ne dà il doloroso annuncio la figlia MARGHERITA assieme ai nipoti, alle sorelle, fratello, cognati, nipoti e parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi 24 ottobre alle ore 10.45 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 18 ottobre è deceduto in Genova

Giorgio Kailer

A tumulazione avvenuta ne danno la triste notizia la moglie, i figli ROBERTA ed ENRICO, il genero, la nuora, gli amatissimi nipotini, la sorella WALLY, la suocera e la cognata FIERA.

Trieste, 24 ottobre 1978

RINGRAZIAMENTO

Commosa per le molteplici sollecitazioni, affetto tributato al mio indimenticabile papà

Antonio Radillo

desidero ringraziare sentitamente, insieme a mia madre, tutti coloro che hanno voluto onorare la sua memoria ed in particolare gli amici che lo hanno stimolato ed amato ed hanno collaborato con lui nello svolgimento del suo lavoro.

La figlia LUISILLA

Trieste, 24 ottobre 1978

IL PICCOLO

Sommessamente, come visse
la sua laboriosissima vita, ci ha
lasciati il

DOTT.
Gino Benussi

Farmacista Emerito
I Cap. del Corpo Militare
della Croce Rossa Italiana

Lo ricorderanno sempre la moglie RITA, il figlio GIULIO con la moglie BIANCA, la sorella NELLA con il marito ing. BENVENUTO CARUANA, i nipoti, ed i parenti tutti.

I funerali seguiranno oggi 24 corr. alle ore 11.15 dall'Ospedale Maggiore.

Non fiori ma opere di bene

Trieste, 24 ottobre 1978

Prendono parte al lutto le famiglie:

VALENTI
MONTAGNA

Trieste, 24 ottobre 1978

L'ORDINE DEI FARMACISTI DI TRIESTE si associa al lutto della famiglia per la scomparsa del

DOTT.
Gino Benussi

per lunghi anni apprezzato Consigliere.

Trieste, 24 ottobre 1978

L'ASSOCIAZIONE TITOLARI DI FARMACIA partecipa al dolore del collega dott. GIULIO BENUSSI per la perdita del padre

DOTT.
Gino Benussi

Partecipano al lutto:

LIA, GABRILO GOTTANI e SANDRA

Trieste, 24 ottobre 1978

Partecipano al lutto:

LUCILLA e ITALO SOMMAVILLA
SERENA e BRUNO MAURICCHIO

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 22 ottobre è mancata all'affetto dei suoi cari

Vittorio Zonta

Ne danno il triste annuncio la moglie ANITA, i figli ADRIANO, VITTORIO, DARIO, NORMA e MARIO, le nuore, il genero, i cari nipoti e parenti tutti.

Si ringraziano il primario, i medici e tutto il personale della I Chirurgia per le premurose cure prestare.

I funerali seguiranno domani 25 ottobre alle ore 10.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

Prendono parte al lutto le famiglie:

CLERIA
COZZI
COVACICCH
LARIZZA
VARIN

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 23 ottobre è mancata all'affetto dei suoi cari

Anna Pause
nata Ballarin

Ne danno il triste annuncio il marito ATTILIO, i cognati, gli zii e i nipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno oggi martedì 24 corr. alle ore 11.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

RINGRAZIAMENTO

Commosi per le attestazioni di affetto e di stima tributate alla nostra cara

Lucia

ringraziamo sentitamente parenti, amici e conoscenti.

I FAMILIARI

Trieste, 24 ottobre 1978

Roberto Micheli

Ne terzo anniversario della morte di

Pietro Maranzana

la moglie NATALIA e figli Lo ricordano con dolore e amore.

Trieste, 24 ottobre 1978

IL PICCOLO

Il giorno 23 ottobre è mancata improvvisamente il nostro

caro

Antonio Massaria

marito e padre esemplare, uomo generoso ed onesto.

Ne danno il doloroso annuncio la moglie LAURA, la figlia DANIELA, cognate e cognati la zia e i nipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo domani mercoledì 25 corr. alle ore 12 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

Partecipano addolorati:

BOERIA e ALBERTO
MARIAPAOLO e CLAUDIO
Fam. NICCOLO
Fam. MOGGIOLI

Trieste, 24 ottobre 1978

Sono vicini a DANIELA

ZIA ARGE e i cugini
PIROREZZA e SERGIO
ALDO e ARMANDA

Trieste, 24 ottobre 1978

Si associa al grave lutto della famiglia l'amica

JOHANNA

Trieste, 24 ottobre 1978

Si associano al dolore MARIO MESCHINI, famiglia GABRIELI, famiglia SURIAN e i colleghi di lavoro.

Trieste, 24 ottobre 1978

Si associano le famiglie PIAZZOLLA e BARUT.

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 22 ottobre è venuto a mancare, dopo lunghe sofferenze, il nostro caro papà

Antonio Dobranovich

Ne danno il triste annuncio i figli LIBERA, FIAMMETTA, LEONARDO ed ANNAMARIA, i generi, la nuora ed i nipoti unitamente ai parenti tutti.

Un ringraziamento particolare vada al dott. RAFFAEL STORACE per le cure prestate.

I funerali si svolgeranno domani mercoledì 25 corrente alle ore 11.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 22 ottobre è venuta a mancare all'affetto dei suoi cari

Rosalina Fontanot
nata Novel

Ne danno il triste annuncio il marito GIOVANNI, i figli GIANPIER, PIA, PUNA e GILDO (assenti), le nuore LILIANA, NERINA, il genero GIORGIO, i nipoti, le sorelle e i fratelli unitamente ai parenti tutti.

Un sentito ringraziamento vada al dott. LUIGI CATTIN e ai medici della Clinica Medica.

I funerali si svolgeranno oggi martedì 24 corr. alle ore 12 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 23 ottobre è venuta a mancare all'affetto dei suoi cari

Anna Pause
nata Ballarin

Ne danno il triste annuncio il marito ATTILIO, i cognati, gli zii e i nipoti unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno oggi martedì 24 corr. alle ore 11.15 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

RINGRAZIAMENTO

Commosi per le attestazioni di affetto e di stima tributate alla nostra cara

Lucia

ringraziamo sentitamente parenti, amici e conoscenti.

I FAMILIARI

Trieste, 24 ottobre 1978

Roberto Micheli

Ne decimo anniversario della dipartita della cara

Tina Granata

i familiari La ricordano a quanti la stimarono e Le vollero bene.

Trieste, 24 ottobre 1978

IL PICCOLO

Il giorno 23 ottobre, dopo lunghe sofferenze, si è spenta la nostra cara

Argia Cipolla
nata Kogoj

Ne danno il triste annuncio il marito MARIO, la figlia DANIELA col marito ROBERTO COPPOLA, l'amatissimo nipote RICCARDO, la sorella GERMANA col marito MARIO GIOVANELLA la cugina NIVES RUSIN.

I funerali seguiranno mercoledì 25 corr. alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

Partecipano addolorati:

BOERIA e ALBERTO
MARIAPAOLO e CLAUDIO
Fam. NICCOLO
Fam. MOGGIOLI

Trieste, 24 ottobre 1978

Sono vicini a DANIELA

ZIA ARGE e i cugini
PIROREZZA e SERGIO
ALDO e ARMANDA

Trieste, 24 ottobre 1978

Si associa al grave lutto della famiglia l'amica

JOHANNA

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 21 ottobre è mancata all'affetto dei suoi cari

Antonio Poletti
da Isola d'Istria

Ne danno il triste annuncio il figlio GINO con MARINA, SANDRO e CRISTINA, la sorella ELENA ed il fratello GIOVANNI unitamente ai parenti tutti.

I funerali si svolgeranno oggi martedì 24 corrente alle ore 11.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

DINA RAFFAEL ed amici dell'«Osteria RAFFAEL» partecipano al lutto.

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 22 ottobre è mancata improvvisamente

Giuseppina (Maria)
Cergolf ved. Colombin

Ne danno il triste annuncio i figli, il genero e i nipoti unitamente ai parenti tutti.

Un grazie di cuore vada al dott. GIUSEPPE BLAGINI.

I funerali avranno luogo domani mercoledì 25 corr. alle ore 13.30 partendo dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 24 ottobre 1978

Si associa al dolore

GIUSEPPE FELICHER

Trieste, 24 ottobre 1978

Il giorno 22 ottobre è mancata all'affetto dei suoi cari

Emilio Gorela

Ne danno l'annuncio la moglie ALMA, i figli MARINO e RIGORILLA, il genero VILLY, il nipote LUCA, fratelli, sorelle, cognati, cognati, zio ANDREA, i nipoti e parenti tutti.

RA.M.E.T.
di C. PESAMOSCA

per le
Vostre
ceramiche...

Via Bartoletti 2 - tel. 793721

Alitalia

RETE INTERNAZIONALE

| PARTENZE | |
|----------------|-----------------|
| da Ronchi per: | partenza arrivi |
| Atene | 07.00 16.00 |
| Barcellona | 07.00 13.45 |
| Copenaghen | 07.00 11.55 |
| Düsseldorf | 07.00 11.30 |
| Francfort | 07.00 11.30 |
| Istanbul | 07.00 15.50 |
| Londra | 07.00 10.50 |
| Monaco | 07.00 10.50 |
| New York | 07.00 15.35 |
| Parigi | 07.00 12.25 |
| Stoccolma | 07.00 11.35 |
| Stoccarda | 07.00 11.35 |

* dal 15 ottobre arrivo un'ora prima

| ARRIVI | |
|----------------|-----------------|
| per Ronchi da: | partenza arrivi |
| Amburgo | 08.15 14.40 |
| Amsterdam | 10.30 14.40 |
| Atene | 10.05 16.30 |
| Bruxelles | 18.55 22.35 |
| Colonia - Bonn | 10.00 14.40 |
| Copenaghen | 09.50 14.40 |
| Düsseldorf | 16.25 22.35 |
| Francfort | 08.10 14.40 |
| Ginevra | 15.20 22.35 |
| Istanbul | 17.00 22.35 |
| Londra | 19.10 22.35 |
| Madrid | 18.35* 22.45 |
| Monaco | 17.25 22.35 |
| New York | 11.35 16.30 |
| Parigi | 17.30 22.35 |
| Stoccolma | 19.30 22.35 |
| Stoccarda | 14.35 22.35 |
| Zurigo | 08.00 14.40 |
| | 09.40 14.40 |
| | 16.40 22.35 |

* dal 15 ottobre partenza un'ora prima
* il giorno dopo

NAVIA
AEROPORTO S. GIUSEPPE-
TREVISO

| Rete nazionale | |
|---------------------|-------------|
| Partenza | Arrivi |
| Treviso-Roma | 07.30 08.25 |
| Treviso-Lamezia | 07.30 08.25 |
| (Roma) (Lamezia) | |
| 09.20 10.15 | |
| Treviso-Catania | 07.30 08.25 |
| (Catania) (Lamezia) | |
| 13.00 13.55 | |
| (Lamezia) (Catania) | |
| 14.40 15.15 | |
| Treviso-Palermo | 07.30 08.25 |
| (Palermo) (Lamezia) | |
| 13.00 13.55 | |
| (Lamezia) (Palermo) | |
| 21.00 21.55 | |
| Roma-Treviso | 19.00 19.55 |
| Lamezia-Treviso | 19.00 19.55 |
| (Lamezia) (Treviso) | |
| 21.00 21.55 | |

Segue da pagina 13

DYANE 6 uniproprietario 1973 prezzo interessante vende permuta Dinocenti F. Severo 124, tel. 573173.

FIAT 128 2 porte 1970 vendesi 850.000. Tel. 820221 mattinata. 8-10 Q

FIAT 126 dicembre 74 gommata 40.000 km vendesi permuta anche ratealmente Tel. 813242 - 827231. 8-10 Q

FIAT 850, 127 77 impianto metano, 1600 spider Osca, 128 SL coupé 73 revisionato a nuovo, 1500 C, furgoncini 238, 850, 750 revisionati con garanzia. Telefono 231193. 2598 Q

FINALMENTE potete permettersi una Peugeot visibile presso la nuova filiale Peugeot, via Maiolica n. 1 (largo Barriera). 19528 Q

FUORISTRADA Auto Union minivan vendesi occasione. Telefonare 208137, 6991. 19785 Q

MEHARI 73 come nuova, vendi anche ratealmente, Autoagenzia Flegi, strada di Fiume 19. 2623 Q

MERCATO dell'usato Concessionaria Renault F. Zagaria, piazzetta Sansonino 5, telef. 753390. Vasto assortimento tutte marche con garanzia. 8/10 Q

MERCEDES 2605 motore Diesel 200, km 10.000. Tel. 040 566817. 19403 Q

MERCEDES 300 Diesel mod. 78 240 perfetto. Tel. 040 566817. 19403 Q

MINI 90 L 77 vendi permuta rateale. Strada di Fiume 19. 2623 Q

OCCASIONE Mazda 818 uniproprietario 1976 perfetta vendi anche a rate Dinocenti F. Severo 124 Tel. 573173. 5-10 Q

OPEL Manta A radio cassette perfetto. Tel. 040 566817. 19403 Q

PRIVATO vende Alfa Romeo 104, 1300, 1600, 1700, 1800, 2000, 2200, 2400, 2600, 2800, 3000, 3200, 3500, 3800, 4000, 4200, 4400, 4600, 4800, 5000, 5200, 5400, 5600, 5800, 6000, 6200, 6400, 6600, 6800, 7000, 7200, 7400, 7600, 7800, 8000, 8200, 8400, 8600, 8800, 9000, 9200, 9400, 9600, 9800, 10000. 0019438 Q

RENAULT R5, R6, perfette condizioni, vendi permuta rateale. Strada di Fiume 19. 2623 Q

SIMCA 1300 TI 5 porte 1976 perfetta vende, permuta Dinocenti F. Severo 124, Telefono 573173. 5-10 Q

ISTITUTO AUTONOMO PER LE CASE POPOLARI TRIESTE

Avviso di gare d'appalto

L'I.A.C.P. di Trieste comunica che intende indire 2 gare d'appalto a mezzo licitazione privata con offerte in ribasso secondo le modalità di cui all'articolo 1, lettera c) della Legge 2.217/78 n. 14 per l'esecuzione dei seguenti lavori:

1) opere murarie ed affini e da falegnameria per lavori di manutenzione straordinaria alle facciate degli stabili di piazza Fiume 4, via Conti 17/19, via D'Annunzio 38 e via Gregorutti 24. Importo a base di gara: L. 199.025.000. Legge 22.10.71 n. 865 e L.R. 26.8.77 n. 55.
2) Opere murarie da asfaltista per la manutenzione straordinaria dei tetti piani delle case di via Lago 1-3-5-14-16 e via Fori 26-28-30-32-54 e per le opere da bandalo casa di via Grandi 16. Importo a base di gara: Lire 9.360.000. Legge 22.10.71 n. 865.

Le Ditte interessate potranno far richiesta all'Istituto di essere invitate entro 10 giorni dalla pubblicazione del relativo avviso sul Bollettino della Regione Friuli-Venezia Giulia.

Trieste, 18 ottobre 1978
IL PRESIDENTE
(dott. Luigi Sisti)

VENDO Fiat 500 71, 128 3p 75, A112E 75, 128 70 impianto gas, 127 71, permuta usato per uso, facilitazioni pagamento, Autodiagnosta, Flegi, via Tacco n. 32. 19810 Q

VOLKSWAGEN Passat 4 porte motore 1300. Tel. 040 566817. 19403 Q

VOLKSWAGEN Passat 1500 73, Lancia Beta 77, Alfa Romeo GT Junior 1300 1750, 2000, 1600 Super, F 12 furgone 74. Bmw 520 75 impianto gas, Citroen GS 1220 Pallas 77, Ford Taunus 1600 GT 73, Peugeot Diesel 204 76, 404 Diesel industriale, 304 73 benzina, Capri 70 1300 impianto gas, Suzuki 380 73. Tel. 231193. 2598 Q

VOLKSWAGEN Maggiolino. Telefonare sabato domenica n. 0481-41781 feriali ore serali. 1005 Q

127 Sport nuova, pronta consegna, vende prezzo conveniente. Autogenzia Flegi, strada di Fiume 19. Tel. 766880. 2623 Q

CAPITALI, AZIENDE
Lire 300 per parola

A Bibione vendesi avviatissima profumeria posizionale centralissima. Per informazioni rivolgersi Agenzia Nord Invest, corso del Sole, Bibione. Telefonare (0431) 430030. 301 R

A Portogruaro cedono negozi con tabella IX. Per informazioni rivolgersi Agenzia Nord Invest, corso del Sole, Bibione. Telefonare (0431) 430030. 303 R

ALIMENTARI in periferia cede per malattia. Telefonare in negozio 410323. 19812 R

BAR super, bene avviato vendesi prontamente; altro analogico vendesi; bar buffet attualmente gestione vendesi. Agenzia Gentile, Toro 8. 2631 R

CARTOLERIA vicinanza scuole vendesi complesso immobiliare. Agenzia Gentile, Toro 8. 2631 R

CEDESI in gestione a gente capace trattoria con licenza su peraccolici, buona posizione. Tel. 766717 ore pasti. 17800 R

DROGHERIA zona Campi Elisi vendesi prontamente. Agenzia Gentile, Toro 8. 2631 R

ELETTRODOMESTICI, lampadari, articoli casalinghi, trentennale attività, causa ritiro vendesi. Agenzia Gentile, Toro 8. 2631 R

FRUTTAVERDURA bene avviato, vendesi prontamente. Agenzia Gentile, Toro 8. 2631 R

INVESTIMENTI nel settore immobiliare, alto reddito, acquistando quote comproprietà da lire 1.000.000. Per informazioni: Millo & Speranza, telef. 68846. 05021 R

OFFICINA 85 mq con ufficio, wc, vendi anche muri. Telefono 767993. 19638 R

PRESTITI a dipendenti, Aliscures, piazza Goldoni 5, I.O. piano, 79440. 19423 R

PRESTITI senza cambiali, concediamo artigiani, commercianti, dipendenti imprestatari. Tel. 61050. 19458 R

SALONE parrucchiere attualmente chiuso vendesi connessa immobiliare. Agenzia Gentile, Toro 8. 2631 R

SOCIETÀ sportiva molto frequentata cerca gestore per ristorante bar. Tel. 767688. 19524 R

CASE, VILLE, TERRENI
Lire 250 per parola

A.A.A.A.A. AGENZIA Casa Mia vende zona Giardino pubblico spazioso piano, alto, 3 stanze, cucina, bagno, servizio separato, tutti comfort, Giulia 13 794286. 19517 S

A.A.A.A.A. AGENZIA Casa Mia vende zona monumento Rossetti in palazzo signorile grande appartamento adatto anche studio professionale tutti comfort, Giulia 13, 794286. 19517 S

A.I. COSTRUZIONI NUOVE. VARIE ZONE. Appartamenti 12 stanze, cucina, 6 soggiorni, terrazze, ascensore, centralina. Venditori MUTUI BANCARI. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. 19628 S

A.I. APPARTAMENTI OCCUPATI. VARIE ZONE. 1-2-3-4 stanze, servizi. Venditori MUTUI BANCARI. ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. 19628 S

A.I. CAPANNONE PORTO INDUSTRIALE mq 1.480 più mq 380 uffici più mq 600 parcheggio. Informazioni più dettagliate ESPERIA, Battisti 4, tel. 750777. 19628 S

A.I. COMMERCIALE BELLISSIMO SIGNORILE. Palazzina mq 130, 2 stanze, salone, doppi servizi, terrazza cantina. 2623 R

A.I. ACIT VISTA MARE zona CANTIERI due stanze stanzette soggiorno cucina bagno veranda centralina con eventuale garage in affitto vendesi tel. 68810, via S. Lazzaro 3. 2606 S

A. ACIT VIA CAPELLO appartamento mq 160 da restaurare riscaldamento ascensore zona ROSMINI 4 stanze cucinette servizi poggolo tutti confort vendesi. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 2606 S

A. ACIT VILLA ZONA SERVOLA seminuova cantina 2 garage 1.400 mq di terreno vendesi S. Lazzaro 3, tel. 68810. 2606 S

A. ACIT ZONA PIERA stanza soggiorno-cucina bagno III p. terrazza vendesi, tel. 68810. 2606 S

A. ACIT. COMMERCIALE I p. con vista stanza stanzetta soggiorno-cucina bagno poggolo vendesi. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 2606 S

A. ACIT. VIA COLOGNA nuovo stanza soggiorno cucina bagno ripostiglio vendesi. S. Lazzaro 3, tel. 68810. 2606 S

A Sappada vendi miniappartamento centrale libero subito. Telefonare (0432) 27051, 293859. 345 S

A Piano d'Arta vendi appartamento pronto in residence, bella vista, di recentissima costruzione, di circa 60 mq, con cucinino, soggiorno, bicamerale, bagno, terrazza. Telefonare (0432) 27051, 293859. 345 S

A RAVASCLETTO vendi monolocale arredato, con terrazza, bella vista centro, libero subito. Telefonare (0432) 27051, 293859. 345 S

A Bibione vendono monolocali, bilocali, villette, negozi anche con mutuo. Per informazioni rivolgersi Agenzia Nord Invest, corso del Sole, Bibione. Telefonare (0431) 430030. 302 S

A San Sisto di Livenza vendono appartamenti finemente rifiniti varie misure, possibilità di mutuo con minimo acconto. Per informazioni rivolgersi Agenzia Nord Invest, corso del Sole, Bibione. Telefonare (0431) 430030. 300 S

ACQUISTASI casetta anche da restaurare, con giardino. Telefonare 61712. 19665 S

APPARTAMENTO paraggi ROSETTI - stanza, cucina, doccia, vende 8.000.000. Immobiliare CIVICA - Via S. Lazzaro 10. 19665 S

APPARTAMENTO ammobiliato, zona Balamonti, cucinino, soggiorno, camera, poggolo, posto macchina vendesi; casetta S. Giacomo 3 stanze, cucinino, gabinetto, giardino, da restaurare vendesi. Agenzia Gentile, Toro 8. 2631 S

APPARTAMENTO 1-2 stanze acquisite prontamente solamente occasione. Tel. 414035. 1-10 S

DUE stanze cucina bagno tutti comfort diverse zone vendesi. Paganini 4, Arca 31723. 19607 S

DUINO in palazzina - cucina, 3 stanze, mansarda, garage, giardino proprio, vende 732467. Immobiliare Am. Co. 19608 S

DUINO - stanza, soggiorno, cucinino, bagno, centralina, cassette tennis, vende immobiliare CIVICA, Via S. Lazzaro 10. 19665 S

FABIO Severo 11.000.000 mq 70 termosifoni vendesi affittato; minimo contanti rimanenza mutuo, 766676. 19748 S

CERVIGNANO Gabetti vende primingrosso signorile appartamento cucina salone 3 stanze 2 bagni 2 box. Gabetti, via Carducci 20, tel. 764942. 050305 S

GABETTI vende in zona centrale appartamento seminuovo: ingresso cucina saloncino 2 stanze 2 bagni ripostiglio 2 terrazzini. Gabetti, via Carducci 20, tel. 764942. 050305 S

GABETTI vende Trieste centro in recente costruzione n. 3 uffici composti da 4 vani più servizi. Possibilità di mutuo decennale. Gabetti, via Carducci 20, tel. 764942. 050305 S

GABETTI vende in zona tranquilla appartamento rimesso a nuovo: ingresso cucina soggiorno 2 stanze bagno lire 10 milioni in contanti più mutuo finanziario decennale. Gabetti, via Carducci 20, tel. 764942. 050305 S

GABETTI vende in zona centrale negozio d'angolo con ampia vetrina lire 20.000.000 in contanti saldo con mutuo decennale. Gabetti, via Carducci 20, tel. 764942. 050305 S

GABETTI vende zona Università villa bifamiliare con box taverna e giardino. Gabetti, via Carducci 20, tel. 764942. 050305 S

GABETTI vende zona paraggi casetta con ampio giardino 3 stanze cucina veranda taverna cantina. Possibilità di mutuo finanziario decennale. Gabetti, via Carducci 20, telefono 764942. 050305 S

GRIM S.p.A. via Palestrina 10, tel. 764952 Trieste per vendere subito e in contanti il vostro appartamento, stabile, villa, casetta. 050297 S

MANSARDA di nuova costruzione in palazzina a Duino vende mare. PRONTA ENTRATA tel. 61763. 1-10 S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende a Begliano rustico 1500 mq terreno. 41807, 1013 S

MONFALCONE AGENZIA ALFA vende appartamento centrale ultimo piano primo ingresso. 41807. 1013 S

MONFALCONE centro Gabetti vende lussuoso appartamento: cucina 3 stanze tripli servizi 2 box. Gabetti, via Carducci 20, tel. 764942. 050305 S

OCCASIONE all'inizio della via Cologna in piano alto pronta entrata appartamento 100 mq saloncino, 2 stanze, cucina, bagno, ripostiglio, 2 poggioi, soffitta, ascensore, riscaldamento centrale, tel. 61763. 1-10 S

OCCASIONE in via Fabio Severo appartamento 85 mq: tre stanze, stanzetta, cucina, bagno, 2 poggioi, cantina, riscaldamento centrale, ascensore, tel. 61763. 1-10 S

OSPEDALE rinnovati, 84 stanze, cucina, bagno, riscaldamento centrale, ascensore, tel. 61763. 1-10 S

PIANCAVALLO, vendesi appartamento nuovo, 3 stanze, servizi, ampio garage. Tel. 226273. 15796 W

PREZZO interessante, centrale prima entrata con particolari servizi comuni in comproprietà, autorimessa, M.T.N.M.O. CONTANTI 4.500.000; matrimoniale, salotto, cucina, bagno, cucina, poggolo. Rimanenza mutuo agevolato approvato. Tel. 69210-61763. 1-10 S

PREZZO interessante appartamento pronta consegna in casa nuova primo ingresso con rifiniture particolari, autorimessa. MINIMO CONTANTI 4.000.000; matrimoniale, soggiorno-cucinetta, bagno. Rimanenza mutuo agevolato approvato. Tel. 69210-61763. 1-10 S

PREZZO interessante appartamento mansardato in zona centrale prima entrata con rifiniture lussuose, autorimessa. MINIMO CONTANTI 17 milioni; salone, matrimoniale, soggiorno-cucina, bagno, terrazze grandi. Rimanenza mutuo approvato. Telef. 69210-61763. 1-10 S

PREZZO interessante in zona centrale CON MANSARDA, prima entrata. Moderni comfort, autorimessa, particolare rifiniture. MINIMO CONTANTI 23.000.000; salone, matrimoniale, cucinino, bagno, grande vano mansarda, grandi terrazze. Rimanenza mutuo agevolato approvato. Telefono 69210-61763. 1-10 S

RUSTICO casale da amatore Aurisina messo a nuovo soggiorno con caminetto 3 stanze mansarda servizi giardino garage vendesi. 766676. 19748 S

SERVOLA bellissimi appartamenti in palazzina, vendi direttamente impresa, tel. 823919 pomeriggio. 19689 S

SOLEGGIATO due stanze, cucinino, servizi vendesi libero 10.000.000; cantina, rimanenza mutuo. Telef. 61056, 567239. 19811 S

SOFFITTA 2 stanze cucina bagno doccia vendesi 13.000.000. Tel. 730360. 19730 S

TERRENO mq 800, recintato, con progetto approvato per n. 2 belle ville a schiera in località STRAMARE vendi direttamente proprietario, prezzo interessante, telefono 764958. 19614 S

VENDESI bellissimi appartamenti zona Domio composto due camere, soggiorno, bagno, cucina, inoltre 1600 mq terreno costruibile divisibile a metà. Tel. 226390. 2636 S

VIA SORGENTE 3 (pressi CARDUCCI). Ultimo appartamento occupato 2 stanze, cucina WC proprio possibilità doccia 8.000.000. MINIMO CONTANTI 4.000.000. VISITARE FERIAI SUL POSTO ORE 10.30-12. Informazioni, telef. 750777. 19628 S

VIA SORGENTE 3 (pressi CARDUCCI). MAGAZZINI occupati VARIE GRANDEZZE VENDISI MASSIME FACILITAZIONI PAGAMENTO. ESPERIA. Battisti 4. 19628 S

VIA PONZIANINO, 15 appartamenti occupati. 1-2 stanze, cucina, WC proprio. Da 6 milioni in su. MINIMO CONTANTI 3 milioni. VISITARE FERIAI SUL POSTO ORE 17-18. Informazioni, tel. 750777. 19628 S

VIA CATULLO panoramico in palazzina nuova: saloncino, 2 stanze, cucina, doppi servizi, terrazza, box auto, cantina, moderni comfort, possibilità mutuo, tel. 61763. 1-10 S

VILLA Muggia con terreno vendesi. Tel. 788300. 10730 S

VILLA due appartamenti, Romani d'Isone Centro-Periferia, tre camere, cucina soggiorno servizi garage cantina metri quadri 1000 terreno autoriscaldamento vendesi. Telefonare 90980 ore 8.30-9.30 giorni feriali. 050323 S

VILLE varie grandezze, zone diverse, anche bifamiliari vendi 732467 Immobiliare Am. Co. 41381. 350 W

IL BOOM DELLE PELLICCE

A UDINE
Viale S. Daniele, 45
IL CENTRO LOMBARDO
PELLICCE PREGIATE s.r.l.

continua con successo dalle ore 8.30 la grandiosa vendita di realizzo di pellicce pregiate

con sconti di oltre il 50%

Sconti possibili, date le ampie agevolazioni ottenute nei massicci acquisti all'origine, di cui il C.L.P.P. intende fare omaggio alla clientela

| ALCUNI PREZZI ORIENTATIVI | |
|-----------------------------|----------------|
| VALORE VENDITA | VALORE VENDITA |
| Visone Maschio 3.600.000 | 1.790.000 |
| Visone pelle Int. 3.000.000 | 1.490.000 |
| Visone Tweed 1.290.000 | 690.000 |
| Bolero Visone 800.000 | 395.000 |
| Visone Cinese 1.490.000 | 790.0 |